

# Instrukcja obsługi komputera Dell™ XPS™ 630i

**Model DCDR01**

## Uwagi, ostrzeżenia i przestrogi



**UWAGA:** Napis UWAGA wskazuje na ważną informację, która pozwala lepiej wykorzystać posiadany system komputerowy.



**OSTRZEŻENIE:** Napis OSTRZEŻENIE informuje o sytuacjach, w których występuje ryzyko uszkodzenia sprzętu lub utraty danych, i przedstawia sposoby uniknięcia problemu.



**PRZESTROGA:** Napis PRZESTROGA informuje o sytuacjach, w których występuje ryzyko uszkodzenia sprzętu, obrażeń lub śmierci.

---

**Informacje zawarte w tym dokumencie mogą zostać zmienione bez uprzedzenia.**

**© 2007- 2008 Dell Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.**

Powielanie dokumentu w jakikolwiek sposób bez pisemnej zgody firmy Dell Inc. jest surowo zabronione.

Znaki towarowe używane w tym dokumencie: *Dell*, logo *DELL*, *XPS* i *YOURS IS HERE* są znakami towarowymi firmy Dell Inc.; *Bluetooth* jest znakiem towarowym grupy Bluetooth SIG, Inc. i jest używany przez firmę Dell na podstawie udzielonej licencji; *Intel* jest zarejestrowanym znakiem towarowym, a *Core* znakiem towarowym firmy Intel Corporation; *Microsoft*, *Windows*, *Windows Vista*, przycisk Start systemu *Windows Vista* (czarno-biały), i przycisk Start systemu Windows Vista są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation na terenie Stanów Zjednoczonych i/lub innych krajów; *Blu-ray Disc* to znak towarowy stowarzyszenia Blu-ray Disc Association; *Nvidia* to zarejestrowany znak towarowy firmy Nvidia Corporation na terenie Stanów Zjednoczonych i/lub innych krajów.

Tekst może zawierać także inne znaki towarowe i nazwy towarowe, odnoszące się do podmiotów posiadających prawa do tych znaków i nazw lub do ich produktów. Firma Dell Inc. nie rości sobie żadnych praw do znaków i nazw towarowych innych niż jej własne.

Model DCDR01

Kwiecień 2008

P/N WT657

Wersja. A01

# Spis treści

	<b>Wyszukiwanie informacji</b> . . . . .	<b>11</b>
1	Informacje o komputerze. . . . .	19
	<b>Widok z przodu komputera</b> . . . . .	<b>19</b>
	<b>Widok z tyłu komputera</b> . . . . .	<b>21</b>
	<b>Złącza panelu przedniego</b> . . . . .	<b>22</b>
	<b>Złącza na panelu tylnym</b> . . . . .	<b>23</b>
2	Przygotowywanie komputera do pracy . . . . .	27
	<b>Instalowanie komputera w szafce</b> . . . . .	<b>27</b>
	<b>Nawiązywanie połączenia z Internetem</b> . . . . .	<b>29</b>
	Konfiguracja połączenia internetowego . . . . .	30
	<b>Przenoszenie informacji do nowego komputera</b> . . . . .	<b>32</b>
	Microsoft® Windows® XP . . . . .	32
	Windows Vista . . . . .	36
	<b>Konfiguracja drukarki</b> . . . . .	<b>37</b>
	Kabel drukarki . . . . .	37
	Podłączanie drukarki USB . . . . .	37
	<b>Podłączanie dwóch monitorów</b> . . . . .	<b>39</b>
	Podłączanie dwóch monitorów ze złączem VGA . . . . .	39

Podłączanie jednego monitora ze złączem VGA i jednego ze złączem DVI . . . . .	40
Podłączanie telewizora . . . . .	40
Zmiana ustawień wyświetlania . . . . .	41
<b>Urządzenia zabezpieczenia zasilania . . . . .</b>	<b>41</b>
Urządzenia przeciwprzepięciowe. . . . .	41
Kondycjonery linii . . . . .	42
Zasilacze bezprzerwowe (UPS) . . . . .	42
<b>Zarządzanie energią . . . . .</b>	<b>43</b>
Opcje zarządzania energią systemu Windows XP . . . . .	43
Opcje zarządzania energią systemu Windows Vista . . . . .	46
<b>3 Korzystanie z multimedków . . . . .</b>	<b>49</b>
<b>Odtwarzanie dysków CD lub DVD . . . . .</b>	<b>49</b>
<b>Kopiowanie dysków CD i DVD. . . . .</b>	<b>51</b>
Jak skopiować płytę CD lub DVD. . . . .	51
Używanie niezapisanych płyt CD oraz DVD . . . . .	52
Pomocne wskazówki . . . . .	53
<b>Regulacja obrazu . . . . .</b>	<b>54</b>
<b>Podłączanie komputera do telewizora lub urządzenia     dźwiękowego. . . . .</b>	<b>55</b>
Złącze S-video i standardowe złącze audio . . . . .	57
Złącze S-video i dźwięku cyfrowego S/PDIF. . . . .	58
Composite video i standardowe wyjście audio . . . . .	60
Złącze typu composite video i dźwięku cyfrowego S/PDIF . . . . .	62
Złącze typu component video i standardowe złącze audio . . . . .	64

	Złącze typu component video i dźwięku cyfrowego S/PDIF . . . . .	66
	Przygotowywanie słuchawek Cyberlink (CL) . . . . .	69
	Włączanie ustawień wyświetlania dla telewizora . . . . .	70
	<b>Używanie czytnika kart (opcjonalne) . . . . .</b>	<b>71</b>
	Instrukcje dot. konfiguracji urządzenia przy użyciu bezprzewodowej technologii Bluetooth . . . . .	74
<b>4</b>	<b>Informacje o konfiguracjach RAID . . . . .</b>	<b>75</b>
	<b>Konfiguracja RAID poziomu 0 . . . . .</b>	<b>75</b>
	<b>Konfiguracja RAID poziomu 1 . . . . .</b>	<b>76</b>
	<b>Konfiguracja dysków dla potrzeb macierzy RAID . . . . .</b>	<b>77</b>
	<b>Przestawianie komputera na tryb aktywacji     RAID . . . . .</b>	<b>78</b>
	<b>Używanie programu Nvidia MediaShield ROM . . . . .</b>	<b>78</b>
	<b>Używanie programu Nvidia MediaShield . . . . .</b>	<b>80</b>
	Tworzenie macierzy RAID . . . . .	80
	Usuwanie macierzy RAID . . . . .	81
	Zmiana konfiguracji macierzy RAID na inną konfigurację RAID. . . . .	82
	Odbudowywanie konfiguracji macierzy RAID . . . . .	83
<b>5</b>	<b>Czyszczenie komputera . . . . .</b>	<b>85</b>
	<b>Komputer, klawiatura i monitor . . . . .</b>	<b>85</b>
	<b>Mysz mechaniczna. . . . .</b>	<b>85</b>
	<b>Napęd dyskietek . . . . .</b>	<b>86</b>
	<b>Dyski CD i DVD. . . . .</b>	<b>86</b>

6	Konfiguracja systemu . . . . .	87
	<b>Przegląd</b> . . . . .	<b>87</b>
	<b>Uruchamianie programu konfiguracji systemu</b> . . . . .	<b>87</b>
	Ekran w programie konfiguracji systemu. . . . .	88
	<b>Opcje konfiguracji systemu</b> . . . . .	<b>89</b>
	<b>Sekwencja rozruchowa</b> . . . . .	<b>92</b>
	Ustawienia opcji . . . . .	92
	Zmiana sekwencji rozruchowej dla bieżącego rozruchu . . . . .	93
	Zmiana sekwencji rozruchowej dla przyszłych procedur rozruchu. . . . .	94
7	Usuwanie haseł i ustawień pamięci CMOS . . . . .	95
	<b>Usuwanie haseł</b> . . . . .	<b>95</b>
	<b>Usuwanie ustawień CMOS</b> . . . . .	<b>97</b>
	<b>Wpisywanie nowego systemu BIOS.</b> . . . . .	<b>97</b>
8	Narzędzia do rozwiązywania problemów . . . . .	99
	<b>Lampki zasilania</b> . . . . .	<b>99</b>
	<b>Kody dźwiękowe</b> . . . . .	<b>100</b>
	<b>Komunikaty systemowe</b> . . . . .	<b>104</b>
	<b>Narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem</b> . . . . .	<b>106</b>

<b>Program Dell Diagnostics . . . . .</b>	<b>106</b>
Kiedy użyć programu Dell Diagnostics . . . . .	106
Uruchamianie programu Dell Diagnostics z dysku twardego. . . . .	107
Uruchamianie programu Dell Diagnostics z nośnika Drivers and Utilities (Sterowniki i programy narzędziowe) . . . . .	108
Menu główne programu Dell Diagnostics . . . . .	108
<b>9 Rozwiązywanie problemów . . . . .</b>	<b>111</b>
Problemy z akumulatorem . . . . .	111
Problemy z napędami . . . . .	112
Komunikaty o błędach. . . . .	113
Problemy z urządzeniem IEEE 1394 . . . . .	114
Problemy z klawiaturą. . . . .	115
Blokowanie się komputera i problemy z oprogramowaniem . . . . .	116
Problemy z pamięcią . . . . .	118
Problemy z myszą. . . . .	118
Problemy z siecią . . . . .	119
Problemy z zasilaniem. . . . .	120
Problemy z drukarką. . . . .	120
Problemy ze skanerem . . . . .	121
Problemy z dźwiękiem i głośnikami. . . . .	122
Problemy z obrazem i monitorem . . . . .	123
Problemy z ustawianiem wyższych częstotliwości . . . . .	125
Lampki zasilania . . . . .	125
<b>10 Ponowna instalacja oprogramowania . . . . .</b>	<b>127</b>
<b>Sterowniki . . . . .</b>	<b>127</b>
Co to jest sterownik? . . . . .	127

Identyfikacja sterowników . . . . .	127
Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych . . . . .	128
Korzystanie z nośnika Drivers and Utilities (Sterowniki i programy narzędziowe). . . . .	129
<b>Rozwiązywanie problemów z urządzeniami i oprogramowaniem w systemach operacyjnych Microsoft® Windows® XP i Windows Vista® . . . . .</b>	<b>132</b>
<b>Przywracanie systemu operacyjnego . . . . .</b>	<b>133</b>
Korzystanie z funkcji odtwarzania systemu Microsoft Windows . . . . .	133
Korzystanie z narzędzia Dell™ PC Restore i Dell Factory Image Restore . . . . .	135
Korzystanie z nośnika z systemem operacyjnym . . . . .	139
11 Dane techniczne . . . . .	141
12 Uzyskiwanie pomocy. . . . .	147
<b>Pomoc techniczna . . . . .</b>	<b>147</b>
Pomoc techniczna i Obsługa klienta . . . . .	148
DellConnect. . . . .	148
Usługi online . . . . .	148
Usługa AutoTech . . . . .	149
Automatyczna obsługa stanu zamówienia . . . . .	150
<b>Problemy z zamówieniem . . . . .</b>	<b>150</b>
<b>Informacje o produkcie . . . . .</b>	<b>150</b>
<b>Zwrot produktów w celu dokonania naprawy gwarancyjnej lub zwrotu pieniędzy . . . . .</b>	<b>150</b>



<b>Zanim zadzwonisz . . . . .</b>	<b>151</b>
<b>Kontakt z firmą Dell . . . . .</b>	<b>153</b>
<b>A Dodatek . . . . .</b>	<b>155</b>
<b>Pouczenie Federalnej Komisji ds. Łączności (FCC)</b> <b>(dotyczy tylko tylko Stanów Zjednoczonych) . . . . .</b>	<b>155</b>
FCC — Klasa B. . . . .	155
<b>Macrovision . . . . .</b>	<b>156</b>
Słowniczek . . . . .	157
Indeks . . . . .	175



## Wyszukiwanie informacji



**UWAGA:** Niektóre funkcje lub nośniki są opcjonalne i mogą nie być dostarczane z danym komputerem. Niektóre funkcje lub nośniki mogą być niedostępne w pewnych krajach.



**UWAGA:** Z komputerem mogą być dostarczone dodatkowe informacje.

---

## Czego szukasz?

- Program diagnostyczny do komputera
- Sterowniki do komputera
- Oprogramowanie Desktop System Software (DSS)

## Znajdziesz to tutaj

### Nośnik Drivers and Utilities (Sterowniki i programy narzędziowe)

**UWAGA:** Dysk CD *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe) jest opcjonalny i może nie być dostarczany z danym komputerem.

Dokumentacja i sterowniki zostały już zainstalowane w komputerze. Dysk może być wykorzystany do ponownej instalacji sterowników (patrz „Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych” na stronie 128). Uruchom program Dell Diagnostics (patrz „Program Dell Diagnostics” na stronie 106).

Na dysku mogą znajdować się pliki Readme, zawierające najnowsze informacje o zmianach technicznych, które zostały wprowadzone w komputerze, lub zaawansowane materiały techniczne, przeznaczone dla pracowników obsługi technicznej lub doświadczonych użytkowników.



**UWAGA:** Aktualizacje sterowników i dokumentacji można znaleźć w witrynie [support.dell.com](http://support.dell.com).

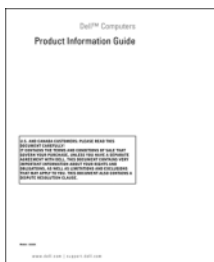
---

## Czego szukasz?

- Informacje gwarancyjne
- Warunki sprzedaży (tylko w Stanach Zjednoczonych)
- Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa
- Informacje dotyczące przepisów prawnych
- Informacje dotyczące ergonomii
- Umowa licencyjna dla użytkownika końcowego

## Znajdziesz to tutaj

### Przewodnik z informacjami o produkcji Dell™



- 
- Jak skonfigurować komputer

### Schemat konfiguracji



---

## Czego szukasz?

- Znacznik serwisowy i Kod usług ekspresowych
- Etykieta licencji Microsoft Windows

## Znajdziesz to tutaj

### Numer seryjny komputera i licencja Microsoft® Windows®

**UWAGA:** Na komputerze umieszczone są etykiety z numerem seryjnym i licencją Microsoft® Windows®.

Numer seryjny komputera zawiera zarówno Numer seryjny, jak i Kod usług ekspresowych.

- Kod Service Tag pozwala zidentyfikować komputer podczas korzystania z witryny [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com) lub kontaktowania się z pomocą techniczną.
- Kontaktując się z działem pomocy technicznej, należy wprowadzić Kod usług ekspresowych, aby odpowiednio przekierować połączenie.



- Przy wykonywaniu samodzielnej ponownej instalacji systemu operacyjnego, skorzystaj z klucza produktu umieszczonego na etykiecie z licencją.

**UWAGA:** Dla zwiększenia bezpieczeństwa nowo zaprojektowana etykieta licencji systemu Microsoft Windows zawiera szczelinę bezpieczeństwa, która wygląda jak wycięty fragment etykiety i ma zniechęcać do jej usuwania.

---

**Czego szukasz?**

- Rozwiązania — wskazówki i porady dotyczące rozwiązywania problemów, artykuły techniczne, szkolenia online i najczęściej zadawane pytania
- Forum użytkowników — rozmowy online z innymi klientami firmy Dell
- Uaktualnienia — informacje o uaktualnieniach elementów komputera, takich jak pamięć, dysk twardy i system operacyjny
- Obsługa klienta — informacje dotyczące kontaktu z firmą, statusu zgłoszenia serwisowego i zamówienia, gwarancji oraz napraw
- Serwis i wsparcie techniczne — status zgłoszenia serwisowego oraz historia wsparcia, umowa serwisowa, dyskusje online z obsługą centrum wsparcia technicznego
- Usługa Dell Technical Update (aktualizacji technicznych firmy Dell) — powiadamianie pocztą elektroniczną o dostępnych aktualizacjach oprogramowania i sprzętu dla użytkowanego komputera
- Informacje techniczne — dokumentacja komputera, szczegółowe informacje o konfiguracji komputera, dane techniczne produktów oraz artykuły techniczne
- Pliki do pobrania — certyfikowane sterowniki, poprawki i aktualizacje oprogramowania

**Znajdziesz to tutaj**

Witryna sieci Web pomocy technicznej firmy Dell — [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com)

**UWAGA:** Należy wybrać swój region lub sektor biznesowy, aby wyświetlić odpowiednią stronę pomocy technicznej.

---

## Czego szukasz?

- Oprogramowanie Desktop System Software (DSS) — W przypadku ponownej instalacji systemu operacyjnego na komputerze należy przed zainstalowaniem sterowników ponownie zainstalować program narzędziowy DSS. Narzędzie DSS zapewnia najważniejsze aktualizacje dla systemu operacyjnego oraz obsługę procesorów, napędów optycznych, urządzeń USB itd. Narzędzie DSS jest niezbędne do prawidłowego działania komputera firmy Dell. Oprogramowanie automatycznie wykrywa komputer i system operacyjny oraz instaluje aktualizacje odpowiednie do danej konfiguracji.

## Znajdziesz to tutaj


Aby pobrać oprogramowanie Desktop System Software:

- 1** Przejdź na stronę [support.dell.com](http://support.dell.com) i kliknij opcję **Drivers and Downloads** (Sterowniki i pliki do pobrania).
- 2** Kliknij polecenie **Select Model** (Wybierz model).
- 3** Wybierz model produktu i kliknij przycisk **Confirm** (Potwierdź) lub wprowadź numer seryjny i kliknij przycisk **Go** (Przejdź).
- 4** Kliknij opcję **System Utilities** (Narzędzia systemowe).
- 5** Kliknij opcję **Desktop System Software** znajdującą się w części **Dell – Utility** (Dell – narzędzia) i kliknij polecenie **Download Now** (Pobierz teraz).
- 6** Kliknij przycisk **Run** (Uruchom), aby uruchomić sterownik, lub **Save** (Zapisz), aby zapisać sterowniki w komputerze.

**UWAGA:** Interfejs użytkownika strony [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com) może zmieniać się w zależności od wybranych opcji.

- 
- Wyszukiwanie informacji o komputerze i jego składnikach
  - Łączenie z siecią Internet
  - Dodawanie kont użytkowników innym osobom
  - Przekazywanie plików i ustawień z innego komputera

## Windows Welcome Center (System Windows – Zapraszamy!)

Przy pierwszym uruchomieniu komputera o wyświetlany jest składnik o nazwie Windows Welcome Center (System Windows – Zapraszamy!). Aby był on wyświetlany przy każdym uruchomieniu komputera Tablet-PC, zaznacz pole **Run at startup** (Włącz przy uruchamianiu systemu). W celu wyświetlenia tego składnika można również kliknąć przycisk Start  systemu Windows Vista i kliknąć opcję **Welcome Center** (System Windows – Zapraszamy!).



---

**Czego szukasz?**

- Sposób używania systemu Microsoft Windows XP lub Windows Vista®
- Praca z programami i plikami
- Personalizacja pulpitu


**Znajdziesz to tutaj**

---

**Centrum pomocy i obsługi technicznej Windows (Windows Help and Support)***Microsoft Windows XP:*

- 1** Kliknij przycisk **Start** i kliknij pozycję **Pomoc i obsługa techniczna**.
- 2** Wybierz jeden z dostępnych na liście tematów lub wpisz wyraz lub zdanie opisujące problem w polu **Szukaj**, kliknij ikonę strzałki, a następnie kliknij temat opisujący problem.
- 3** Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

*Windows Vista:*

- 1** Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista , a następnie kliknij **Pomoc i obsługa techniczna**.
- 2** W polu *Wyszukaj temat* wpisz słowo lub zdanie opisujące problem, a następnie naciśnij klawisz <Enter> lub kliknij lupę.
- 3** Kliknij temat opisujący problem.
- 4** Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

---

## Czego szukasz?

- Ponowne instalowanie systemu operacyjnego

## Znajdziesz to tutaj

### Nośnik z systemem operacyjnym (Operating System)

System operacyjny został już zainstalowany w komputerze. Aby ponownie zainstalować system operacyjny, należy wykorzystać dysk CD *Operating system* (System operacyjny). Przejdź do części „Przywracanie systemu operacyjnego” na stronie 133 w *Przewodniku użytkownika* lub *Instrukcji obsługi*.



Po dokonaniu ponownej instalacji systemu operacyjnego należy użyć nośnika *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe) w celu ponownego zainstalowania sterowników urządzeń dostarczonych wraz z komputerem.

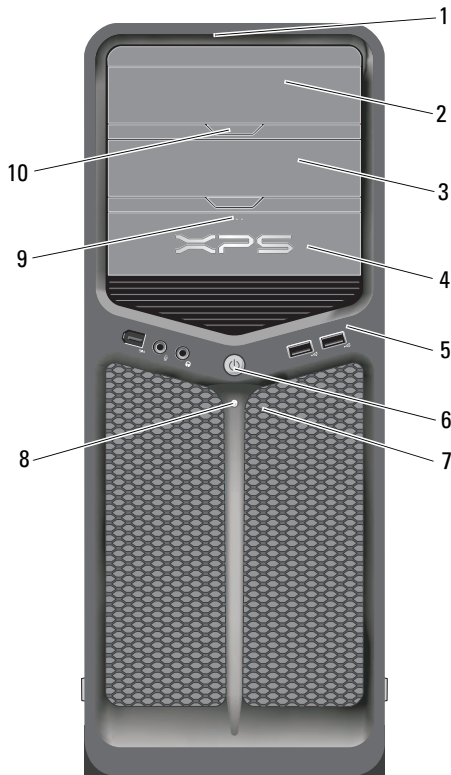
Etykieta z kluczem produktu systemu operacyjnego jest umieszczona na komputerze.

**UWAGA:** Kolor dysku CD zależy od zamówionego systemu operacyjnego.



---

# Informacje o komputerze

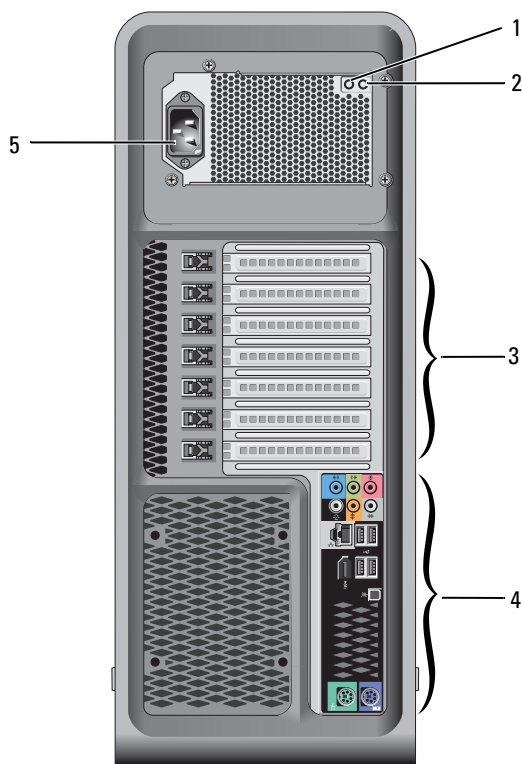
## Widok z przodu komputera



1	przednie diody LED (3)	Kolorowe diody zapewniają podświetlenie przodu komputera.
2	panel napędu optycznego	Panel zasłaniający napęd optyczny. Napęd optyczny służy do odtwarzania płyt CD/DVD.

3	wnęka na opcjonalny napęd optyczny	Obsługuje napęd optyczny.
4	napęd FlexBay	Obsługuje napęd dyskietek, czytnik kart pamięci lub dodatkowy dysk twardy.
5	przednie złącza I/O (wejście/wyjście)	Te złącza służą do podłączania urządzeń USB i innych (patrz „Złącza panelu przedniego” na stronie 22).
6	przycisk zasilania	Ten przycisk służy do włączania komputera.  <b>OSTRZEŻENIE:</b> Aby uniknąć utraty danych, nie należy używać przycisku zasilania do wyłączenia komputera. Wyłączając komputer, należy zamknąć system operacyjny.  <b>OSTRZEŻENIE:</b> Jeśli w systemie operacyjnym jest włączony interfejs ACPI, naciśnięcie przycisku zasilania spowoduje zamknięcie systemu operacyjnego. <b>UWAGA:</b> Można go również użyć w celu wyprowadzenia systemu ze stanu uśpienia lub przełączenia go w tryb oszczędzania energii (aby uzyskać więcej informacji, patrz „Zarządzanie energią” na stronie 43).
7	przednie diody LED (4)	Kolorowe diody zapewniają podświetlenie przodu komputera.
8	lampka zasilania	Lampka zasilania błyska lub świeci ciągłym światłem, wskazując różne stany: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie świeci — komputer jest wyłączony.</li> <li>• Świeci stale na biało — Komputer znajduje się w stanie normalnej pracy.</li> <li>• Lampka miga na biało — komputer znajduje się w stanie oszczędzania energii.</li> </ul> Aby wyjść ze stanu oszczędzania energii, naciśnij przycisk zasilania lub użyj klawiatury albo myszy, jeśli są skonfigurowane jako urządzenia wybudzające w programie Menedżerze urządzeń systemu Windows. Aby uzyskać więcej informacji na temat stanów uśpienia i wychodzenia ze stanu oszczędzania energii, patrz „Zarządzanie energią” na stronie 43.
9	Przycisk wysuwania napędu FlexBay	Naciśnij, aby otworzyć lub zamknąć panel napędu dyskietek lub czytnika kart.
10	przycisk wysuwania napędu optycznego (2)	Naciśnij, aby otworzyć lub zamknąć napęd optyczny.

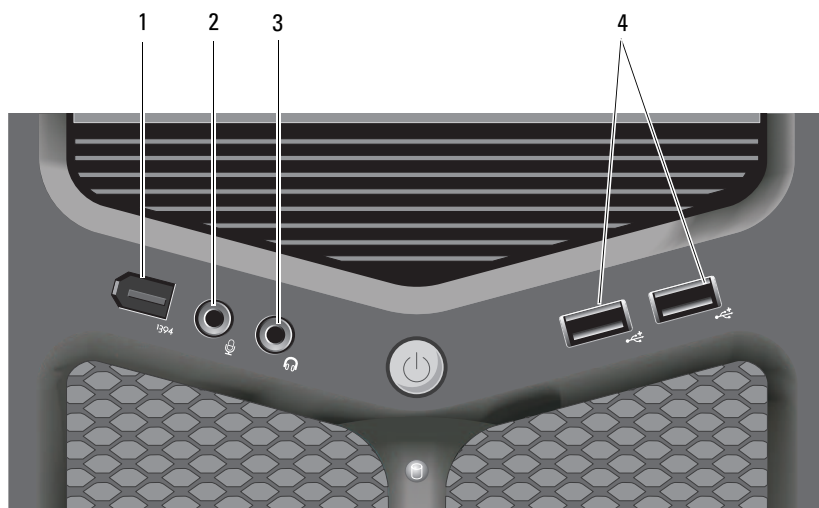
## Widok z tyłu komputera



- 
- |   |                                   |  |
|---|-----------------------------------|--|
| 1 | przycisk do sprawdzania zasilacza | Używany do sprawdzania zasilacza.1   |
| 2 | diagnostyczna dioda LED zasilacza | Wskazuje, czy prąd jest dostarczany do zasilacza. <ul style="list-style-type: none"><li>• Zielone światło — prąd jest dostarczany do zasilacza.</li><li>• Zgaszona — brak prądu w zasilaczu lub zasilacz nie funkcjonuje. Aby uzyskać dalsze informacje, patrz „Lampki zasilania” na stronie 99.</li></ul> |
-

3	gniazda kart	Umożliwiają dostęp do złączy zainstalowanych kart PCI lub PCI Express.
<b>UWAGA:</b> Niektóre gniazda złączy obsługują karty pełnowymiarowe.		
4	tylne złącza I/O (wejścia/wyjścia)	Te złącza służą do podłączania urządzeń USB i innych (patrz „Złącza na panelu tylnym” na stronie 23).
5	złącze zasilania	Umożliwia podłączenie kabla zasilania. Wygląd tego złącza może różnić się od przedstawionego na rysunku.

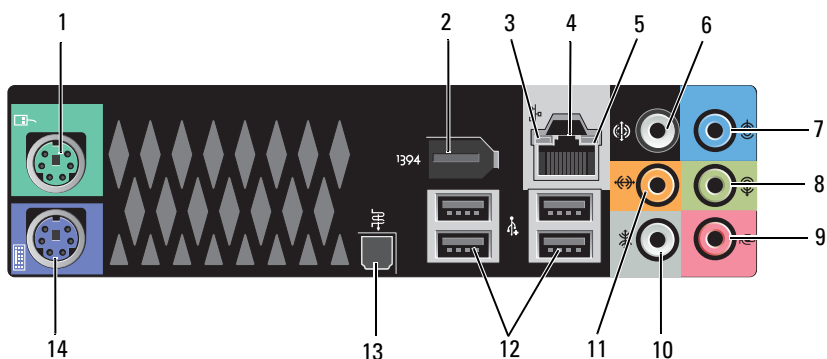
## Złącza panelu przedniego




1	złącze IEEE 1394	Opcjonalne złącze IEEE 1394 jest przeznaczone dla szybkich urządzeń przetwarzania danych, takich jak cyfrowe kamery wideo lub zewnętrzne urządzenia pamięci masowej.
2	złącze mikrofonu	Złącze mikrofonu służy do podłączania mikrofonu komputera osobistego w celu przekazywania głosowego lub muzycznego sygnału wejściowego do programu dźwiękowego lub telefonicznego.

3	złącze słuchawek	Złącze słuchawek służy do podłączania słuchawek lub zewnętrznych głośników
4	złącza USB 2.0 (2)	Przednich złączy USB należy używać do podłączania rzadko używanych urządzeń, takich jak breloczki z kością pamięci lub aparaty, albo urządzeń rozruchowych USB (więcej informacji na temat rozruchu urządzeń USB można znaleźć w części „Konfiguracja systemu” na stronie 87). <b>UWAGA:</b> Korzystanie z tylnych złączy USB jest zalecane w przypadku urządzeń podłączanych na stałe, takich jak drukarki i klawiatury.

## Złącza na panelu tylnym



1	złącze myszy	Standardową mysz PS/2 należy podłączać do zielonego złącza myszy. Przed podłączeniem myszy do komputera należy wyłączyć komputer i wszystkie podłączone urządzenia. Mysz USB należy podłączać do złącza USB.
2	złącze IEEE 1394	Złącze IEEE 1394 jest przeznaczone dla szybkich urządzeń przetwarzania danych, takich jak cyfrowe kamery wideo lub zewnętrzne urządzenia pamięci masowej.

3	lampka aktywności sieci	Lampka aktywności sieci błyska, kiedy komputer wysyła lub odbiera dane za pośrednictwem sieci. Duże natężenie ruchu sieciowego może spowodować, że lampka będzie stale włączona.
4	złącze karty sieciowej	Aby podłączyć komputer do sieci lub urządzenia szerokopasmowego, podłącz jeden koniec kabla sieciowego do gniazdka sieciowego bądź urządzenia sieciowego lub szerokopasmowego. Drugi koniec kabla sieciowego podłącz do złącza karty sieciowej w komputerze. Kliknięcie oznacza, że kabel sieciowy został właściwie zamocowany.   <b>OSTRZEŻENIE:</b> Nie należy podłączać kabla telefonicznego do złącza sieciowego.  W przypadku konfigurowania wielu połączeń sieciowych (np. oddzielnie intranetowych i ekstranetowych) w komputerach z dodatkową kartą sieciową należy używać złączy znajdujących się na karcie i z tyłu komputera.  Zaleca się stosowanie na potrzeby sieci okablowania oraz złączy kategorii 5. Jeśli istnieje konieczność użycia okablowania kategorii 3, należy ustawić szybkość sieci na 10 Mb/s, aby zapewnić prawidłowe działanie.
5	lampka integralności łącza	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zielona — istnieje dobre połączenie między komputerem a siecią o przepustowości 10 Mb/s.</li> <li>• Pomarańczowa — istnieje dobre połączenie między komputerem a siecią o przepustowości 100 Mb/s.</li> <li>• Żółta — dobra jakość połączenia pomiędzy siecią o przepustowości 1000 Mb/s (lub 1 Gb/s) a komputerem.</li> <li>• Wyłączona — komputer nie wykrywa fizycznego połączenia z siecią.</li> </ul>
6	dźwięk surround złącze	Złącze dźwięku dookólnego (czarne) umożliwia podłączenie głośników wielokanałowych.
7	złącze wejścia liniowego	Złącze wejścia line-in (niebieskie) umożliwia podłączenie urządzenia nagrywającego/odtwarzającego, takiego jak magnetofon, odtwarzacz CD czy magnetowid. W komputerach z kartą dźwiękową należy użyć złącza na karcie.
8	wyjście/słuchawki złącze	Złącze wyjścia liniowego (zielone) umożliwia podłączenie słuchawek i większości głośników z wbudowanymi wzmacniaczami. W komputerach z kartą dźwiękową należy użyć złącza na karcie.



9	złącze mikrofonu	Złącze mikrofonu (różowe) umożliwia podłączenie mikrofonu komputera osobistego w celu przekazywania głosowego lub muzycznego sygnału wejściowego do programu muzycznego lub telefonicznego.
10	złącze wyjściowe dźwięku surround — głośniki boczne	Srebrne złącze umożliwia podłączenie dodatkowych głośników.
11	złącze środkowego głośnika niskotonowego	Złącze głośnika niskotonowego (pomarańczowe) umożliwia podłączenie pojedynczego głośnika niskotonowego. <b>UWAGA:</b> Kanał LFE (niskich częstotliwości), występujący w schematach audio z cyfrowym dźwiękiem przestrzennym, przesyła wyłącznie sygnały o niskich częstotliwościach (80 Hz i niższe). Kanał LFE steruje głośnikiem niskotonowym dla zapewnienia maksymalnie niskich tonów basowych. W systemach nie wykorzystujących głośników niskotonowych sygnał LFE można przełączyć na głośniki główne w układzie dźwięku surround.
12	złącza USB 2.0 (4)	Tylnych złączy USB należy używać do podłączania urządzeń na stałe, np. drukarek i klawiatur. <b>UWAGA:</b> Zaleca się używanie przednich złączy USB do podłączania urządzeń używanych okazjonalnie, takich jak klucze pamięci flash lub kamery, oraz do urządzeń startowych USB.
13	złącze optyczne S/PDIF złącze	Gniazdo S/PDIF służy do przesyłania cyfrowego sygnału audio z pominięciem procesu konwersji sygnału analogowego.
14	złącze klawiatury	Klawiaturę PS/2 należy podłączać do purpurowego złącza klawiatury. Przed podłączeniem klawiatury do komputera należy wyłączyć komputer i wszystkie przyłączone urządzenia. Klawiaturę USB należy podłączać do złącza USB.

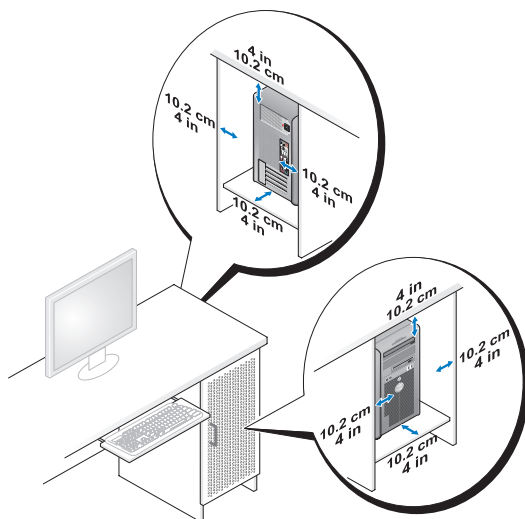


# Przygotowywanie komputera do pracy

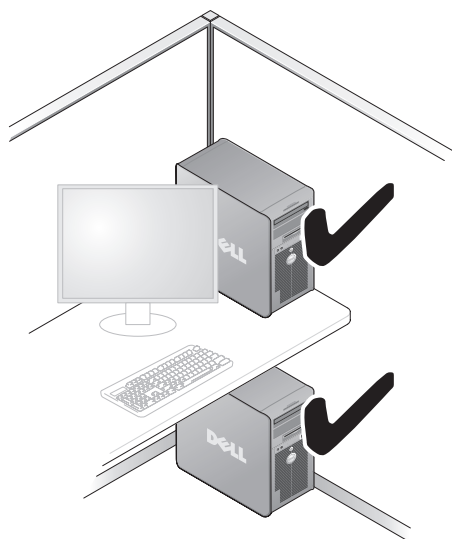
## Instalowanie komputera w szafce

Umieszczenie komputera w szafce może utrudniać swobodny przepływ powietrza, negatywnie wpływać na wydajność pracy i doprowadzić do przegrzania. Instalując komputer w szafce, należy przestrzegać następujących wskazówek:

- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Temperatura znamionowa określona w tym podręczniku jest maksymalną dopuszczalną temperaturą otoczenia. W trakcie instalacji komputera w szafce należy wziąć pod uwagę temperaturę powietrza w pokoju. Przykładowo, jeśli temperatura w pokoju wynosi 25°C (77°F), to zależnie od charakterystyki komputera, margines do osiągnięcia dopuszczalnej maksymalnej temperatury pracy wynosi tylko od 5°C do 10°C (9°F do 18°F). Szczegóły dotyczące specyfikacji komputera można znaleźć w części „Dane techniczne” na stronie 141.
- Z każdej wentylowanej strony komputera należy pozostawić odstęp 10,2 cm (4 cale), aby zapewnić przepływ powietrza niezbędny do prawidłowej wentylacji.
- Jeśli szafka ma drzwiczki, muszą one zapewniać przynajmniej 30-procentowy przepływ powietrza (z przodu i z tyłu).



- Jeśli komputer jest instalowany w rogu biurka lub pod biurkiem, należy pozostawić odstęp co najmniej 5,1 cm (2 cale) między tylną ścianką komputera a ścianą, aby umożliwić przepływ powietrza wymagany do zachowania prawidłowej wentylacji.



- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Nie należy instalować komputera w szafce, która uniemożliwia przepływ powietrza. Ograniczenie przepływu powietrza może spowodować przegrzanie komputera i obniżyć jego wydajność.



## Nawiązywanie połączenia z Internetem

**UWAGA:** Usługodawcy internetowi (ISP) i ich oferty są różniące się w zależności od kraju.

Do nawiązania połączenia z Internetem jest wymagany modem lub łącze sieciowe oraz wykupienie usługi u usługodawcy internetowego (ISP).

Usługodawca internetowy zaoferuje jedną lub więcej następujących opcji połączenia z Internetem:

- Szybki dostęp do Internetu w technologii DSL przez linię telefoniczną lub sieć telefonii komórkowej. Technologia DSL umożliwia jednocześnie korzystanie z Internetu i z telefonu.
- Połączenia za pomocą modemu kablowego, które zapewniają szybki dostęp do Internetu poprzez miejscową sieć telewizji kablowej.
- Połączenia przez modem satelitarny, które zapewniają szybki dostęp do Internetu za pomocą systemów telewizji satelitarnej.

- Dodzwaniany dostęp do Internetu przez linię telefoniczną. Połączenia telefoniczne są znacznie wolniejsze niż połączenia DSL i modemem telewizyjnej kablowej (lub satelitarnej).
- Bezprzewodowe połączenie z Internetem (LAN) z wykorzystaniem technologii Bluetooth<sup>®</sup>.

W przypadku korzystania z połączenia telefonicznego przed skonfigurowaniem połączenia z Internetem należy podłączyć linię telefoniczną do złącza modemu komputera i do gniazdka telefonicznego. W przypadku korzystania z modemu DSL lub kablowego/satelitarnego należy uzyskać informacje dotyczące konfiguracji od swojego dostawcy usług internetowych lub telefonii komórkowej.

## Konfiguracja połączenia internetowego

Konfiguracja połączenia internetowego za pomocą skrótu usługodawcy internetowego (ISP) na pulpicie:

- 1 Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki i zamknij wszystkie otwarte programy.
- 2 Kliknij dwukrotnie ikonę usługodawcy internetowego (ISP) na pulpicie systemu Microsoft<sup>®</sup> Windows<sup>®</sup>.
- 3 Aby przeprowadzić konfigurację, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Jeśli nie chcesz mieć na pulpicie ikony usługodawcy lub chcesz skonfigurować dostęp do Internetu za pomocą innego usługodawcy, wykonaj czynności z poniższej części odpowiadającej używanemu systemowi operacyjnemu.



**UWAGA:** Jeśli występują problemy z połączeniem z Internetem, patrz „Komunikaty o błędach” na stronie 113. Jeśli nie możesz teraz nawiązać połączenia z Internetem, a w przeszłości było to możliwe, być może problem występuje po stronie usługodawcy. Skontaktuj się z usługodawcą, aby sprawdzić stan usługi, lub spróbuj połączyć się później.

## Windows XP

- 1 Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki i zamknij wszystkie otwarte programy.
- 2 Kliknij przycisk **Start** → **Internet Explorer**.  
Pojawi się okno **New Connection Wizard** (Kreator nowego połączenia).

- 3 Kliknij opcję **Connect to the Internet** (Połącz z Internetem).
- 4 W następnym oknie kliknij odpowiednią opcję:
  - Jeżeli nie masz ISP i chcesz go wybrać, kliknij opcję **Choose from a list of Internet service providers (ISPs)** (Wybierz z listy usługodawców internetowych [ISP]).
  - Jeśli masz już informacje o konfiguracji otrzymane od usługodawcy internetowego, ale nie masz konfiguracyjnego dysku CD, kliknij opcję **Set up my connection manually** (Skonfiguruję połączenie ręcznie).
  - Jeżeli masz dysk CD, kliknij opcję **Use the CD I got from an ISP** (Użyję dysku CD otrzymanego od ISP).
- 5 Kliknij przycisk **Next** (Dalej).

W przypadku wybrania opcji **Set up my connection manually** (Skonfiguruję połączenie ręcznie) przejdź do czynności 6. W przeciwnym razie postępuj zgodnie z wyświetlanymi na ekranie instrukcjami, aby ukończyć konfigurację.




**UWAGA:** Jeśli nie wiesz, jaki typ połączenia wybrać, skontaktuj się z usługodawcą internetowym.

- 6 Wybierz odpowiedź na pytanie **How do you want to connect to the Internet?** (W jaki sposób łączysz się z Internetem?) i kliknij przycisk **Next** (Dalej).
- 7 Do ukończenia konfiguracji użyj informacji konfiguracyjnych dostarczonych przez usługodawcę internetowego.


## Windows Vista®



**UWAGA:** Przygotuj informacje o dostawcy usług internetowych (ISP). Jeśli nie masz ISP, możesz go uzyskać za pomocą kreatora **Connect to the Internet** (Połączenie z Internetem).

- 1 Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki i zamknij wszystkie otwarte programy.
- 2 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista Start  i kliknij opcję **Control Panel** (Panel sterowania).
- 3 W sekcji **Network and Internet** (Sieć i Internet) kliknij opcję **Connect to the Internet** (Połącz z Internetem).

Pojawi się okno o nazwie **Connect to the Internet** (Połącz z Internetem).

- 4 W zależności od wybranego sposobu połączenia, kliknij opcję **Broadband (PPPoE)** (Szerokopasmowe [PPPoE]) lub **Dial-up** (Połączenie telefoniczne):
    - Wybierz opcję **Broadband** (Połączenie szerokopasmowe), jeśli chcesz korzystać z modemu DSL, satelitarnego, telewizji kablowej lub połączenia z wykorzystaniem technologii Bluetooth.
    - Wybierz opcję **Dial-up** (Połączenie telefoniczne), jeśli chcesz korzystać ze zwykłego modemu telefonicznego lub z modemu ISDN.
-  **UWAGA:** Jeśli nie wiesz, który typ połączenia wybrać, kliknij polecenie **Help me choose** (Pomóż mi wybrać) lub skontaktuj się z usługodawcą internetowym.
- 5 Aby ukończyć konfigurację, postępuj zgodnie z informacjami wyświetlanymi na ekranie i skorzystaj z informacji udostępnionych przez swojego usługodawcę internetowego.

## Przenoszenie informacji do nowego komputera

W celu przeniesienia plików i innych danych z jednego komputera na drugi — np. ze *starego* na *nowy* — można wykorzystać z funkcji „kreatora”, będących elementami systemu operacyjnego. Aby uzyskać dokładniejsze instrukcje, zapoznaj się z częścią odpowiadającą posiadanemu systemowi operacyjnemu.


### Microsoft® Windows® XP

System operacyjny Microsoft Windows XP zapewnia narzędzie o nazwie **Files and Settings Transfer Wizard** (Kreator transferu plików i ustawień) służące do przenoszenia danych z komputera źródłowego na nowy komputer. Można przenosić następujące dane:

- Wiadomości e-mail
- Ustawienia pasków narzędziowych
- Rozmiary okien
- Zakładki internetowe

Dane można przenosić do nowego komputera za pośrednictwem sieci lub połączenia szeregowego. Istnieje także możliwość zachowania ich na wymiennym nośniku, takim jak dyskietka czy zapisywalny dysk CD.




 **UWAGA:** Informacje można przenosić ze starego komputera do nowego przez bezpośrednie podłączenie kabla szeregowego do portów wejścia/wyjścia (I/O) obu komputerów. Aby przesłać dane przez połączenie szeregowo, należy przejść do programu narzędziowego Network Connections (Połączenia sieciowe) w Control Panel (Panelu sterowania) i przeprowadzić dodatkowe czynności konfiguracyjne, takie jak skonfigurowanie połączenia typu advanced (zaawansowane) i wyznaczenie komputera hosta oraz komputera gościa.

Instrukcje dotyczące konfigurowania bezpośredniego połączenia kablowego pomiędzy dwoma komputerami można znaleźć w artykule Bazy wiedzy firmy Microsoft nr 305621, zatytułowanym *How to Set Up a Direct Cable Connection Between Two Computers in Windows XP* (Jak skonfigurować połączenie kablowe pomiędzy dwoma komputerami pracującymi w systemie Windows XP). W niektórych krajach te informacje mogą być niedostępne.

Aby przenieść informacje do nowego komputera, należy uruchomić narzędzie Files and Settings Transfer Wizard (Kreator transferu plików i ustawień). Można wykorzystać opcjonalny dysk CD z *systemem operacyjnym* lub utworzyć dysk z narzędziem Kreator przenoszenia plików i ustawień.

### **Uruchamianie Kreatora transferu plików i ustawień z nośnika z systemem operacyjnym**

 **UWAGA:** Ta procedura wymaga użycia nośnika *Operating System* (System operacyjny).

Aby przygotować nowy komputer do transferu plików:

- 1 Otwórz Kreatora transferu plików i ustawień, klikając przycisk **Start** → **All Programs** (Wszystkie programy) → **Accessories** (Akcesoria) → **System Tools** (Narzędzia systemowe) → **Files and Settings Transfer Wizard** (Kreator transferu plików i ustawień).
- 2 Na ekranie powitalnym **Kreatora transferu plików i ustawień** kliknij przycisk **Next** (Dalej).
- 3 Na ekranie **Which computer is this?** (Który to komputer) kliknij **New Computer** (Nowy komputer) → **Next** (Dalej).
- 4 Na ekranie **Do you have a Windows XP CD?** (Czy masz dysk CD systemu Windows XP?) kliknij **I use the wizard from the Windows XP CD** (Użyję kreatora z dysku CD z systemem Windows XP), a następnie kliknij przycisk → **Next** (Dalej).
- 5 Po wyświetleniu ekranu **Now go to your old computer** (Przejdź teraz do starego komputera) przejdź do starego lub źródłowego komputera. Nie *klikaj* w tym momencie przycisku **Next** (Dalej).

Aby skopiować dane ze starego komputera:

- 1 Do starego komputera włóż dysk nośnik z *systemem operacyjnym* Windows XP.
- 2 Na ekranie **Welcome to Microsoft Windows XP** (Microsoft Windows XP — Zapraszamy) kliknij opcję **Perform additional tasks** (Wykonaj zadania dodatkowe).
- 3 W obszarze **What do you want to do?** (Co chcesz zrobić) kliknij opcję **Transfer files and settings** (Transferuj pliki i ustawienia) → **Next** (Dalej).
- 4 Na ekranie **Which computer is this?** (Który to komputer) kliknij **Stary Computer?** (Stary komputer) → **Next** (Dalej).
- 5 Na ekranie **Select a transfer method** (Wybierz metodę transferu) kliknij preferowaną metodę transferu.
- 6 Na ekranie **What do you want to transfer?** (Co chcesz przenieść) zaznacz elementy do przeniesienia i kliknij przycisk **Next** (Dalej).  
Po skopiowaniu informacji wyświetlony zostanie ekran **Completing the Collection Phase** (Kończenie fazy zbierania).
- 7 Kliknij przycisk **Finish** (Zakończ).

Aby przenieść dane na nowy komputer:

- 1 Na ekranie **Now go to your old computer** (Teraz przejdź do starego komputera) kliknij przycisk **Next** (Dalej).
- 2 Na ekranie **Where are the files and settings?** (Gdzie są pliki i ustawienia) zaznacz wybraną metodę przenoszenia ustawień i plików, a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).  
Kreator przeniesie wybrane pliki i ustawienia do nowego komputera.  
Po zastosowaniu wszystkich ustawień i przeniesieniu wszystkich plików pojawi się ekran **Finished** (Zakończono).
- 3 Kliknij przycisk **Finished** (Zakończono) i ponownie uruchom nowy komputer.

## Uruchamianie Kreatora przenoszenia plików i ustawień z dysku CD z systemem operacyjnym

Aby uruchomić Kreatora transferu plików i ustawień bez dysku CD *Operating System*, należy utworzyć dysk Kreatora, który umożliwi utworzenie kopii zapasowej pliku obrazu na nośniku wymiennym.

Aby utworzyć dysk kreatora na nowym komputerze w systemie Windows XP, wykonaj następujące czynności:

- 1 Otwórz Kreatora transferu plików i ustawień, klikając przycisk **Start**→ **All Programs** (Wszystkie programy)→ **Accessories** (Akcesoria)→ **System Tools** (Narzędzia systemowe)→ **Files and Settings Transfer Wizard** (Kreator transferu plików i ustawień).
- 2 Na ekranie powitalnym **Kreatora transferu plików i ustawień** kliknij przycisk **Next** (Dalej).
- 3 Na ekranie **Which computer is this?** (Który to komputer) kliknij **New Computer** (Nowy komputer)→ **Next** (Dalej).
- 4 Na ekranie **Do you have a Windows XP CD?** (Czy masz dysk CD systemu Windows XP?) kliknij opcję **I want to create a Wizard Disk in the following drive:** (Chcę utworzyć dysk kreatora w następującej stacji dysków)→ **Next** (Dalej).
- 5 Włóż nośnik wymienny, taki jak dyskietka lub dysk CD, a następnie kliknij przycisk **OK**.
- 6 Po zakończeniu tworzenia dysku i pojawieniu się komunikatu *Now go to your old computer* (Przejdź teraz do starego komputera) *nie klikaj* przycisku **Next** (Dalej).
- 7 Przejdź do starego komputera.

Aby skopiować dane ze starego komputera:

- 1 Umieść dysk-kreator w starym komputerze.
- 2 Kliknij **Start**→ **Run** (Uruchom).
- 3 W polu **Open** (Otwórz) w oknie **Run** (Uruchamianie) przejdź do ścieżki, w której znajduje się **fastwiz** (na odpowiednim wymiennym nośniku), i kliknij przycisk **OK**.
- 4 Na ekranie powitalnym **Kreatora transferu plików i ustawień** kliknij przycisk **Next** (Dalej).

- 5 Na ekranie **Which computer is this?** (Który to komputer) kliknij **Stary Komputer?** (Stary komputer)→ **Next** (Dalej).
- 6 Na ekranie **Select a transfer method** (Wybierz metodę transferu) kliknij preferowaną metodę transferu.
- 7 Na ekranie **What do you want to transfer?** (Co chcesz przenieść) zaznacz elementy do przeniesienia i kliknij przycisk **Next** (Dalej).  
Po skopiowaniu informacji wyświetlony zostanie ekran **Completing the Collection Phase** (Kończenie fazy zbierania).
- 8 Kliknij przycisk **Finish** (Zakończ).

Aby przenieść dane na nowy komputer:

- 1 Na ekranie **Now go to your old computer** (Przejdź teraz do starego komputera) na nowym komputerze kliknij przycisk **Next** (Dalej).
- 2 Na ekranie **Where are the files and settings?** (Gdzie są pliki i ustawienia) zaznacz wybraną metodę przenoszenia ustawień i plików, a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej). Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.  
Kreator przeniesie wybrane pliki i ustawienia do nowego komputera.  
Po zastosowaniu wszystkich ustawień i przeniesieniu wszystkich plików pojawi się ekran **Finished** (Zakończono).
- 3 Kliknij przycisk **Finished** (Zakończono) i ponownie uruchom nowy komputer.




**UWAGA:** Aby uzyskać więcej informacji o tej procedurze, należy w witrynie [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com) wyszukać dokument nr 154781: *What Are The Different Methods To Transfer Files From My Old Computer To My New Dell™ Computer Using the Microsoft® Windows® XP Operating System?* (Metody przenoszenia plików ze starego komputera na nowy komputer Dell™ w systemie operacyjnym Microsoft Windows XP).



**UWAGA:** W niektórych krajach dostęp do dokumentu Bazy wiedzy firmy Dell może nie być możliwy.


## Windows Vista

- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista , a następnie kliknij kolejno **Transfer files and settings** (Transferuj pliki i ustawienia)→ **Start Windows Easy Transfer** (Uruchom Łatwy transfer w systemie Windows).

- 2 W oknie dialogowym **User Account Control** (Kontrola konta użytkownika) kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj).
- 3 Kliknij opcję **Start a new transfer** (Rozpocznij nowy transfer) lub **Continue a transfer in progress** (Kontynuuj transfer w toku).

Wykonuj instrukcje wyświetlane na ekranie przez kreatora Windows Easy Transfer (Łatwy transfer w systemie Windows).

## Konfiguracja drukarki

 **OSTRZEŻENIE:** Przed podłączeniem drukarki do komputera należy zakończyć instalację systemu operacyjnego.

Należy zapoznać się z dokumentacją dostarczaną wraz z drukarką, gdzie znajdują się informacje konfiguracyjne włącznie z opisem sposobu:


- Uzyskiwania i instalowania zaktualizowanych sterowników.
- Podłączania drukarki do komputera.
- Ładowania papieru i instalowania toneru lub pojemnika z tuszem.

Aby uzyskać pomoc techniczną, należy przeczytać podręcznik użytkownika drukarki lub skontaktować się z jej producentem.

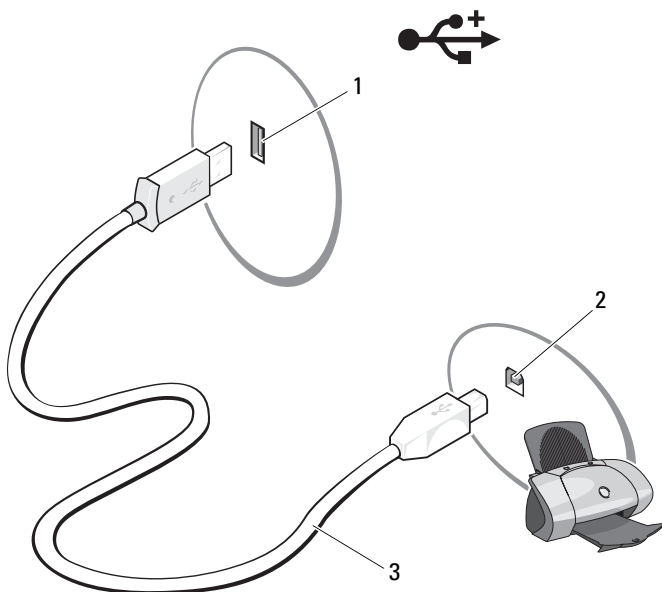
### Kabel drukarki

Drukarkę podłącza się do komputera przy użyciu kabla USB lub równoległego. Zestaw drukarki może nie zawierać kabla. Jeśli kabel jest kupowany oddzielnie, należy upewnić się, że jest zgodny i z komputerem, i z drukarką. Jeśli kabel do drukarki został kupiony razem z drukarką, może być umieszczony w pudełku z komputerem.

### Podłączanie drukarki USB

 **UWAGA:** Urządzenia USB można podłączać przy włączonym komputerze.


- 1 Zakończ instalację systemu operacyjnego, jeżeli jeszcze tego nie zrobiłeś.
- 2 Podłącz przewód drukarki USB do złącza USB komputera i drukarki. Złącza USB można podłączyć tylko w jeden sposób.



- 1 z³¹cze USB w komputerze      2 z³¹cze USB w drukarce  
3 przewód drukarki USB


- 3 W³¹cz drukarkê, a nastêpnie komputer.  
4 W zale¿noœci od posiadanej systemu operacyjnego, mo¿e pojawiæ siê kreator drukarki u³atwiaj¹cy instalacjê sterownika drukarki:

*Jeœli zainstalowano system operacyjny Microsoft® Windows® XP i pojawi siê okno o nazwie **Add New Hardware Wizard** (Kreator instalowania nowego sprzêtu), kliknij przycisk **Cancel** (Anuluj).*


*Jeœli zainstalowano system operacyjny Windows Vista®, kliknij przycisk **Start** systemu Windows Vista  i opcjê **Network** (Siec) → **Add a printer** (Dodaj drukarkê). Zostanie uruchomiony Kreator instalowania drukarki.*

- 5 Zainstaluj sterownik drukarki, o ile jest to potrzebne. Patrz „Ponowna instalacja sterowników i programów narzêdziowych” na stronie 128 i dokumentacja dostarczona wraz z drukark¹.

## Podłączanie dwóch monitorów


 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

W przypadku zakupu karty graficznej obsługującej dwa monitory, podłącz i aktywuj je korzystając z poniższej instrukcji. Znajduje się w niej opis podłączania dwóch monitorów ze złączem VGA, jednego monitora ze złączem VGA i jednego ze złączem DVI lub telewizora.

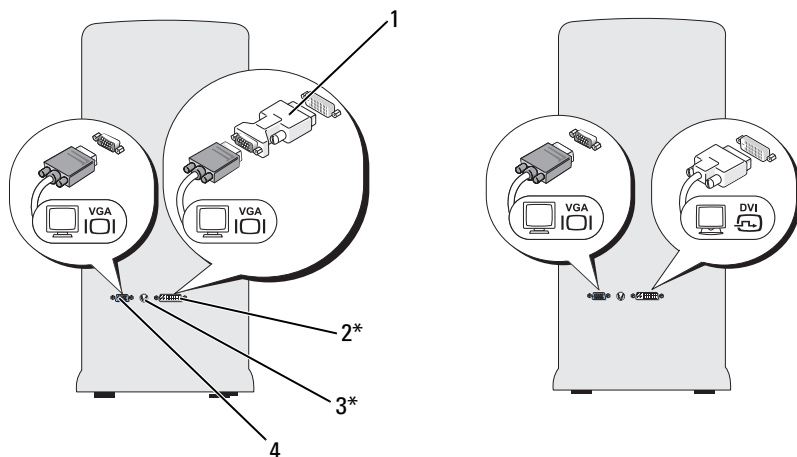
 **OSTRZEŻENIE:** W przypadku podłączania dwóch monitorów ze złączem VGA do podłączenia kabla należy wykorzystać opcjonalny adapter DVI. W przypadku podłączania dwóch płaskich monitorów, przynajmniej jeden z nich musi posiadać złącze VGA. W przypadku podłączania telewizora można dodatkowo podłączyć tylko jeden monitor (VGA lub DVI).

### Podłączanie dwóch monitorów ze złączem VGA

1 Zamknij system operacyjny

 **UWAGA:** Jeśli w komputerze zainstalowana jest zintegrowana karta graficzna, nie należy do niej podłączać żadnego z monitorów. Jeśli zintegrowana karta graficzna jest zasłonięta, nie zdejmuj osłony. W przeciwnym razie monitor może nie działać prawidłowo.

- 2 Podłącz jeden z monitorów do złącza VGA (niebieskiego) znajdującego się z tyłu komputera.
- 3 Podłącz drugi monitor do opcjonalnego adaptera DVI, a następnie podłącz ten adapter do złącza DVI (białego) znajdującego się z tyłu komputera.
- 4 Uruchom ponownie komputer.



\*Może nie znajdować się w danym

- |   |                        |   |                         |
|---|------------------------|---|-------------------------|
| 1 | opcjonalny adapter DVI | 2 | złącze DVI (białe)      |
| 3 | złącze TV-OUT          | 4 | złącze VGA (niebieskie) |

## Podłączanie jednego monitora ze złączem VGA i jednego ze złączem DVI

- 1 Zamknij system operacyjny.
- 2 Podłącz kabel VGA monitora do złącza VGA (niebieskiego) znajdującego się z tyłu komputera.
- 3 Podłącz kabel DVI monitora do złącza DVI (białego) znajdującego się z tyłu komputera.
- 4 Uruchom ponownie komputer.

## Podłączanie telewizora



**UWAGA:** Aby podłączyć telewizor do komputera, należy nabyć kabel S-video. Jest on dostępny w większości sklepów elektronicznych. Kabel ten nie jest dołączony do komputera.

- 1 Zamknij system operacyjny.
- 2 Podłącz jeden koniec kabla S-Video do opcjonalnego złącza TV-OUT znajdującego się z tyłu komputera.



- 3 Drugi koniec kabla S-video podłącz do złącza wejścia S-video w telewizorze.
- 4 Podłącz monitor VGA lub DVI.
- 5 Uruchom ponownie komputer.

## **Zmiana ustawień wyświetlania**

- 1 Po podłączeniu monitora (monitorów) lub telewizora włącz komputer. Pulpit systemu Microsoft® Windows® zostanie wyświetlony na monitorze głównym.
- 2 Włącz w ustawieniach wyświetlania tryb rozszerzonego pulpitu. Przy używaniu tego trybu możliwe jest przeciąganie obiektów z jednego ekranu na drugi, co w praktyce oznacza podwojenie wizualnej przestrzeni roboczej.

## **Urządzenia zabezpieczenia zasilania**

Dostępnych jest kilka rodzajów urządzeń, które chronią przed wahaniami i awariami zasilania:

- Urządzenia przeciwprzepięciowe
- Kondycjonery linii
- Zasilacze awaryjne (UPS)

### **Urządzenia przeciwprzepięciowe**

Urządzenia przeciwprzepięciowe oraz listwy zasilania wyposażone w układy ograniczania skoków napięcia pomagają unikać uszkodzeń komputera spowodowanych skokami napięcia, które występują podczas burz z wyładowaniami oraz po przerwach zasilania. Niektórzy producenci urządzeń przeciwprzepięciowych udzielają gwarancji na uszkodzenia pewnych rodzajów. Wybierając zabezpieczenie antyprzepięciowe należy dokładnie przeczytać gwarancję urządzenia. Urządzenia o wyższej wartości znamionowej w dżulach zapewniają lepszą ochronę. Aby określić względną skuteczność różnych urządzeń, należy porównać wartości w dżulach.

- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Większość urządzeń przeciwprzepięciowych nie chroni przed wahaniami zasilania ani przed przerwami zasilania spowodowanymi przez uderzenia piorunów w pobliżu. W przypadku wystąpienia burzy z wyładowaniami atmosferycznymi, należy odłączyć przewód linii telefonicznej od ściennego gniazdka telefonicznego oraz odłączyć komputer od gniazdka elektrycznego.

Wiele modeli urządzeń przeciwprzepięciowych jest wyposażonych w gniazdko telefoniczne dla zabezpieczenia modemu. Instrukcję przyłączenia modemu można znaleźć w dokumentacji urządzenia przeciwprzepięciowego.

- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Nie wszystkie urządzenia przeciwprzepięciowe oferują ochronę kart sieciowych. W czasie burzy z wyładowaniami zawsze należy odłączać kabel sieciowy od gniazdka sieciowego w ścianie.


## Kondycjonery linii

- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Kondycjonery linii nie chronią przed przerwami zasilania.

Zadaniem kondycjonerów linii jest utrzymywanie napięcia prądu zmiennego na niemal stałym poziomie.

## Zasilacze bezprzerwowe (UPS)

- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Skutkiem zaniku zasilania podczas wykonywania operacji zapisu danych na dysku twardym może być utrata danych lub uszkodzenie pliku.


-  **UWAGA:** Aby zapewnić maksymalny czas pracy akumulatora, do zasilacza awaryjnego należy przyłączać tylko komputer. Inne urządzenia, takie jak drukarka, należy przyłączać do oddzielnej listwy zasilania, zapewniającej ochronę przed przepięciami.


Zasilacz awaryjny zapewnia ochronę przed wahaniami i przerwami zasilania. Zasilacz awaryjny zawiera akumulator, który zapewnia tymczasowe zasilanie przyłączonych urządzeń, gdy nastąpi przerwa zasilania prądem zmiennym. Kiedy jest dostępne zasilanie prądem zmiennym, akumulator jest ładowany. W dokumentacji producenta zasilacza awaryjnego można znaleźć informacje o czasie pracy przy zasilaniu akumulatorowym oraz można sprawdzić, czy urządzenie zostało zatwierdzone do użytku przez organizację Underwriters Laboratories (UL).

# Zarządzanie energią

## Opcje zarządzania energią systemu Windows XP


Opcje zarządzania energią systemu Microsoft Windows XP pozwalają zmniejszyć ilość prądu zużywanego przez włączony, ale nieużywany komputer. Aby zmniejszyć pobór prądu, można zredukować zasilanie samego monitora lub samego dysku albo aktywować tryb gotowości lub hibernacji. Po wyłączeniu w komputerze trybu oszczędzania energii, przywracany jest stan systemu operacyjnego sprzed aktywacji danego trybu.

 **UWAGA:** System Windows XP Professional zawiera kilka opcji dotyczących bezpieczeństwa i sieci, które nie są dostępne w systemie Windows XP Home Edition. Po podłączeniu systemu Windows XP Professional do sieci, w niektórych oknach mogą być wyświetlane inne opcje związane z bezpieczeństwem i siecią.

 **UWAGA:** Poszczególne czynności związane z włączaniem trybu gotowości lub hibernacji zależą od danego systemu operacyjnego.

### Tryb gotowości

Zadaniem trybu gotowości jest oszczędzanie energii poprzez wyłączenie monitora i dysku twardego po upływie określonego czasu (tzw. limit czasu). Po wyjściu z trybu gotowości komputer powraca do tego samego stanu, w jakim znajdował się przed przejściem w tryb gotowości.

 **OSTRZEŻENIE:** Przerwa w zasilaniu w czasie, gdy komputer znajduje się w trybie gotowości, może spowodować utratę danych.

Aby umożliwić automatyczne włączanie trybu gotowości po określonym czasie bezczynności:

- 1 Kliknij przycisk **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Pick a category** (Wybierz kategorię) → **Performance and Maintenance** (Wydajność i konserwacja).
- 2 W obszarze lub wybierz ikonę Panelu sterowania, kliknij **Opcje zasilania**.

Aby włączyć tryb gotowości bezpośrednio, bez limitu czasu bezczynności, kliknij kolejno **Start** → **Wyłącz komputer** → **Stan wstrzymania**.

Aby wyłączyć tryb gotowości, naciśnij dowolny klawisz lub rusz myszą.

## Tryb hibernacji

W trybie hibernacji zużycie energii jest mniejsze, ponieważ dane systemowe są kopiowane do zarezerwowanego obszaru na dysku twardym, a następnie komputer jest całkowicie wyłączany. Po wyjściu z trybu hibernacji pulpit zostaje przywrócony do postaci, w jakiej znajdował się przed włączeniem trybu hibernacji.

Aby włączyć tryb hibernacji:

- 1 Kliknij przycisk **Start**→ **Control Panel** (Panel sterowania)→ **Pick a category** (Wybierz kategorię)→ **Performance and Maintenance** (Wydajność i konserwacja).
- 2 W obszarze **lub wybierz ikonę Panelu sterowania**, kliknij **Opcje zasilania**.
- 3 Określ ustawienia hibernacji na kartach **Schematy zasilania**, **Zaawansowane** oraz **Hibernacja**.

Aby wyjść z trybu hibernacji, naciśnij przycisk zasilania. Wychodzenie z trybu hibernacji może zająć trochę czasu. Ponieważ urządzenia peryferyjne są wyłączone w trybie hibernacji, naciśnięcie przycisku lub poruszenie myszą nie spowoduje wyłączenia trybu hibernacji w komputerze.

Z uwagi na to, że tryb hibernacji wymaga istnienia na dysku specjalnego pliku (o wielkości pozwalającej pomieścić zawartość pamięci komputera), firma Dell tworzy odpowiedni plik hibernacji przed dostarczeniem komputera do klienta. W przypadku uszkodzenia dysku twardego komputera system Windows XP automatycznie tworzy plik hibernacji ponownie.

## Właściwości: Opcje zasilania

W oknie **Właściwości: Opcje zasilania** możliwe jest dostosowanie ustawień trybu gotowości, hibernacji oraz innych ustawień związanych z zasilaniem.

Aby uzyskać dostęp do okna **Właściwości: Opcje zasilania**:

- 1 Kliknij przycisk **Start**→ **Control Panel** (Panel sterowania)→ **Pick a category** (Wybierz kategorię)→ **Performance and Maintenance** (Wydajność i konserwacja).
- 2 W obszarze **lub wybierz ikonę Panelu sterowania**, kliknij **Opcje zasilania**.
- 3 Określ ustawienia zasilania na kartach **Schematy zasilania**, **Zaawansowane** oraz **Hibernacja**.

## **Karta Schematy zasilania**

Każde standardowe ustawienie zasilania jest zwane schematem. Aby wybrać jeden ze standardowych schematów systemu Windows zainstalowanych w komputerze, należy wybrać odpowiedni schemat z rozwijanej listy **Schematy zasilania**. Ustawienia dotyczące danego schematu są wyświetlane w polach poniżej jego nazwy. Każdy schemat posiada inne ustawienia dotyczące włączania trybu gotowości, czy hibernacji oraz wyłączania monitora i dysku twardego.



**OSTRZEŻENIE:** Jeśli limit czasu określony dla dysku twardego będzie krótszy niż limit monitora, system może się zablokować. Aby przywrócić system, należy nacisnąć dowolny klawisz na klawiaturze lub kliknąć przyciskiem myszy. Aby zapobiec takiej sytuacji, limit czasu zawsze należy ustawiać tak, by monitor wyłączał się przed dyskiem twardym.


Rozwijana lista **Schematy zasilania** wyświetla następujące schematy:

- **Zawsze włączony** (domyślnie) – w przypadku gdy nie jest konieczna oszczędność energii.
- **Biurkowy w domu/biurze** – w przypadku gdy jest wymagana minimalna oszczędność energii.
- **Przenośny/Laptop** – w przypadku komputera przenośnego, używanego w podróży.
- **Prezentacja** – w przypadku gdy jest wymagane, by komputer pracował bez przerwy (bez oszczędności energii).
- **Minimalne zarządzanie energią** – w przypadku gdy jest wymagana minimalna oszczędność energii.
- **Max Battery** (Maksimum baterii) – w przypadku komputerów przenośnych, kiedy wymagany jest możliwie długi czas pracy akumulatora.

Aby zmienić domyślne ustawienia dla danego schematu, należy kliknąć rozwijane menu w polach **Wyłącz monitor**, **Wyłącz dyski twarde**, **Wstrzymywanie systemu** lub **Hibernacja systemu**, a następnie wybrać żądany limit czasu z wyświetlanej listy. Zmiana limitu czasu w danym polu schematu na trwałe zmieni ustawienie domyślne, chyba że zostanie wybrana opcja **Zapisz jako...** i schemat zostanie zapisany pod nową nazwą.

## **Karta Zaawansowane**

Karta **Zaawansowane** umożliwia:

- umieszczenie ikony opcji zasilania  na pasku zadań systemu Windows dla ułatwienia dostępu;
- ustawienie systemu tak, by wyświetlał monit o hasło dostępu do systemu Windows przed wyjściem z trybu gotowości lub hibernacji;
- zaprogramowanie przycisku zasilania tak, by jego naciśnięcie powodowało włączenie trybu gotowości, hibernacji lub wyłączenie komputera.

W celu zaprogramowania tych funkcji należy kliknąć opcję w odpowiednim menu rozwijanym, a następnie kliknąć przycisk **OK**.

## **Karta Hibernacja**

Karta **Hibernacja** pozwala na włączenie trybu hibernacji. Aby włączyć tryb hibernacji z domyślnymi ustawieniami na karcie **Schematy zasilania**, należy kliknąć pole wyboru **Włącz hibernację** na karcie **Hibernacja**.

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących opcji zarządzania zasilaniem:


- 1 Kliknij przycisk **Start** → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna) → **Performance and maintenance** (Wydajność i konserwacja).
- 2 W oknie **Wydajność i konserwacja** kliknij **Oszczędzanie energii na komputerze**.

## **Opcje zarządzania energią systemu Windows Vista**

Opcje zarządzania energią systemu Microsoft Windows Vista pozwalają zmniejszyć ilość prądu zużywanego przez włączony, ale nieużywany komputer. Można zmniejszyć pobór prądu przez monitor lub dysk twardy albo aktywować tryb uśpienia lub hibernacji, co zmniejsza pobór prądu przez cały komputer. Po wyłączeniu w komputerze trybu oszczędzania energii, przywracany jest stan systemu operacyjnego sprzed aktywacji danego trybu.

### **Sleep Mode (Tryb uśpienia)**


W trybie uśpienia zużycie energii zostaje zmniejszone poprzez wyłączenie wyświetlacza i dysku twardego po upływie określonego czasu bezczynności (limit czasu). Po wyjściu z trybu uśpienia komputer powraca do stanu, w jakim znajdował się przed przejściem w ten tryb.

Aby włączyć tryb uśpienia w systemie Windows Vista, kliknij przycisk **Start** , kliknij strzałkę znajdującą się w jego prawym dolnym rogu i kliknij polecenie **Sleep** (Uśpienie).

Aby wyłączyć tryb uśpienia, naciśnij dowolny klawisz lub rusz myszą.


### **Tryb hibernacji**

W trybie hibernacji zużycie energii jest mniejsze, ponieważ dane systemowe zostają skopiowane do zarezerwowanego obszaru na dysku twardym, po czym komputer jest całkowicie wyłączany. Po wyjściu z trybu hibernacji komputer powraca do stanu, w jakim znajdował się przed przejściem w ten tryb.

Aby włączyć tryb hibernacji w systemie Windows Vista, kliknij przycisk **Start** , kliknij strzałkę znajdującą się w jego prawym dolnym rogu i kliknij polecenie **Hibernate** (Hibernacja).

### **Konfigurowanie ustawień zarządzania energią**

Aby wprowadzić ustawienia zasilania w komputerze, skorzystaj z właściwości opcji zasilania systemu Windows.

Aby uzyskać dostęp do właściwości opcji zasilania, kliknij przycisk **Start**  → **Control Panel** (Panel sterowania) → **System and Maintenance** (System i konserwacja) → **Power Options** (Opcje zasilania).





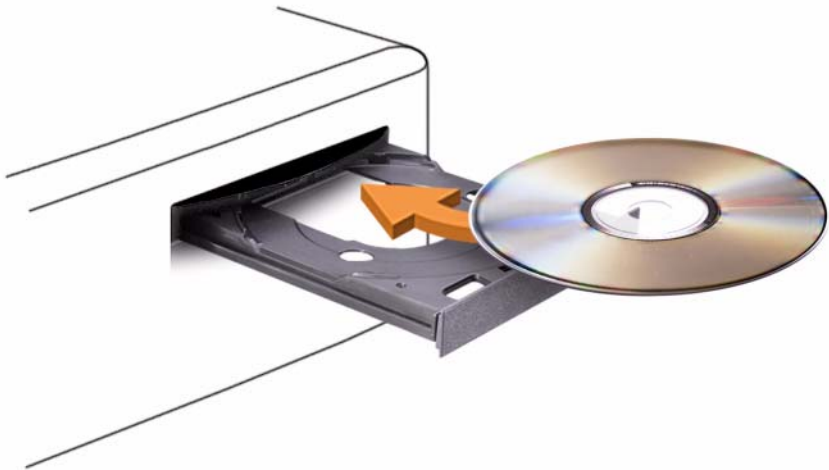
# Korzystanie z multimediiów

## Odtwarzanie dysków CD lub DVD

➡ **OSTRZEŻENIE:** Podczas otwierania lub zamykania szuflady dysków CD lub DVD nie należy jej naciskać w dół. Gdy napęd nie jest używany, szuflada powinna być zamknięta.

➡ **OSTRZEŻENIE:** Nie należy przenosić komputera podczas odtwarzania dysków CD lub DVD.

- 1 Naciśnij przycisk wysuwania szuflady znajdujący się na przedniej ścianie napędu.
- 2 Umieść dysk etykietą skierowaną do góry na środku tacy.
- 3 Naciśnij przycisk wysuwania lub delikatnie pchnij tacę.



Aby sformatować dyski CD do przechowywania danych, tworzenia dysków CD z muzyką lub kopiowania dysków CD, zapoznaj się z oprogramowaniem do dysków CD, które jest dostarczane wraz z komputerem.



**UWAGA:** Podczas tworzenia dysków CD należy przestrzegać wszystkich praw autorskich.

Odtwarzacz CD ma następujące przyciski do podstawowej obsługi:

---

	Odtwórz
	Przewinięcie do tyłu aktualnej ścieżki.
	Pauza.
	Przewinięcie do przodu aktualnej ścieżki.
	Stop.
	Przejdźcie do poprzedniej ścieżki.
	Wysuwanie.
	Przejdźcie do następnej ścieżki.

---

Odtwarzacz DVD ma następujące przyciski do podstawowej obsługi:


---

	Stop.
	Ponowne uruchomienie aktualnego rozdziału.
	Odtwórz
	Przewijanie do przodu.
	Pauza.
	Przewijanie do tyłu.
	Przesunięcie o jedną klatkę przy włączonej pauzie.
	Przejdźcie do następnego tytułu lub rozdziału.
	Ciągłe odtwarzanie aktualnego tytułu lub rozdziału.
	Przejdźcie do poprzedniego tytułu lub rozdziału.
	Wysuwanie.


---

Aby uzyskać więcej informacji o odtwarzaniu dysków CD lub DVD, kliknij umieszczony w odtwarzaczu CD lub DVD przycisk **Help** (Pomoc) (jeśli jest dostępny).

## Kopiowanie dysków CD i DVD


 **UWAGA:** Podczas tworzenia własnych płyt CD i DVD upewnij się, że nie łamiesz żadnych praw autorskich.

Sekcja ta dotyczy tylko komputerów wyposażonych w napędy CD-RW, DVD +/-RW lub CD-RW/DVD (nazywane „combo”).


 **UWAGA:** Typy napędów CD lub DVD oferowane przez firmę Dell mogą się różnić w zależności od kraju.

Poniżej znajduje się opis czynności niezbędnych do wykonania dokładnej kopii płyty CD lub DVD przy użyciu programu Roxio Creator Plus – Dell Edition. Programu Roxio Creator Plus można używać również w innych celach takich, jak tworzenie płyt CD z plików dźwiękowych zapisanych w komputerze lub tworzenie kopii zapasowych ważnych danych. Aby uzyskać pomoc, uruchom program Roxio Creator Plus i kliknij ikonę znaku zapytania znajdującą się w prawym górnym rogu okna.

### Jak skopiować płytę CD lub DVD

 **UWAGA:** Napędy CD-RW/DVD nie potrafią zapisywać danych na nośnikach DVD. Jeśli komputer posiada napęd CD-RW/DVD („combo”) i występują problemy z nagrywaniem płyt, sprawdź poprawki oprogramowania dostępne na witrynie Sonic Support pod adresem: [sonic.com](http://sonic.com).

Napędy z możliwością zapisu dysków DVD zainstalowane w komputerach firmy Dell™ zapisują i odczytują DVD +/-R, DVD +/-RW i DVD+R DL (dual layer), ale napędy te nie zapisują i mogą nie odczytywać dysków DVD-RAM lub DVD-R DL.

 **UWAGA:** Komercyjne wydawnictwa DVD są w większości zabezpieczone i nie można ich kopiować przy pomocy programu Roxio Creator Plus.

- 1 Uruchom program Roxio Creator Plus.
- 2 Na karcie **Copy** (Kopiuuj) kliknij opcję **Disc Copy** (Kopia dysku).
- 3 Aby skopiować płytę CD lub DVD:
  - *Jeśli masz napęd CD lub DVD*, upewnij się, że ustawienia są poprawne i kliknij przycis **Disc Copy** (Kopia dysku). Komputer odczyta źródłowy dysk CD lub DVD i skopiuje dane do tymczasowego folderu na dysku twardym komputera.

Po wyświetleniu komunikatu zachęty włóż do napędu niezapisaną płytę CD lub DVD i kliknij przycisk **OK**.

- *Jeśli masz dwa napędy CD/DVD*, wybierz ten, do którego został włożony źródłowy dysk CD lub DVD i kliknij przycisk **Disc Copy** (Kopia dysku). Komputer kopiuje dane ze źródłowej płyty CD lub DVD na niezapisaną płytę CD lub DVD.

Po zakończeniu kopiowania zawartości źródłowej płyty CD lub DVD nowo utworzona płyta jest automatycznie wysuwana z napędu.

## **Używanie niezapisanych płyt CD oraz DVD**

Napędy CD-RW przeznaczone są do zapisu danych wyłącznie na nośnikach CD (uwzględniając szybkie dyski CD-RW), natomiast nagrywarki DVD mogą zapisywać dane zarówno na nośnikach CD, jak i DVD.

Do nagrywania muzyki lub przechowywania na stałe plików z danymi używaj niezapisanych dysków CD-R. Po osiągnięciu maksymalnej pojemności dysku CD-R nie jest możliwe ponowne jego zapisanie (aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z dokumentacją firmy Sonic). Jeżeli planujesz usuwanie, ponowny zapis lub aktualizacje informacji na dysku, używaj do tych celów niezapisanych płyt CD-RW.

Do zapisywania na stałe dużej ilości informacji można wykorzystywać puste płyty DVD+/-R. Po nagraniu płyty DVD+/-R możesz już nie mieć możliwości zapisania dodatkowych informacji na tym dysku, jeśli został on „*sfinalizowany*” lub „*zamknięty*” podczas końcowego etapu jego tworzenia. Jeżeli planujesz usuwanie, ponowny zapis lub aktualizacje informacji na dysku, używaj do tych celów niezapisanych płyt DVD+/-RW.

### **Napędy zapisujące dyski CD**

<b>Typy nośników</b>	<b>Odczyt</b>	<b>Zapis</b>	<b>Wielokrotnego zapisu</b>
CD-R	Tak	Tak	Nie
CD-RW	Tak	Tak	Tak

## Napędy zapisujące dyski DVD

Typy nośników	Odczyt	Zapis	Wielokrotnego zapisu
CD-R	Tak	Tak	Nie
CD-RW	Tak	Tak	Tak
DVD+R	Tak	Tak	Nie
DVD-R	Tak	Tak	Nie
DVD+RW	Tak	Tak	Tak
DVD-RW	Tak	Tak	Tak
DVD+R DL	Tak	Tak	Nie
DVD-R DL	Możliwy	Nie	Nie
DVD-RAM	Możliwy	Nie	Nie

### Pomocne wskazówki

- Funkcji przeciągnij-i-upuść programu Microsoft® Windows® Explorer można użyć do przenoszenia plików na dyski CD-R lub CD-RW wyłącznie wtedy, gdy uruchomiony jest program Roxio Creator Plus i rozpoczęty projekt Creator.
- Do tworzenia muzycznych płyt CD, które będą odtwarzane na zwykłych odtwarzaczach audio, używaj płyt CD-R. Płyty CD-RW nie są odtwarzane przez większość domowych urządzeń audio i odtwarzacze samochodowe.
- Przy użyciu programu Roxio Creator Plus nie jest możliwe tworzenie płyt DVD.
- Pliki muzyczne w formacie MP3 mogą być odtwarzane tylko przez odtwarzacze MP3 lub komputery z odpowiednim oprogramowaniem.
- Dostępne na rynku odtwarzacze DVD stosowane w systemach kina domowego mogą nie obsługiwać wszystkich dostępnych formatów DVD. Listę wszystkich formatów obsługiwanych przez odtwarzacz DVD można znaleźć w dokumentacji dostarczonej z odtwarzaczem DVD lub uzyskać od producenta.

- Podczas nagrywania dysków CD-R i CD-RW nie należy wykorzystywać ich całej pojemności, to znaczy nie kopiować pliku np. o wielkości 650 MB na niezapisany dysk CD o pojemności 650 MB. Dysk CD-RW potrzebuje 1 lub 2 MB wolnego miejsca do sfinalizowania nagrywania.
- Aby nauczyć się technik nagrywania danych na płytę CD, najlepiej wykorzystać płytę CD/CD-RW. Jeżeli popełnisz błąd, możesz usunąć dane z takiej płyty i nagrać ją od nowa. Czystych dysków CD/CD-RW można również użyć do sprawdzenia projektów zawierających pliki muzyczne, zanim zostaną one trwale nagrane na czysty dysk CD-R.
- Dodatkowe informacje można znaleźć w witrynie firmy Sonic pod adresem [sonic.com](http://sonic.com).


## Regulacja obrazu

Jeśli zostanie wyświetlony komunikat informujący o tym, że bieżąca rozdzielczość i głębia kolorów wykorzystują zbyt dużo pamięci, co uniemożliwia wyświetlanie obrazu DVD, należy dostosować właściwości wyświetlania.

*Microsoft Windows XP*

- 1 Kliknij przycisk **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Appearance and Themes** (Wygląd i kompozycje).
- 2 W polu **Pick a task...** (Wybierz zadanie...) kliknij opcję **Change the screen resolution** (Zmień rozdzielczość ekranu).
- 3 W polu **Screen resolution** (Rozdzielczość ekranu) kliknij i przeciągnij pasek tak, aby dobrać odpowiednią rozdzielczość.
- 4 W rozwijanym menu o nazwie **Color quality** (Jakość koloru) wybierz opcję **Medium (16 bit)** (Średnia [16 bitów]) i kliknij przycisk **OK**.

*System operacyjny Windows Vista<sup>®</sup>*

- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista , kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania) i polecenie **Appearance and Personalization** (Wygląd i personalizacja).
- 2 W części **Personalization** (Personalizacja) kliknij polecenie **Adjust Screen Resolution** (Dopasuj rozdzielczość ekranu).

Zostanie wyświetlone okno **Display Properties** (Właściwości wyświetlania).

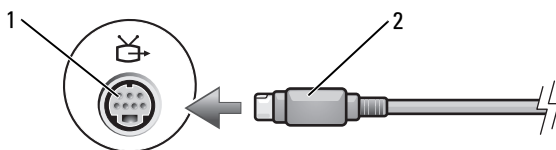
- 3 W polu **Resolution** (Rozdzielczość) kliknij i przeciągnij pasek tak, aby dobrać odpowiednią rozdzielczość.
- 4 W menu rozwijanym o nazwie **Colors:** (Kolory) kliknij opcję **Medium** (16 bit) (Średnie [16 bitów]).
- 5 Kliknij przycisk **OK**.

## Podłączanie komputera do telewizora lub urządzenia dźwiękowego

**UWAGA:** Kable video i audio służące do podłączenia komputera do telewizora lub innego urządzenia dźwiękowego nie są dostarczane z komputerem. Firma Dell sprzedaje kable i adaptery do telewizora/dźwięku cyfrowego.

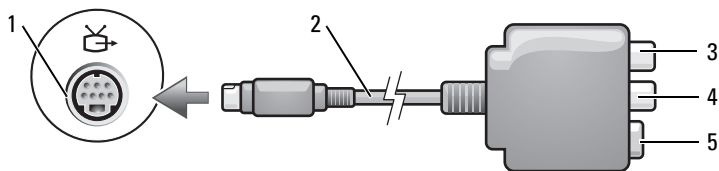
Komputer ma wyjście telewizyjne S-video (opcjonalne), które razem ze standardowym kablem S-video, kablem typu composite video lub kablem typu component video (dostępne od firmy Dell) pozwala na podłączenie komputera do telewizora.

Telewizor ma złącze S-video, typu composite video lub typu component video. W zależności od typu złącza, które jest dostępne w telewizorze, do podłączenia komputera do telewizora można użyć dostępnego w sieci handlowej kabla S-Video lub kabla typu composite video.

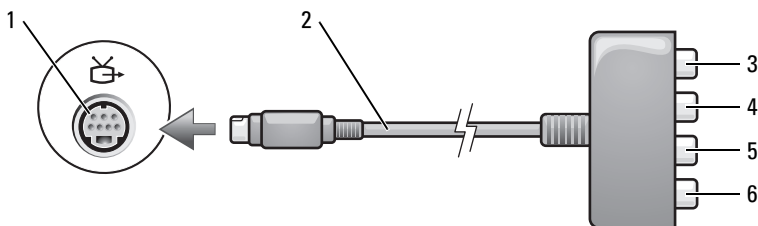


1 złącze wyjściowe sygnału telewizyjnego typu S-video

2 złącze S-video



- |   |   |   |                                       |
|---|---|---|---------------------------------------|
| 1 | złącze wyjściowe sygnału telewizyjnego typu S-video | 2 | adapter typu composite video          |
| 3 | złącze cyfrowego wyjścia audio S/PDIF               | 4 | złącze wyjściowe typu composite video |
| 5 | złącze S-video                                      |   |                                       |



- |   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| 1 | złącze wyjściowe sygnału telewizyjnego typu S-video   | 2 | adapter typu component video                        |
| 3 | złącze cyfrowego wyjścia audio S/PDIF                 | 4 | Pr (czerwone) złącze wyjściowe typu component video |
| 5 | Pb (niebieskie) złącze wyjściowe typu component video | 6 | Y (zielone) złącze wyjściowe typu component video   |

Jeśli chcesz podłączyć komputer do telewizora lub urządzenia dźwiękowego, zalecany jest jeden z podanych schematów.

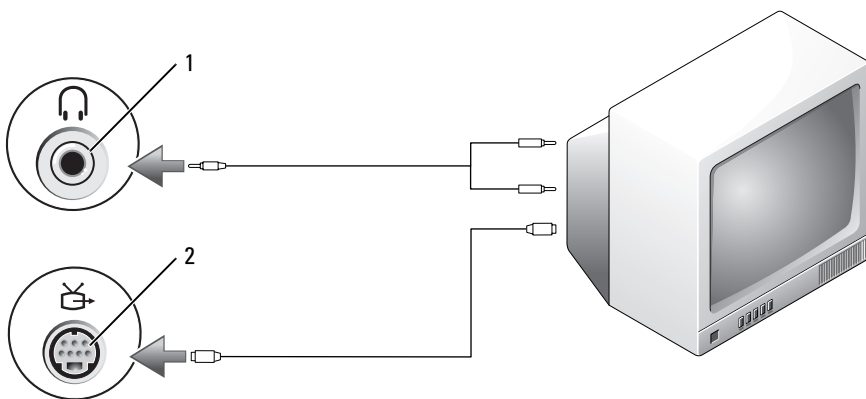
- Złącze S-video i standardowe złącze audio
- Złącze typu composite video i standardowe złącze audio
- Złącze wyjściowe typu component video i standardowe złącze audio



**UWAGA:** Każdy podpunkt zaczyna się od schematów połączenia, które ułatwiają dokonanie wyboru metody połączenia.

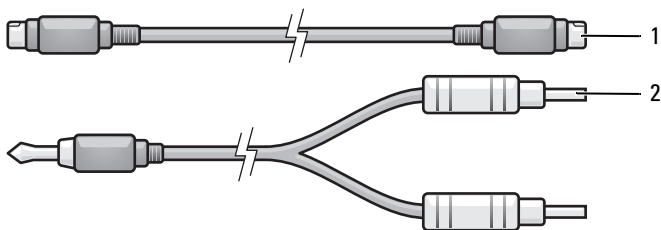
Po zakończeniu podłączania kabli video i audio do komputera i telewizora, należy umożliwić współpracę pomiędzy komputerem i telewizorem. Aby upewnić się, że komputer rozpoznaje telewizor i może z nim współpracować, patrz „Włączanie ustawień wyświetlania dla telewizora” na stronie 70. Jeśli dodatkowo używasz dźwięku cyfrowego S/PDIF, patrz „Włączanie obsługi cyfrowego sygnału audio S/PDIF” na stronie 69.

## Złącze S-video i standardowe złącze audio



1 złącze audio

2 złącze wyjściowe sygnału telewizyjnego typu S-video



1 standardowy kabel S-video

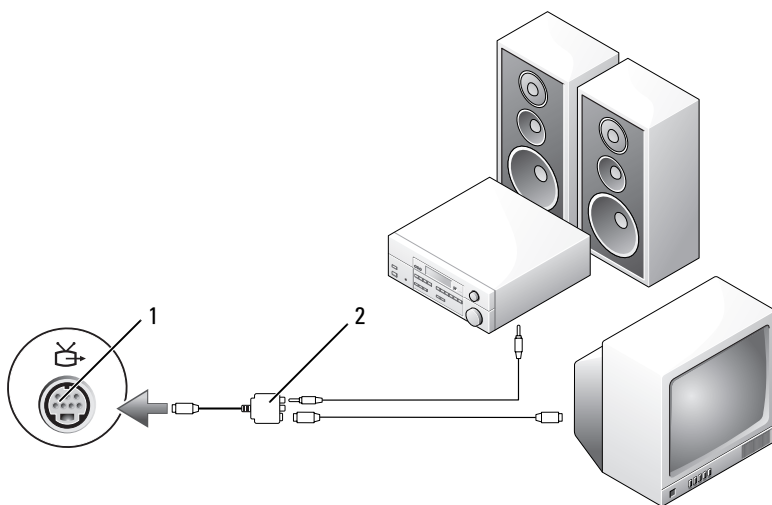
2 standardowy kabel audio

- 1 Wyłącz komputer oraz telewizor i/lub urządzenie dźwiękowe, które chcesz do niego podłączyć.

**UWAGA:** Jeśli telewizor lub urządzenie audio obsługuje złącze S-video, ale nie obsługuje dźwięku cyfrowego S/PDIF, można podłączyć kabel S-video bezpośrednio do złącza wyjścia telewizyjnego typu S-video w komputerze (bez używania adaptera telewizora/dźwięku cyfrowego).

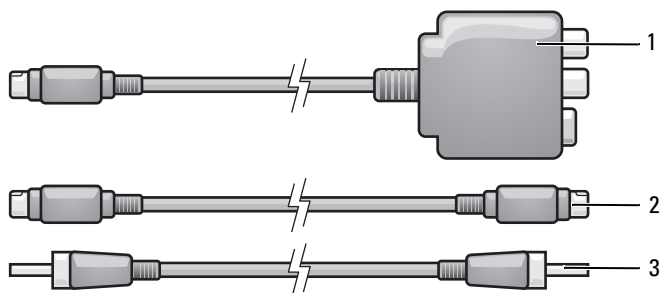
- 2 Włóż jeden koniec kabla S-video do złącza wyjściowego S-video w komputerze.
- 3 Drugi koniec kabla S-video podłącz do złącza wejścia S-video w telewizorze.
- 4 Koniec kabla audio z pojedynczym złączem podłącz do złącza słuchawek w komputerze.
- 5 Podwójne złącza typu RCA na drugim końcu kabla audio podłącz do złączy wejść dźwięku w telewizorze lub innym urządzeniu dźwiękowym.
- 6 Włącz telewizor i wszystkie podłączone urządzenia audio (o ile ma to zastosowanie), a następnie włącz komputer.
- 7 Aby upewnić się, że komputer rozpoznaje telewizor i z może nim współpracować, patrz „Włączanie ustawień wyświetlania dla telewizora” na stronie 70.

## Złącze S-video i dźwięku cyfrowego S/PDIF



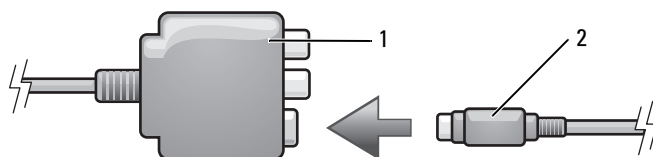
1 złącze wyjściowe sygnału telewizyjnego typu S-video

2 adapter typu composite video



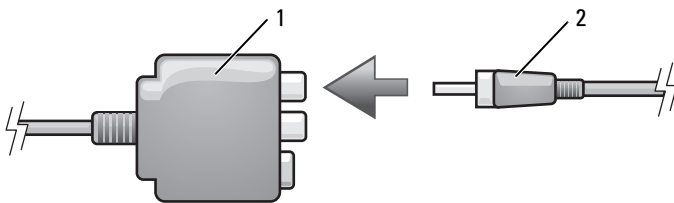
- 1 adapter typu composite video    2 kabel S-video  
 3 kabel do przesyłania cyfrowego  
 sygnału audio S/PDIF

- 1 Wyłącz komputer oraz telewizor i/lub urządzenie dźwiękowe, które chcesz do niego podłączyć.
- 2 Podłącz adapter typu composite video do złącza wyjściowego sygnału telewizyjnego typu S-video w komputerze.
- 3 Włóż jeden koniec kabla S-video do złącza wyjściowego S-video w komputerze.



- 1 adapter typu composite video    2 kabel S-video

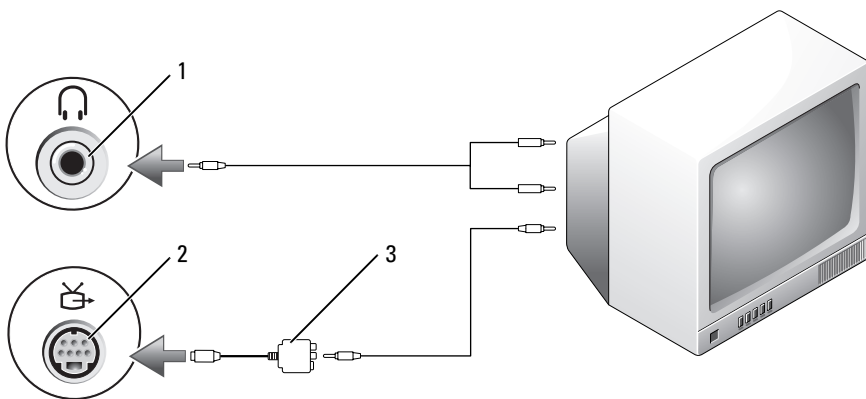
- 4 Drugi koniec kabla S-video podłącz do złącza wejścia S-video w telewizorze.
- 5 Podłącz jeden koniec kabla do przesyłania cyfrowego sygnału audio S/PDIF do złącza cyfrowego wyjścia dla kabla adaptera typu composite video.



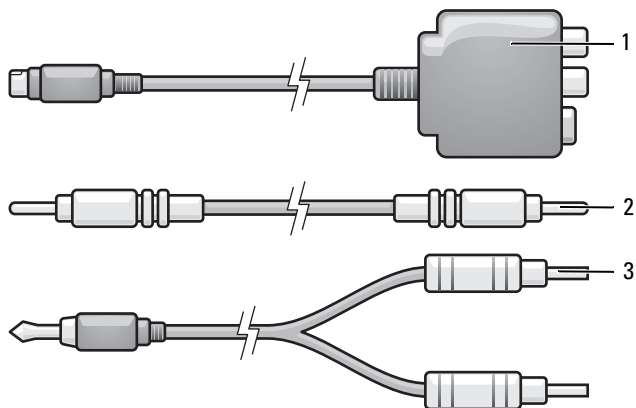
1 adapter typu composite video 2 kabel do przesyłania cyfrowego sygnału audio S/PDIF

- 6 Drugi koniec kabla cyfrowego sygnału dźwiękowego S/PDIF podłącz do złącza wejścia dźwięku w telewizorze lub innym urządzeniu dźwiękowym.
- 7 Włącz telewizor, dowolne podłączone urządzenie dźwiękowe (o ile ma to zastosowanie), a następnie włącz komputer.
- 8 Aby upewnić się, że komputer rozpoznaje telewizor i może z nim współpracować, patrz „Włączanie ustawień wyświetlania dla telewizora” na stronie 70.

## Composite video i standardowe wyjście audio

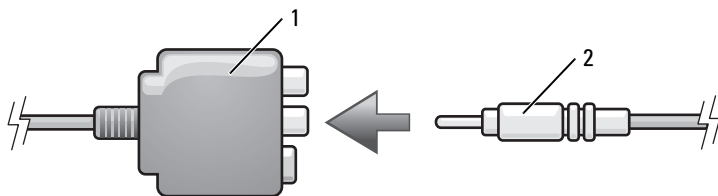


1 złącze wejściowe dźwięku 2 złącze wyjściowe sygnału telewizyjnego typu S-video  
3 adapter typu composite video



- 1 adapter typu composite video    2 kabel typu composite video  
3 standardowy kabel audio

- 1 Wyłącz komputer oraz telewizor i/lub urządzenie dźwiękowe, które chcesz do niego podłączyć.
- 2 Podłącz adapter typu composite video do złącza wyjściowego sygnału telewizyjnego typu S-video w komputerze.
- 3 Włóż jeden koniec kabla video typu composite do złącza wyjściowego video typu composite w adapterze video typu composite.

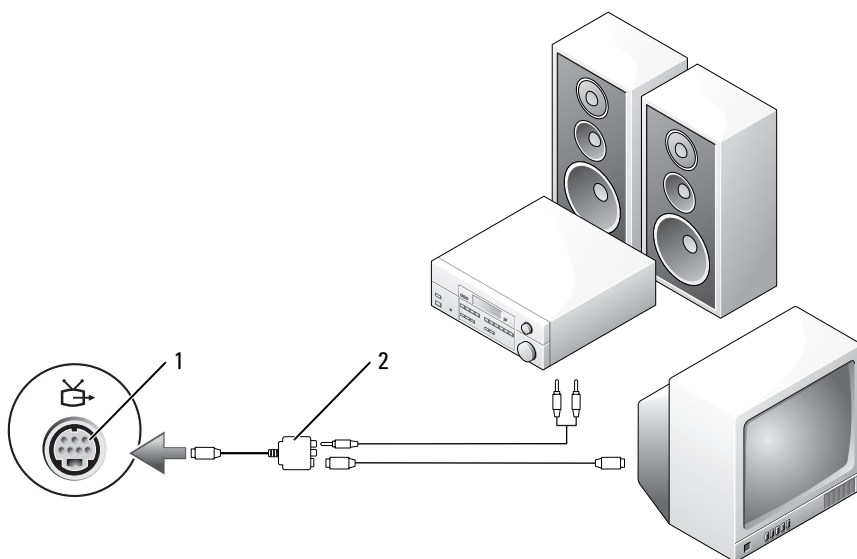


- 1 adapter typu composite video    2 kabel typu composite video

- 4 Drugi koniec kabla typu composite video podłącz do złącza wejściowego typu composite video w telewizorze.

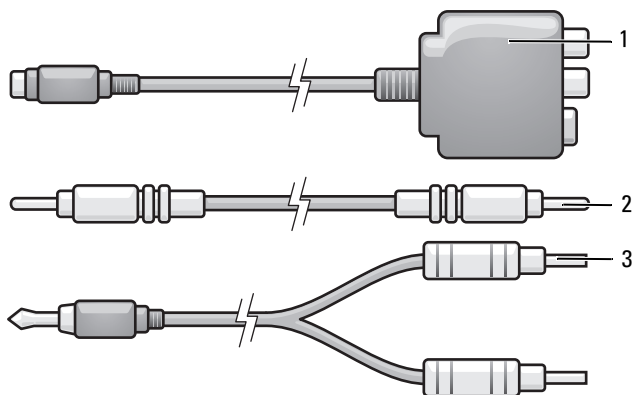
- 5 Pojedynczy koniec kabla audio podłącz do złącza słuchawek w komputerze.
- 6 Podwójne złącza typu RCA na drugim końcu kabla audio podłącz do złączy wejść dźwięku w telewizorze lub innym urządzeniu dźwiękowym.
- 7 Włącz telewizor, dowolne podłączone urządzenie dźwiękowe (o ile ma to zastosowanie), a następnie włącz komputer.
- 8 Aby upewnić się, że komputer rozpoznaje telewizor i z może nim współpracować, patrz „Włączanie ustawień wyświetlania dla telewizora” na stronie 70.

## Złącze typu composite video i dźwięku cyfrowego S/PDIF



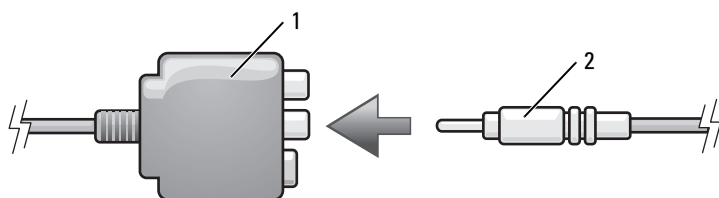
1 złącze wyjściowe sygnału telewizyjnego typu S-video

2 adapter typu composite video



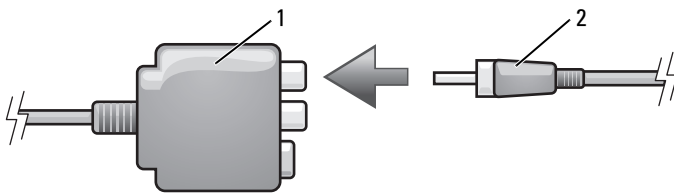
- 1 adapter typu composite video    2 kabel typu composite video  
3 standardowy kabel audio

- 1 Wyłącz komputer oraz telewizor i/lub urządzenie dźwiękowe, które chcesz do niego podłączyć.
- 2 Podłącz adapter typu composite video do złącza wyjściowego sygnału telewizyjnego typu S-video w komputerze.
- 3 Włóż jeden koniec kabla typu composite video do złącza wejściowego composite video w adapterze typu composite video.



- 1 adapter typu composite video    2 kabel typu composite video

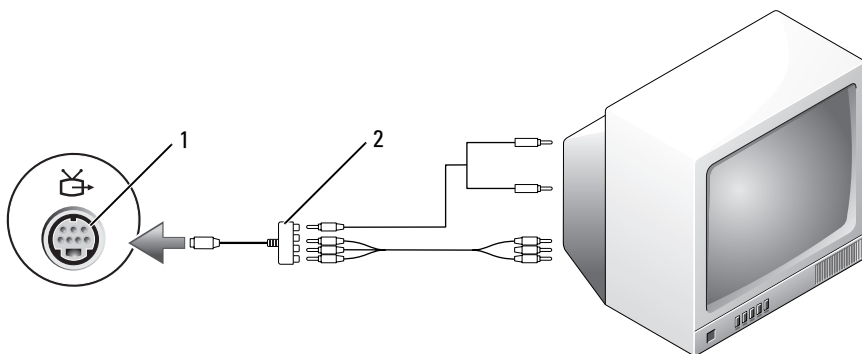
- 4 Drugi koniec kabla typu composite video podłącz do złącza wejściowego typu composite video w telewizorze.
- 5 Podłącz jeden koniec kabla do przesyłania cyfrowego sygnału audio S/PDIF do złącza audio S/PDIF adaptera typu composite video.



- 1 adapter typu composite video    2 kabel do przesyłania cyfrowego sygnału audio S/PDIF

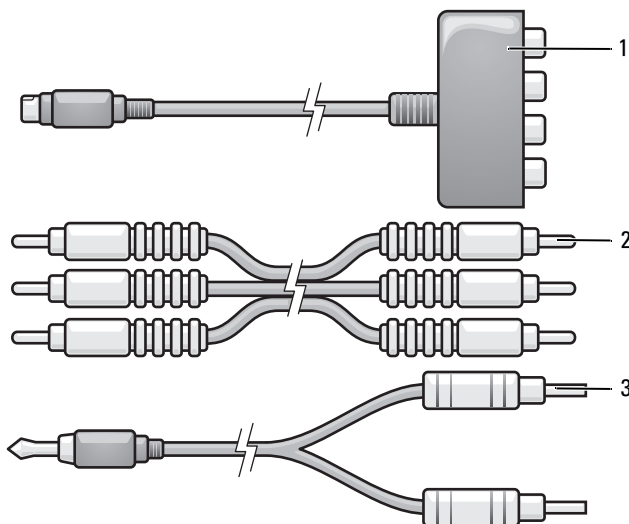
- 6 Podłącz drugi koniec kabla dźwięku cyfrowego do złącza wejścia S/PDIF w telewizorze lub innym urządzeniu dźwiękowym.
- 7 Włącz telewizor, dowolne podłączone urządzenie dźwiękowe (o ile ma to zastosowanie), a następnie włącz komputer.
- 8 Aby upewnić się, że komputer rozpoznaje telewizor i z może nim współpracować, patrz „Włączanie ustawień wyświetlania dla telewizora” na stronie 70.

## Złącze typu component video i standardowe złącze audio



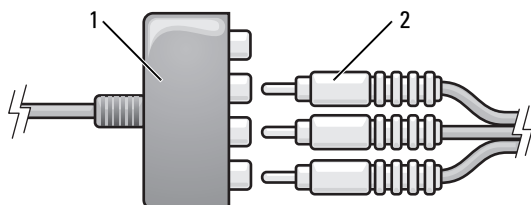
- 1 złącze wyjściowe sygnału telewizyjnego typu S-video    2 adapter typu component video





- 1 adapter typu component video    2 kabel video typu component  
3 standardowy kabel audio

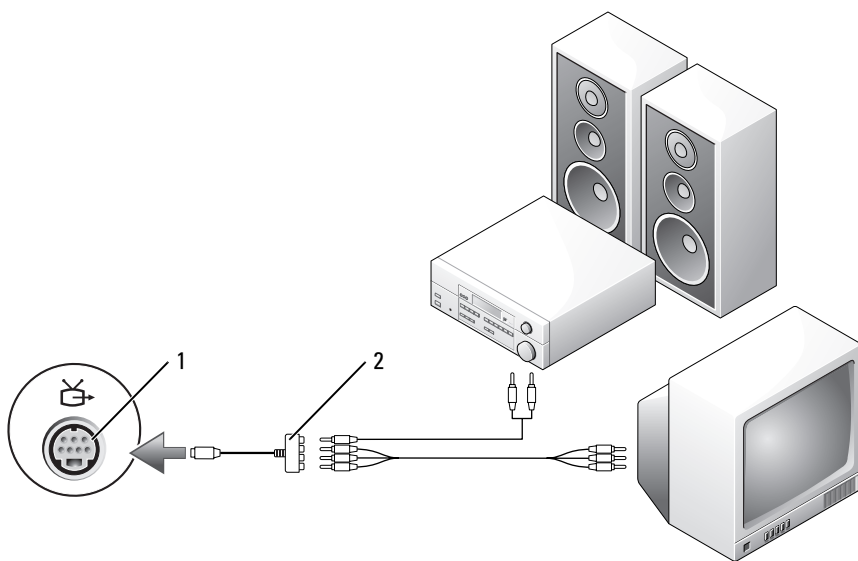
- 1 Wyłącz komputer oraz telewizor i/lub urządzenie dźwiękowe, które chcesz do niego podłączyć.
- 2 Podłącz adapter typu composite video do złącza wyjściowego sygnału telewizyjnego typu S-video w komputerze.
- 3 Włóż wszystkie trzy wtyczki kabla typu component video do złączy wyjściowych typu video component w adapterze component video. Upewnij się, że czerwony, zielony i niebieski kolor kabla odpowiada złączom w adapterze.



- 1 adapter typu component video    2 kabel video typu component

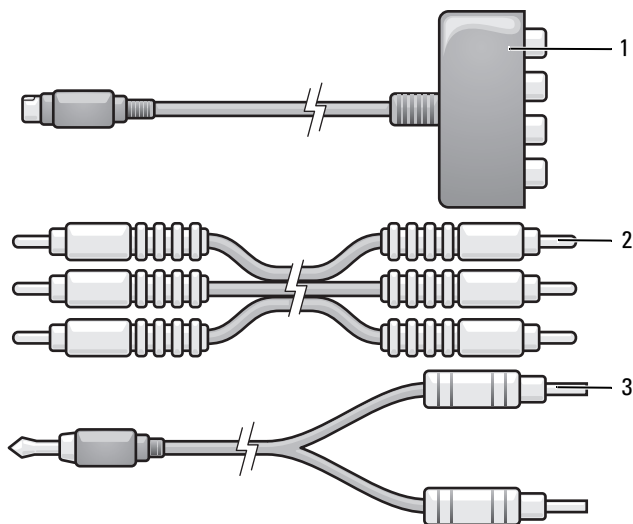
- 4 Włóż wszystkie trzy wtyczki znajdujące się drugim końcu kabla typu component video do złącza wejściowego typu component video w telewizorze. Upewnij się, że czerwony, zielony i niebieski kolor kabla odpowiada złączom w telewizorze.
- 5 Pojedynczy koniec kabla audio podłącz do złącza słuchawek w komputerze.
- 6 Podwójne złącza typu RCA na drugim końcu kabla audio podłącz do złączy wejść dźwięku w telewizorze lub innym urządzeniu dźwiękowym.
- 7 Włącz telewizor, dowolnie podłączone urządzenie dźwiękowe (o ile ma to zastosowanie), a następnie włącz komputer.
- 8 Aby upewnić się, że komputer rozpoznaje telewizor i z może nim współpracować, patrz „Włączanie ustawień wyświetlania dla telewizora” na stronie 70.

## Złącze typu component video i dźwięku cyfrowego S/PDIF



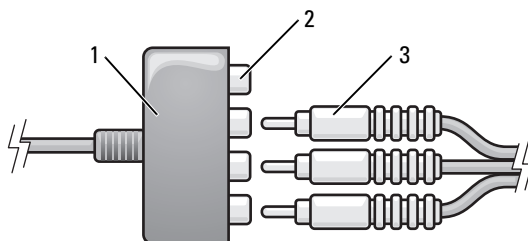
1 złącze wyjściowe sygnału telewizyjnego typu S-video

2 adapter typu component video



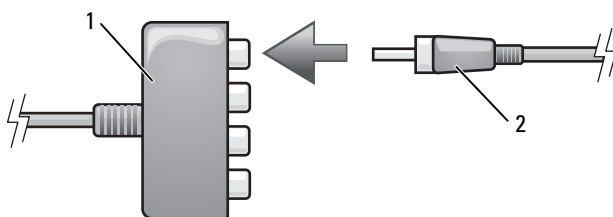
- 1 adapter typu component video    2 kabel video typu component  
3 standardowy kabel audio

- 1 Wyłącz komputer oraz telewizor i/lub urządzenie dźwiękowe, które chcesz do niego podłączyć.
- 2 Podłącz adapter typu component video do złącza wyjściowego sygnału telewizyjnego typu S-video w komputerze.
- 3 Włóż wszystkie trzy wtyczki kabla typu component video do złączy wyjściowych typu video component w adapterze component video. Upewnij się, że czerwony, zielony i niebieski kolor kabla odpowiada złączom w adapterze.



- 1 adapter typu component video    2 złącza wyjściowe typu component video  
3 kabel video typu component

- 4 Włóż wszystkie trzy wtyczki znajdujące się drugim końcu kabla typu component video do złącza wejściowego typu component video w telewizorze. Upewnij się, że czerwony, zielony i niebieski kolor kabla odpowiada złączom w telewizorze.
- 5 Podłącz jeden koniec kabla do przesyłania cyfrowego sygnału audio S/PDIF do złącza S/PDIF audio w adapterze video typu component.



- 1 adapter typu component video    2 kabel do przesyłania cyfrowego sygnału audio S/PDIF

- 6 Podłącz drugi koniec kabla dźwięku cyfrowego do złącza wejścia S/PDIF w telewizorze lub innym urządzeniu dźwiękowym.
- 7 Włącz telewizor, dowolnie podłączone urządzenie dźwiękowe (o ile ma to zastosowanie), a następnie włącz komputer.
- 8 Aby upewnić się, że komputer rozpoznaje telewizor i z może nim współpracować, patrz „Włączanie ustawień wyświetlania dla telewizora” na stronie 70.

## Włączanie obsługi cyfrowego sygnału audio S/PDIF

Jeżeli komputer jest wyposażony w napęd DVD, dyski DVD mogą być odtwarzane z dźwiękiem cyfrowym.

- 1 Uruchom program **Cyberlink PowerDVD**.
- 2 Włóż płytę DVD do napędu DVD.  
Jeśli rozpocznie się odtwarzanie dysku DVD, kliknij przycisk stop.
- 3 Kliknij opcję **Settings** (Ustawienia).
- 4 Kliknij opcję **DVD**.
- 5 Kliknij ikonę **DVD Audio Setting** (Ustawienia dźwięku DVD).
- 6 Klikaj strzałki obok ustawienia **Speaker Configuration** (Konfiguracja głośników), aby przewinąć opcje i wybrać opcję **SPDIF**.
- 7 Kliknij przycisk **Back** (Wstecz), a następnie ponownie kliknij przycisk **Back** (Wstecz), aby powrócić do ekranu głównego menu.

## Włączanie obsługi cyfrowego sygnału audio S/PDIF w sterowniku dźwięku systemu Windows

- 1 Kliknij dwukrotnie ikonę głośnika w obszarze powiadamiania systemu Windows.
- 2 W menu **Options** (Opcje) kliknij **Advanced Controls** (Zaawansowana regulacja).
- 3 Kliknij opcję **Advanced** (Zaawansowane).
- 4 Kliknij opcję **S/PDIF Interface** (Interfejs S/PDIF).
- 5 Kliknij przycisk **Close** (Zamknij).
- 6 Kliknij przycisk **OK**.

## Przygotowywanie słuchawek Cyberlink (CL)



**UWAGA:** Funkcja słuchawek CL jest dostępna tylko wtedy, gdy komputer wyposażony jest w napęd DVD.

Jeżeli komputer jest wyposażony w napęd DVD, dyski DVD mogą być odtwarzane z dźwiękiem cyfrowym.

- 1 Uruchom program **Cyberlink PowerDVD**.
- 2 Włóż płytę DVD do napędu DVD.  
Jeśli rozpocznie się odtwarzanie dysku DVD, kliknij przycisk stop.

- 3 Kliknij opcję **Settings** (Ustawienia).
- 4 Kliknij opcję **DVD**.
- 5 Kliknij ikonę **DVD Audio Setting** (Ustawienia dźwięku DVD).
- 6 Klikaj strzałki obok ustawienia **Speaker Configuration** (Konfiguracja głośników), aby przewinąć opcje i wybrać opcję **Headphones** (Słuchawki).
- 7 Klikaj strzałki obok ustawienia **Audio listening mode** (Tryb odsłuchu dźwięku), aby przewinąć opcje i wybrać opcję **CL Headphone** (Słuchawki CL).
- 8 Klikaj strzałki obok opcji **Dynamic range compression** (Dynamiczna kompresja zakresu), aby wybrać najodpowiedniejszą opcję.
- 9 Kliknij przycisk **Back** (Wstecz), a następnie ponownie kliknij przycisk **Back** (Wstecz), aby powrócić do ekranu głównego menu.

## Włączanie ustawień wyświetlania dla telewizora



**UWAGA:** Aby upewnić się, że opcje wyświetlania są widoczne prawidłowo, podłącz telewizor do komputera przed ich aktywacją.

### Microsoft Windows XP




- 1 Kliknij przycisk **Start**, wskaż polecenie **Settings** (Ustawienia), a następnie kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania).
- 2 Kliknij dwukrotnie ikonę **Display** (Ekran), a następnie kliknij zakładkę **Settings** (Ustawienia).
- 3 Kliknij opcję **Advanced** (Zaawansowane).
- 4 Kliknij zakładkę odpowiadającą karcie graficznej.




**UWAGA:** Aby określić rodzaj zainstalowanej karty graficznej, skorzystaj z funkcji Windows Help and Support Center (Pomoc i obsługa techniczna systemu Windows). Aby uzyskać do niej dostęp, kliknij przycisk **Start** → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna). W obszarze **Pick a task** (Wybierz zadanie) kliknij opcję **Use Tools to view your computer information and diagnose problems** (Użyj Narzędzi, aby wyświetlić informacje o komputerze i przeanalizować problemy). Następnie w części **My Computer Information** (Informacje o moim komputerze) wybierz opcję **Hardware** (Sprzęt).

- 5 W części dla urządzeń graficznych wskaż opcję odpowiadającą jednemu ekranowi lub wielu ekranom. Upewnij się, że wybrane ustawienie wyświetlania odpowiada wskazanej opcji.

Windows Vista:

- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista , kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania) i polecenie **Appearance and Personalization** (Wygląd i personalizacja).
- 2 W części **Personalization** (Personalizacja) kliknij polecenie **Adjust Screen Resolution** (Dopasuj rozdzielczość ekranu).  
Zostanie wyświetlone okno **Display Properties** (Właściwości wyświetlania).
- 3 Kliknij opcję **Advanced** (Zaawansowane).
- 4 Kliknij zakładkę odpowiadającą karcie graficznej.  
 **UWAGA:** Aby określić rodzaj zainstalowanej karty graficznej, skorzystaj z funkcji Windows Help and Support Center (Pomoc i obsługa techniczna systemu Windows). Aby uzyskać do funkcji Help and Support Center (Pomoc i obsługa techniczna) w systemie Windows Vista, kliknij przycisk Start systemu Windows Vista i wybierz opcję  **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna). W obszarze **Pick a task** (Wybierz zadanie) kliknij opcję **Use Tools to view your computer information and diagnose problems** (Użyj Narzędzi, aby wyświetlić informacje o komputerze i przeanalizować problemy). Następnie w części **My Computer Information** (Informacje o moim komputerze) wybierz opcję **Hardware** (Sprzęt).
- 5 W części dla urządzeń graficznych wskaż opcję odpowiadającą jednemu ekranowi lub wielu ekranom. Upewnij się, że wybrane ustawienie wyświetlania odpowiada wskazanej opcji.

## Używanie czytnika kart (opcjonalne)

 **PRZESTROGA:** Przed przeprowadzeniem procedur opisanych w tej części należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

Przy użyciu czytnika kart można przenieść dane bezpośrednio do komputera. Czytnik kart może być również używany do łączenia urządzeń obsługujących standard Bluetooth® z komputerem.

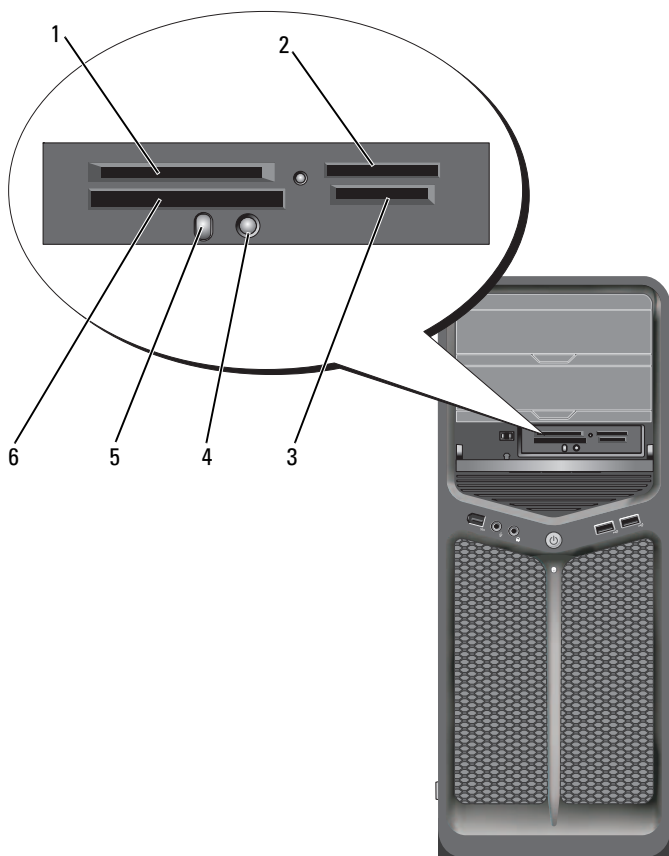
Czytnik kart obsługuje następujące rodzaje kart pamięci:

- Karta xD-Picture
- Karta SmartMedia (SMC)
- Karta CompactFlash Type I i II (CF I/II)

- Karta MicroDrive
- Karta SecureDigital (SD)
- Karta MiniSD
- Karta MultiMediaCard (MMC)
- Zmniejszona karta MultiMediaCard (RS-MMC)
- Memory Stick (MS/MS Pro/MS Duo/MS Pro Duo)

Instalacje dotyczące montażu czytnika kart znajdują się w części „Instalacja czytnika kart” dokumentu *Instrukcja serwisowa* umieszczonego na witrynie Pomoc techniczna Dell pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com).





1 karty xD-Picture i SmartMedia Card (SMC)

2 Memory Stick (MS/MS Pro/MS Duo/MS Pro Duo)

3 karty Secure Digital (SD/miniSD)/MultiMedia-Card (MMC/RS-MMC)

4 przycisk łączenia Bluetooth

5 dioda LED Bluetooth


6 karta CompactFlash Type I i II (CF I/II) oraz karta MicroDrive

- 1 Zapoznaj się z kartą pamięci, aby określić prawidłowy kierunek jej wkładania.
- 2 Włóż kartę pamięci w całości do odpowiedniego gniazda czytnika kart pamięci.
- 3 Jeśli poczujesz opór, wyjmij kartę, sprawdź, czy została prawidłowo ustawiona i spróbuj ponownie.


### **Instrukcje dot. konfiguracji urządzenia przy użyciu bezprzewodowej technologii Bluetooth**

- 1 Włącz urządzenie.
- 2 Naciśnij na nim przycisk łączenia.  
Dioda LED oznaczająca połączenie Bluetooth zacznie mrugać. Oznacza to, że urządzenie jest aktywne i może być wykryte przez komputer.
- 3 Naciśnij przycisk łączenia umieszczony z przodu czytnika kart.
- 4 Dioda LED na urządzeniu przestanie mrugać i przez kilka chwil będzie się świecić ciągłym światłem. Oznacza to, że zostało nawiązane połączenie między urządzeniem i komputerem. Następnie dioda LED zgaśnie.

# Informacje o konfiguracjach RAID

 **OSTRZEŻENIE:** Aby wykonać migrację w celu zmiany konfiguracji RAID bez utraty danych, dysk twardy musi być już przed instalacją systemu operacyjnego skonfigurowany jako jednodyskowa macierz RAID 0 (aby uzyskać dalsze instrukcje, patrz „Używanie programu Nvidia MediaShield ROM” na stronie 78).


W tej części opisano konfigurację RAID, która mogła zostać wybrana przez użytkownika przy zakupie komputera. W branży komputerowej jest dostępnych kilka konfiguracji RAID przeznaczonych do różnych zastosowań. Komputer obsługuje macierze RAID poziomu 0 i poziomu 1. Konfiguracja RAID poziomu 0 jest zalecana dla wysoko wydajnych programów, natomiast konfiguracja RAID poziomu 1 — dla użytkowników wymagających wyższego poziomu integralności danych.

 **UWAGA:** Poziomy RAID nie odnosi się do struktury hierarchicznej. Konfiguracja RAID poziomu 1 nie jest lepsza lub gorsza od konfiguracji RAID poziomu 0.

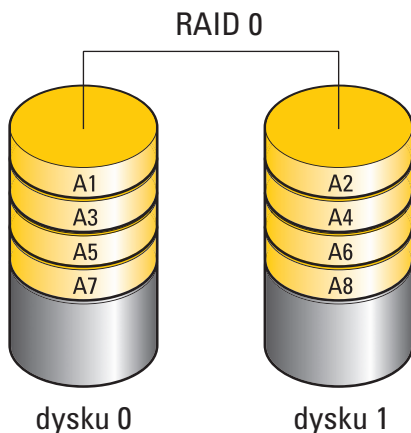
Dyski w konfiguracji RAID powinny być tej samej wielkości, by uniknąć sytuacji, w której bardziej pojemny dysk posiada nieprzypisaną (a co za tym idzie nieużywaną) przestrzeń.

Macierze RAID poziomu 0 i 1 wymagają co najmniej dwóch dysków.

## Konfiguracja RAID poziomu 0

 **OSTRZEŻENIE:** Ze względu na to, że konfiguracja RAID poziomu 0 nie zapewnia nadmiarowości danych, awaria jednego z dysków oznacza utratę wszystkich danych. Aby chronić dane w przypadku używania konfiguracji RAID poziomu 0, należy regularnie tworzyć kopie zapasowe danych.

RAID poziomu 0 wykorzystuje technikę przechowywania danych zwaną „fragmentacją danych” (striping), która zapewnia bardzo szybki dostęp do danych. Fragmentacja danych to metoda zapisywania kolejnych segmentów danych sekwencyjnie na dyskach fizycznych w celu stworzenia dużego dysku wirtualnego. Fragmentacja danych umożliwia odczyt danych przez jeden dysk i jednocześnie wyszukiwanie i odczyt następnego bloku przez drugi dysk.



Inną zaletą konfiguracji RAID poziomu 0 jest fakt, że wykorzystuje ona całkowitą pojemność dysków. Na przykład, dwa dyski o pojemności 120 GB tworzą wspólnie przestrzeń dyskową o pojemności 240 GB przeznaczoną do przechowywania danych.

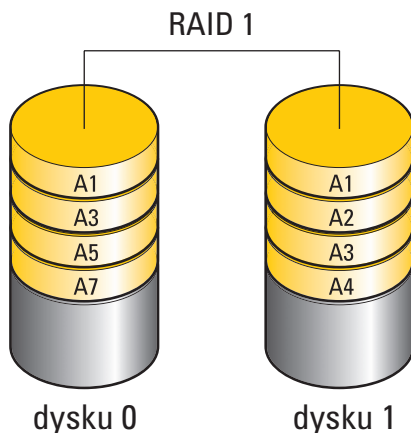
**UWAGA:** W przypadku konfiguracji RAID poziomu 0 rozmiar całej konfiguracji będzie odpowiadał rozmiarowi najmniejszego dysku pomnożonemu przez liczbę dysków w konfiguracji.

## Konfiguracja RAID poziomu 1

Macierz RAID 1 zapewnia wyższą spójność danych dzięki używaniu kopii lustrzanych zapewniających redundancję danych. Podczas zapisu danych na dysk główny dane są równocześnie dublowane (zapis lustrzany) na drugim dysku w konfiguracji. Konfiguracja RAID poziomu 1 kładzie nacisk na zalety związane z nadmiarowością danych kosztem bardzo szybkiego dostępu do danych.

W przypadku awarii jednego z dysków kolejne operacje odczytu/zapisu są kierowane na sprawny dysk. Wymieniony dysk można potem odbudować z wykorzystaniem danych ze sprawnego dysku.

**UWAGA:** W przypadku konfiguracji RAID poziomu 1 rozmiar całej konfiguracji będzie odpowiadał rozmiarowi najmniejszego dysku w konfiguracji.



## Konfiguracja dysków dla potrzeb macierzy RAID

Komputer można skonfigurować dla potrzeb macierzy RAID, nawet jeśli przy zakupie ta opcja została pominięta. Objasnienie dotyczące poziomów RAID oraz informacje o wymaganiach można znaleźć w części „Informacje o konfiguracjach RAID” na stronie 75. Aby uzyskać informacje dotyczące montażu twardego dysku, patrz „Montaż dysku twardego” w dokumencie *Instrukcja serwisowa* umieszczonym w witrynie Pomoc techniczna Dell pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com).

Do skonfigurowania woluminów dysków twardej macierzy RAID można użyć jednej z dwóch metod. Pierwsza metoda wymaga użycia narzędzia Nvidia MediaShield ROM i musi być wykonana *przed* instalacją systemu operacyjnego na dysku twardej. Druga metoda wykorzystuje narzędzie Nvidia MediaShield i jest wykonywana *po* instalacji systemu operacyjnego i sterowników RAID firmy Nvidia.

W każdym przypadku przed rozpoczęciem pracy należy w komputerze włączyć tryb aktywacji RAID.

## Przestawianie komputera na tryb aktywacji RAID

- 1 Uruchom program konfiguracji systemu (patrz „Uruchamianie programu konfiguracji systemu” na stronie 87).
- 2 Naciśnij klawisze strzałki w dół i w górę, aby zaznaczyć opcję **Drives** (Napędy), i naciśnij klawisz <Enter>.
- 3 Naciśnij strzałkę w górę lub w dół, aby wybrać odpowiedni dysk SATA, a następnie naciśnij klawisz <Enter>.
- 4 Naciśnij klawisze strzałek w lewo i w prawo, aby zaznaczyć opcję **RAID On** (RAID włączony) i naciśnij klawisz Enter. Jeśli to konieczne, powtórz procedurę dla każdego dysku twardego SATA.



**UWAGA:** Aby uzyskać więcej informacji o opcjach RAID, patrz „Opcje konfiguracji systemu” na stronie 89.

- 5 Naciśnij klawisz <Esc>, naciśnij klawisze strzałek w lewo i w prawo, aby zaznaczyć opcję **Save/Exit** (Zapisz/Zakończ), a następnie naciśnij klawisz Enter, aby zamknąć program konfiguracji systemu i wznowić proces uruchamiania.

## Używanie programu Nvidia MediaShield ROM



**OSTRZEŻENIE:** Wykonanie poniższej procedury oznacza utratę wszystkich danych na dyskach twardej. Przed kontynuacją pracy utwórz kopię zapasową danych, które chcesz zachować.



**UWAGA:** Nie wykonuj poniższych czynności, jeśli chcesz przenieść istniejącą konfigurację macierzy RAID (patrz „Zmiana konfiguracji macierzy RAID na inną konfigurację RAID” na stronie 82).

Do utworzenia macierzy RAID można wykorzystać dyski o dowolnej wielkości. W idealnej sytuacji dyski powinny być tej samej pojemności. Pozwoli to zapobiec marnowaniu miejsca. Objasnienie dotyczące poziomów RAID oraz informacje o wymaganiach można znaleźć w części „Informacje o konfiguracjach RAID” na stronie 75. Aby uzyskać informacje dotyczące montażu twardego dysku, patrz „Montaż dysku twardego” w dokumencie *Instrukcja serwisowa* umieszczonym w witrynie Pomoc techniczna Dell pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com).

- 1 Włącz funkcję RAID dla każdego dysku w komputerze, który chcesz wykorzystać (patrz „Przestawianie komputera na tryb aktywacji RAID” na stronie 78).
- 2 Uruchom ponownie komputer.
- 3 Gdy pojawi się pytanie o uruchomienie systemu BIOS macierzy RAID, naciśnij klawisze <Ctrl><N>.



**UWAGA:** W przypadku pojawienia się logo systemu operacyjnego, należy zaczekać na wyświetlenie pulpitu systemu Microsoft Windows, a następnie wyłączyć komputer i spróbować ponownie.

Pojawi się okno o nazwie **Define a New Array** (Zdefiniuj nową macierz).

- 4 Naciśnij klawisz <Tab>, aby przejść do pola **RAID Mode** (Tryb macierzy RAID).

Aby utworzyć macierz RAID 0, wybierz za pomocą strzałek opcję **Striping** (Z przeplotem).

Aby utworzyć macierz RAID 1, wybierz za pomocą strzałek opcję **Mirroring** (Kopia lustrzana).

- 5 Naciśnij klawisz <Tab>, aby przejść do pola **Free Disks** (Wolne dyski).
- 6 Przy użyciu strzałki w górę i w dół wybierz dysk, który ma być dołączony do macierzy RAID, a następnie naciśnij strzałkę w prawo, aby przenieść wybrany dysk z pola **Free Disks** (Wolne dyski) do pola **Array Disks** (Dyski do macierzy). Powtórz czynność dla każdego dysku, który chcesz dołączyć do macierzy RAID.



**UWAGA:** Posiadany komputer obsługuje do dwóch dysków w macierzy RAID 1 i do czterech dysków w macierzy RAID 0.

- 7 Po przydzieleniu dysków do macierzy naciśnij klawisz <F9>.

Pojawi się monit **Clear disk data** (Usunąć dane z dysków).



**OSTRZEŻENIE:** W następnym kroku dojdzie do usunięcia wszystkich danych z wybranych dysków

- 8 Naciśnij klawisz <Y>, aby usunąć wszystkie dane z wybranych dysków.

Pojawi się okno o nazwie **Array List** (Lista macierzy).

- 9 Aby wyświetlić szczegóły utworzonej macierzy, za pomocą klawiszy strzałek macierz w oknie **Array Detail** (Szczegóły macierzy) i naciśnij klawisz <Enter>.

Pojawi się okno o nazwie **Array Detail** (Szczegóły macierzy).



**UWAGA:** Aby usunąć macierz, wybierz ją za pomocą klawiszy ze strzałkami i naciśnij klawisz <D>.

- 10 Aby powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij klawisz <Enter>.
- 11 Aby wyjść z systemu BIOS macierzy RAID, naciśnij klawisze <Ctrl><X>.

## Używanie programu Nvidia MediaShield

Program Nvidia MediaShield pozwala na utworzenie i wyświetlanie macierzy RAID oraz zarządzanie nimi.



**UWAGA:** Za pomocą programu Nvidia MediaShield można skonfigurować macierz RAID tylko w sytuacji dodawania przynajmniej jednego nowego dysku do uprzednio skonfigurowanego komputera (bez macierzy RAID). Z nowych dysków zostanie wówczas utworzona macierz.

Do utworzenia macierzy RAID za pomocą programu Nvidia MediaShield można wykorzystać dyski o dowolnej wielkości. W optymalnej sytuacji dyski powinny być tej samej pojemności. Pozwoli to zapobiec marnowaniu miejsca. Objaśnienie dotyczące poziomów RAID oraz informacje o wymaganiach można znaleźć w części „Informacje o konfiguracjach RAID” na stronie 75.

### Tworzenie macierzy RAID



**OSTRZEŻENIE:** Wykonanie poniższej procedury oznacza utratę wszystkich danych na dyskach twardych. Przed kontynuacją pracy utwórz kopię zapasową danych, które chcesz zachować.




**UWAGA:** Nie wykonuj poniższych czynności, jeśli chcesz przenieść istniejącą konfigurację macierzy RAID (patrz „Zmiana konfiguracji macierzy RAID na inną konfigurację RAID” na stronie 82).

- 1 Aktywuj macierz RAID na dyskach twardych (patrz „Przestawianie komputera na tryb aktywacji RAID” na stronie 78).
- 2 Po ponownym uruchomieniu komputera włącz program Nvidia MediaShield.
- 3 W części **System Tasks** (Zadania systemowe) kliknij polecenie **Create** (Utwórz).  
Pojawi się okno **NVIDIA Create Array Wizard** (Kreator tworzenia macierzy NVIDIA) z listą dysków dostępnych do konfiguracji.
- 4 Kliknij przycisk **Next** (Dalej).




- 5 Kliknij polecenie **Custom** (Własne) i przycisk **Next** (Dalej).
- 6 Z rozwijanego pola wybierz **Striping** (Z przeplotem) (RAID 0) lub **Mirroring** (Kopia lustrzana) (RAID 1).
- 7 Kliknij przycisk **Next** (Dalej).


Pojawi się okno **Free Disk Selection** (Wybór wolnych dysków).

 **UWAGA:** Zostaną wyświetlone te dyski, dla których została aktywowana funkcja macierzy RAID.

- 8 Kliknij i wybierz dyski, które utworzą konfigurację RAID, kliknij przycisk **Next** (Dalej) i kliknij ponownie przycisk **Next** (Dalej).

 **UWAGA:** Posiadany komputer obsługuje do dwóch dysków w macierzy RAID 1 i do czterech dysków w macierzy RAID 0.


Pojawi się okno **Clearing System Data** (Usuwanie danych systemowych).


 **OSTRZEŻENIE:** Wybranie opcji Clear System Data (Usuń dane systemowe) spowoduje usunięcie wszystkich danych z dysku.

- 9 Kliknij przycisk **Next** (Dalej).
- 10 Kliknij przycisk **Finish** (Zakończ), aby zakończyć tworzenie macierzy RAID.

Pojawi się okno programu do zarządzania MediaShield RAID z listą macierzy i innych zainstalowanych dysków twardych.

## Usuwanie macierzy RAID

 **UWAGA:** Wykonanie tej procedury powoduje usunięcie woluminu RAID poziomu 1. Ponadto wolumin RAID 1 zostaje podzielony na dwa dyski twarde z partycją, które nie tworzą woluminu RAID, a istniejące pliki danych pozostają nietknięte. Jednak usunięcie woluminu RAID 0 niszczy wszystkie dane woluminu.


 **UWAGA:** Jeśli komputer jest uruchamiany w trybie macierzy RAID i zostanie ona usunięta, uruchomienie komputera przestanie być możliwe.

- 1 Uruchom program Nvidia MediaShield.
- 2 Kliknij i wybierz macierz, którą chcesz usunąć.
- 3 W oknie **System Tasks** (Zadania systemowe) kliknij polecenie **Delete Array** (Usuń macierz).

Pojawi się okno **NVIDIA Delete Array Wizard** (NVIDIA Kreator usuwania macierzy).


- 4 Kliknij przycisk **Next** (Dalej).  
Pojawi się ekran z nazwą i rozmiarem macierzy do usunięcia i prośbą o potwierdzenie.
- 5 Kliknij przycisk **Finish** (Zakończ), aby usunąć macierz RAID.  
Zostanie wyświetlone okno programu do zarządzania MediaShield RAID ze spisem wszystkich pozostałych macierzy i innych zainstalowanych dysków twardych.


## Zmiana konfiguracji macierzy RAID na inną konfigurację RAID

-  **OSTRZEŻENIE:** Aby wykonać migrację w celu zmiany konfiguracji RAID bez utraty danych, dysk twardy musi być już przed instalacją systemu operacyjnego skonfigurowany jako jednodyskowa macierz RAID 0 (aby uzyskać dalsze instrukcje, patrz „Używanie programu Nvidia MediaShield ROM” na stronie 78).

Program Nvidia MediaShield ma możliwość wykonania jednoetapowej migracji pozwalającej na zmianę stanu dysku lub macierzy bez utraty danych. Jeśli jest to potrzebne, do istniejącej macierzy można dodać kolejne dyski. Na przykład, można zamienić jednodyskową konfigurację RAID 0 w dwudyskową macierz RAID 0. Pojemność nowej macierzy musi być taka sama lub większa w porównaniu do starszej macierzy.


Nie jest możliwe tworzenie konwersji macierzy RAID 0 do macierzy RAID 1 przy użyciu migracji.

-  **OSTRZEŻENIE:** Dodatkowe dyski twarde w nowej macierzy nie mogą być mniejsze od dysków w aktualnej macierzy.

-  **UWAGA:** Upewnij się, że wszystkie dyski, które mają być wykorzystane w macierzy RAID, mogą obsługiwać macierz RAID (patrz „Przestawianie komputera na tryb aktywacji RAID” na stronie 78.)

- 1 Uruchom program Nvidia MediaShield.
- 2 Kliknij i wybierz macierz, którą chcesz zamienić.
- 3 W oknie **System Tasks** (Zadania systemowe) kliknij polecenie **Convert Array** (Zamień macierz).  
Pojawi się okno **NVIDIA Convert Array Wizard** (NVIDIA Kreator zamiany macierzy).
- 4 Kliknij przycisk **Next** (Dalej).
- 5 W **RAID Mode Selection** (Wybór trybu macierzy RAID, z rozwijanego menu wybierz **Mirroring** (Kopia lustrzana) lub **Striping** (Z przepłotem).


6 Kliknij przycisk **Next** (Dalej).

 **OSTRZEŻENIE:** W następnym kroku dojdzie do usunięcia wszystkich danych z wybranych dysków.

7 W części **Free Disk Selection** (Wybór wolnych dysków) zaznacz pole wyboru przy dyskach, które mają być częścią nowej (zmięgowanej) macierzy.


8 Kliknij przycisk **Finish** (Zakończ).

Pojawi się okno programu do zarządzania MediaShield RAID ze stanem aktualizacji/migracji i pozostałymi dyskami twardymi.

 **UWAGA:** Czas zamiany macierzy zależy od kilku czynników, takich jak szybkość procesora, rodzaj i rozmiar używanego dysku twardego, systemu operacyjnego itd.

## Odbudowywanie konfiguracji macierzy RAID

Jeśli dojdzie do uszkodzenia jednego z dysków należących do macierzy RAID, można ją odbudować przez przywrócenie danych na nowym dysku.

 **UWAGA:** Odbudowywanie można przeprowadzać jedynie dla konfiguracji macierzy RAID 1.

1 Uruchom program Nvidia MediaShield.

2 W programie do zarządzania kliknij i wybierz istniejącą konfigurację macierzy RAID Mirroring (**Kopia lustrzana**).

3 W oknie **System Tasks** (Zadania systemowe) wybierz opcję **Rebuild Array** (Odbuduj macierz).

Pojawi się okno **NVIDIA Rebuild Array Wizard** (NVIDIA Kreator odbudowy macierzy).

4 Kliknij przycisk **Next** (Dalej).


5 Zaznacz pole wyboru przy dyskach twardych, które chcesz odbudować.

6 Kliknij przycisk **Next** (Dalej).

7 Kliknij przycisk **Finish** (Zakończ).


Zostanie wyświetlone okno programu do zarządzania MediaShield RAID ze stanem procesu odbudowy.

 **UWAGA:** W czasie odbudowywania macierzy można używać komputera.


 **UWAGA:** Do odbudowy macierzy można użyć dowolnego dysku z włączoną obsługą macierzy RAID.



# Czyszczenie komputera

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

## Komputer, klawiatura i monitor

 **PRZESTROGA:** Przed przystąpieniem do czyszczenia komputera należy go odłączyć od gniazdka elektrycznego. Do czyszczenia komputera należy używać miękkiej szmatki zwilżonej wodą. Nie należy używać środków czyszczących w płynie czy w aerozolu, które mogą zawierać substancje łatwopalne.

- Do delikatnego usuwania kurzu z gniazd i otworów w komputerze oraz pomiędzy klawiszy na klawiaturze należy użyć odkurzacza ze szczotką lub sprężonego powietrza.



**OSTRZEŻENIE:** Ekranu monitora nie należy wycierać roztworem mydła ani alkoholu. Może spowodować to uszkodzenie powłoki antyrefleksyjnej.

- Do czyszczenia ekranu monitora należy używać miękkiej, czystej ściereczki zwilżonej wodą. O ile to możliwe, należy używać chusteczki do czyszczenia ekranu lub roztworu przeznaczonego do czyszczenia powłoki antystatycznej monitora.



**OSTRZEŻENIE:** Nie należy nasączać ściereczki ani nie dopuszczać do przedostania się wody do wnętrza komputera lub klawiatury.

- Klawiaturę, komputer i części monitora wykonane z tworzyw sztucznych należy wycierać miękką ściereczką zwilżoną wodą.

## Mysz mechaniczna

- 1 Obróć pierścień ustalający na dolnej części myszy w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara i wyjmij kulkę.
- 2 Przetrzyj kulkę czystą ściereczką nie pozostawiającą włókien.
- 3 Dmuchnij delikatnie we wnękę kulki, aby usunąć kurz i włókna.
- 4 Oczyszcz rolki we wnęce kulki bawełnianym wacikiem lekko zwilżonym alkoholem izopropylowym.

- 5 W razie potrzeby wyśrodkuj rolki w gniazdach. Upewnij się, czy na wałeczkach nie pozostały klaczkę z wacika.
- 6 Załóż kulkę i pierścień ustalający oraz obróć pierścień w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, aż zostanie prawidłowo osadzony.

## Napęd dyskietek

- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Głowicę napędu nie wolno czyścić wacikiem. Może to spowodować przypadkowe przemieszczenie głowic względem siebie, przez co napęd nie będzie działać.

Napęd dyskietek należy czyścić za pomocą dostępnego w sprzedaży zestawu czyszczącego. Zestawy takie zawierają specjalne dyskietyki, które usuwają zabrudzenia gromadzące się podczas normalnej pracy napędu.

## Dyski CD i DVD

- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Do czyszczenia soczewki w napędzie CD/DVD należy zawsze używać sprężonego powietrza, przestrzegając zaleceń dołączonych do produktu czyszczącego. Nie wolno dotykać soczewek wewnątrz napędu.

Jeśli wystąpią problemy, np. przeskoki, problemy z jakością odtwarzania dysków CD lub DVD, należy wyczyścić dyski.

- 1 Dysk należy zawsze trzymać za krawędzie. Można również dotykać wewnętrznej krawędzi otworu w środku dysku.

- ➔ **OSTRZEŻENIE:** Aby nie uszkodzić powierzchni dysku, nie należy go wycierać ruchami okrężnymi.

- 2 Miękką, niepozostawiającą włókien szmatką delikatnie oczyść dolną powierzchnię dysku (na której nie ma etykiety), wykonując ruchy w linii prostej od środka dysku ku jego krawędzi.

Trudny do usunięcia brud można czyścić wodą lub rozcieńczonym roztworem wody i delikatnego mydła. W sprzedaży są również dostępne specjalne produkty do czyszczenia płyt, które do pewnego stopnia chronią przed kurzem, odciskami palców i zadrapaniami. Środków do czyszczenia płyt CD można również bezpiecznie używać do czyszczenia płyt DVD.


# Konfiguracja systemu

## Przegląd

Skorzystaj z programu konfiguracji systemu:

- Aby zmienić informacje na temat konfiguracji systemu po dodaniu, zmianie lub usunięciu dowolnego sprzętu;
- W celu ustawienia lub zmiany opcji określanych przez użytkownika, np. hasła użytkownika,
- Do uzyskiwania informacji na temat aktualnej ilości pamięci lub ustawiania typu zainstalowanego dysku twardego.

Przed skorzystaniem z programu konfiguracji systemu zaleca się zapisanie informacji wyświetlanych na ekranie tego programu, aby można je było wykorzystać w przyszłości.

 **OSTRZEŻENIE:** Zmian w konfiguracji systemu powinni dokonywać doświadczeni użytkownicy komputerów. Zmiana niektórych ustawień może doprowadzić do nieprawidłowego działania komputera.

## Uruchamianie programu konfiguracji systemu

- 1 Włącz lub uruchom ponownie komputer.
- 2 Po wyświetleniu logo firmy Dell naciśnij niezwłocznie klawisz <F2>.



**UWAGA:** Zbyt długie przytrzymanie wciśniętego klawisza może spowodować błąd klawiatury. Aby zapobiec potencjalnemu uszkodzeniu klawiatury, naciskaj i zwalnij klawisz <F2> w równych odstępach czasu aż do chwili wyświetlenia ekranu konfiguracji systemu.

W przypadku zbyt długiego oczekiwania i pojawienia się logo systemu operacyjnego, należy poczekać na wyświetlenie pulpitu systemu Microsoft® Windows®, a następnie wyłączyć komputer i spróbować ponownie.

## Ekran w programie konfiguracji systemu

Na ekranie programu konfiguracji systemu wyświetlane są aktualne lub modyfikowalne informacje na temat konfiguracji komputera. Informacje na ekranie są podzielone na pięć obszarów: menu, listę opcji, pole aktywnej opcji, pole pomocy i klawisze funkcyjne.

<p><b>Menu</b> — widoczne na górze okna programu do konfiguracji systemu. W tym polu znajduje się menu umożliwiające dostęp do opcji programu do konfiguracji systemu. Aby poruszać się po menu, naciśnij klawisze &lt;&lt;&gt; i &lt; &gt;. Gdy zostanie zaznaczona opcja <b>Menu</b>, w części <b>Options List</b> (Lista opcji) zostaną wyświetlone opcje określające sprzęt zainstalowany w danym komputerze.</p>		
<p><b>Options list</b> (Lista opcji) — Pole to pojawia się po lewej stronie okna programu konfiguracji systemu. Jest to pole przewijane z listą opcji, które określają konfigurację komputera, w tym zainstalowany sprzęt, ustawienia oszczędzania energii i funkcje bezpieczeństwa. Pole to można przewijać przy pomocy klawiszy strzałek do góry i do dołu. Po zaznaczeniu opcji, w części <b>Options Field</b> (Pole opcji) pojawi się aktualne ustawienie danej opcji oraz inne dostępne ustawienia.</p>	<p><b>Options Field</b> (Pole opcji) — Pole to pojawia się po prawej stronie <b>Listy opcji</b> i zawiera informacje o każdej opcji znajdującej się na <b>liście</b>. Można w nim przeczytać informacje o posiadanym komputerze i wprowadzić zmiany w bieżących ustawieniach. Naciśnij klawisz &lt;Enter&gt;, aby zmienić bieżące ustawienia. Naciśnij klawisz &lt;ESC&gt;, aby wrócić do <b>Listy opcji</b>. <b>UWAGA:</b> Nie wszystkie ustawienia wyświetlone w polu opcji mogą być zmienione.</p>	<p><b>Help</b> (Pomoc) — wyświetlana po prawej stronie okna programu do konfiguracji systemu. Zawiera informacje o opcji wybranej na <b>Liście opcji</b>.</p>
<p><b>Key Functions</b> (Funkcje klawiszy) — To pole pojawia się pod <b>Option Field</b> (Pole opcji) i zawiera opisy klawiszy i ich funkcji w aktywnym polu programu konfiguracji systemu.</p>		



## Opcje konfiguracji systemu



**UWAGA:** W zależności od komputera oraz zainstalowanych urządzeń wymienione w tej sekcji pozycje mogą nie pojawić się lub pojawić się w innej formie.

<b>Main (Główne)</b>	
System Info (Informacje o systemie)	Wyświetlenie nazwy systemu.
BIOS Info (Informacje o systemie BIOS)	Wersja systemu BIOS.
Service Tag (Znacznik serwisowy)	Wyświetlenie znacznika serwisowego.
Express Service Code (kod usług ekspresowych)	Wyświetlenie kodu usług ekspresowych.
Asset Tag (Znacznik zasobu)	Wyświetlenie znacznika zasobu.
Date (Data)	Wyświetlenie daty systemowej.
Time (Godzina)	Wyświetlenie godziny systemowej.
Memory Installed (Zainstalowana pamięć)	Wyświetlenie łącznej ilości pamięci.
Memory Available (Dostępna pamięć)	Wyświetlenie ilości pamięci dostępnej dla systemu.
Memory Speed (Szybkość pamięci)	Wyświetlenie szybkości pamięci.
Memory Channel Mode (Tryb kanałowy pamięci)	Wyświetlenie trybów kanałowych pamięci. <ul style="list-style-type: none"><li>• Single (Pojedynczy)</li><li>• Dual (Podwójny)</li></ul>
Memory Technology (Standard pamięci)	Wyświetlenie używanego w systemie rodzaju pamięci.
Processor Type (Typ procesora)	Wyświetlenie typu procesora.
Processor Speed (Szybkość procesora)	Wyświetlenie szybkości procesora.
Processor L2 cache (Pamięć podręczna procesora poziomu L2)	Wyświetlenie rozmiaru pamięci podręcznej procesora poziomu L2.

---

**Advanced (Zaawansowane)**

---

CPU Feature (Funkcje procesora)	Pozwala na włączenie lub wyłączenie funkcji procesora poprawiających jakość pracy systemu.
Integrated Peripherals (Zintegrowane urządzenia peryferyjne)	Pozwala na włączenie i wyłączenie zintegrowanych urządzeń peryferyjnych i portów.
IDE/SATA Configuration (Konfiguracja magistrali IDE/SATA)	Pozwala użytkownikowi na określenie lub zmianę wartości związanych z podłączonymi do komputera urządzeniami IDE i SATA, takimi jak dyski twarde, napędy optyczne itd.
Overclock Configuration (Zmiana zegara urządzeń)	Opcja umożliwia zmianę trybu pracy zegara systemowego.
Overvoltage configuration (Zwiększanie napięcia)	Opcja umożliwia zmianę napięcia rdzenia procesora, magistrali systemowej (FSB), pamięci i chipsetu.

---

---

**Security (Bezpieczeństwo)**

---

Supervisor Password Is (Hasło nadzorcy)	Określa, czy zostało skonfigurowane hasło nadzorcy.
User Password Is (Hasło użytkownika)	Określa, czy zostało skonfigurowane hasło użytkownika.
Set Supervisor Password (Ustaw hasło nadzorcy)	Pozwala na ustawienie hasła nadzorcy.
Set User Password (Ustaw hasło użytkownika)	Pozwala na ustawienie hasła użytkownika. Hasło użytkownika nie umożliwia uruchomienia konfiguracji systemu BIOS w trakcie uruchamiania komputera.

---

---

**Zasilanie**

---

ACPI Suspend Type (Rodzaj trybu gotowości ACPI)	Określenie rodzaju trybu gotowości ACPI. Domyślny tryb to S3.
AC Recovery (Przywrócenie zasilania)	Określenie zachowania systemu, gdy po awarii prądu zostanie przywrócone zasilanie. <ul style="list-style-type: none"><li>• On (Wł.) — Komputer uruchomi się po wznowieniu zasilania.</li><li>• Off (Wył.) — Komputer pozostanie wyłączony.</li><li>• Last (Jak ostatnio) — Komputer powróci do stanu, w którym znajdował się przed awarią zasilania.</li></ul>
Remote Wake Up (Zdalne uruchamianie)	Opcja służy do automatycznego włączenia komputera, gdy użytkownik chce skorzystać z jego zasobów za pośrednictwem sieci LAN.
Wake-Up By Ring (Uruchamianie po telefonie)	Opcja służy do automatycznego włączania komputera, gdy ktoś zadzwoni na modem komputera.
Auto Power On (Automatyczne włączanie)	Pozwala ustawić godzinę, o której komputer zostanie automatycznie włączony.

---

---

**Boot (Uruchamianie)**

---

Removable Device Priority (Kolejność urządzeń wymiennych)	Ustawienie kolejności urządzeń wymiennych używanych do uruchamiania systemu.
Hard Disk Boot Priority (Kolejność uruchamiania dysków twardych)	Ustawienie kolejności używania dysków twardych do uruchomienia systemu. Wyświetlane elementy są aktualizowane odpowiednio do wykrytych dysków.

---

1st Boot Device do 3rd Boot Device (Od opcji pierwsze urządzenie trzecie urządzenie)	Ustawienie kolejności urządzeń. Na liście są dostępne tylko te spośród podłączonych urządzeń, które pozwalają na uruchomienie komputera.
Boot Other Device (Uruchom z innego urządzenia)	Opcja umożliwia uruchomienie komputera z innego urządzenia, takiego jak urządzenie typu USB.
<b>Exit (Wyjście)</b>	
Exit Options (Wyjście z opcji)	Dostępne są następujące możliwości: <b>Exit Saving Changes</b> (Wyjdź zapisując zmiany), <b>Exit Discarding Changes</b> (Wyjdź porzucając zmiany), <b>Load Setup Default</b> (Załaduj ustawienia domyślne) i <b>Discard Changes</b> (Porzuć zmiany).

## Sekwencja rozruchowa

Funkcja ta pozwala na zmianę sekwencji rozruchowej urządzeń startowych zainstalowanych w systemie.

### Ustawienia opcji

- **Diskette Drive** (Napęd dyskietek) — Komputer podejmuje próbę rozruchu z napędu dyskietek. Jeśli włożona dyskietka nie pozwala na uruchomienie komputera lub brak jest zainstalowanej stacji dyskietek, komputer spróbuje się uruchomić przy użyciu następnego urządzenia z sekwencji rozruchowej.
- **Hard Drive** (Dysk twardy) — Komputer podejmuje próbę rozruchu z podstawowego dysku twardego. Jeżeli na dysku nie jest zainstalowany system operacyjny, komputer podejmie próbę rozruchu z następnego urządzenia w sekwencji rozruchowej.
- **CD Drive** (Napęd CD) — Komputer podejmuje próbę rozruchu z napędu CD. Jeżeli w napędzie nie ma dysku CD lub na dysku nie znajduje się system operacyjny, komputer podejmie próbę rozruchu z następnego urządzenia w sekwencji rozruchowej.

- **USB Flash Device** (Urządzenie typu Flash USB) — Należy włożyć urządzenie pamięci do portu USB i ponownie uruchomić komputer. Kiedy w prawym górnym rogu ekranu zostanie wyświetlony komunikat **F12 = Boot Menu** (F12 = Menu rozruchu), naciśnij klawisz <F12> System BIOS wykryje urządzenie i doda do menu startowego opcję flash USB.



**UWAGA:** Aby dokonać rozruchu z urządzenia typu USB, musi ono być urządzeniem rozruchowym. Aby upewnić się, że urządzenie jest rozruchowe, należy zapoznać się z jego dokumentacją.



**UWAGA:** Komunikat o błędzie wyświetlany jest dopiero, kiedy system podjął próbę rozruchu z każdego urządzenia w sekwencji rozruchowej i nie odnalazł systemu operacyjnego.

## Zmiana sekwencji rozruchowej dla bieżącego rozruchu

Z tej funkcji można skorzystać, aby na przykład dokonać rozruchu komputera z dysku CD w celu uruchomienia programu Dell Diagnostics z dysku *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe), z zastrzeżeniem, że po zakończeniu testów diagnostycznych rozruch ma następować z dysku twardego. Z funkcji tej można także skorzystać przy ponownym uruchomieniu komputera dla urządzenia USB, np. napędu dyskietek, klucza pamięci lub napędu CD-RW.



**UWAGA:** Przy próbie uruchomienia komputera ze stacji dyskietek podłączanej przy użyciu portu USB, należy najpierw w konfiguracji systemu **WYŁĄCZYĆ** napęd dyskietek (patrz „Konfiguracja systemu” na stronie 87).

- 1 W przypadku uruchamiania systemu z urządzenia USB należy je podłączyć do złącza USB (patrz „Widok z tyłu komputera” na stronie 21).
- 2 Włącz lub uruchom ponownie komputer.
- 3 Po wyświetleniu logo firmy DELL naciśnij niezwłocznie klawisz <F12>.



**UWAGA:** Zbyt długie przytrzymanie naciśniętego klawisza może spowodować błąd klawiatury. Aby uniknąć możliwej usterki klawiatury, naciskaj i zwalniasz klawisz <F12> w równych odstępach czasu aż do chwili wyświetlenia menu urządzeń startowych (Boot Device Menu).

W przypadku zbyt długiego oczekiwania i pojawienia się logo systemu operacyjnego, należy poczekać na wyświetlenie pulpitu systemu Microsoft Windows, a następnie wyłączyć komputer i spróbować ponownie.

- 4 W menu **Boot Device Menu** (Menu urządzeń startowych) za pomocą klawiszy strzałek w górę i w dół (lub naciskając klawisz odpowiedniej cyfry na klawiaturze) zaznacz urządzenie, które ma być użyte podczas bieżącego rozruchu, po czym naciśnij klawisz <Enter>.

Na przykład, w przypadku rozruchu z kości pamięci USB, zaznacz pozycję **USB Flash Device** (Urządzenie flash USB) i naciśnij klawisz <Enter>.



**UWAGA:** Aby dokonać rozruchu z urządzenia typu USB, musi ono być urządzeniem rozruchowym. Aby upewnić się, że urządzenie jest rozruchowe, należy zapoznać się z jego dokumentacją.

### Zmiana sekwencji rozruchowej dla przyszłych procedur rozruchu

- 1 Uruchom program konfiguracji systemu (patrz „Uruchamianie programu konfiguracji systemu” na stronie 87).
- 2 Za pomocą klawiszy strzałek zaznacz opcję **Boot Sequence** (Sekwencja rozruchowa) i naciśnij klawisz <Enter>, aby wyświetlić menu podręczne.



**UWAGA:** Należy zanotować aktualną sekwencję rozruchową, aby można było ją w razie potrzeby przywrócić.

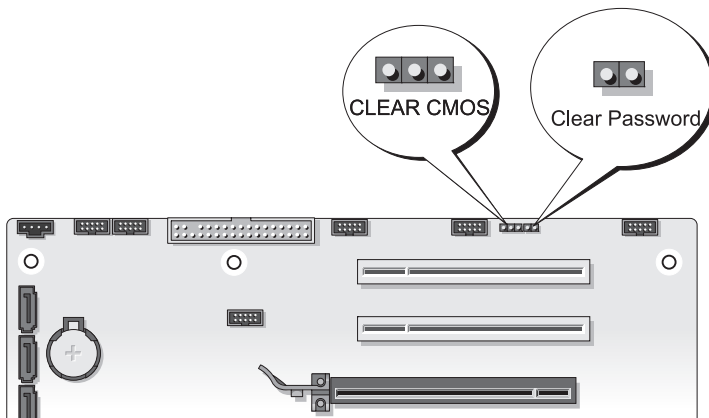
- 3 Po liście dostępnych urządzeń można przemieszczać się za pomocą klawiszy strzałek w górę i w dół.
- 4 Aby włączyć lub wyłączyć urządzenie, należy nacisnąć klawisz spacji.
- 5 Zaznaczone urządzenie można przesuwac na liście za pomocą klawiszy plus (+) lub minus (-).





# Usuwanie haseł i ustawień pamięci CMOS

## Usuwanie haseł

**! PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.


- 1 Follow the procedures in „Before You Begin” in the *Service Manual* on the Dell Support website at [support.dell.com](http://support.dell.com).
- 2 Remove the computer cover (see „Removing the Computer Cover” in the *Service Manual* on the Dell Support website at [support.dell.com](http://support.dell.com)).
- 3 Na płycie głównej znajdź 2-stykowe złącze hasła.



- 4 Zdejmij 2-stykową zworkę ze złącza i odłóż ją na bok.
- 5 Replace the computer cover (see „Replacing the Computer Cover” in the *Service Manual* on the Dell Support website at [support.dell.com](http://support.dell.com)).
- 6 Podłącz klawiaturę i mysz, a następnie podłącz komputer i monitor do gniazda z prądem i włącz je.
- 7 Wyłącz komputer po pojawieniu się na ekranie pulpitu systemu Microsoft® Windows®.
  -  **UWAGA:** Upewnij się, że komputer jest wyłączony lub znajduje się w stanie wstrzymania w trybie zarządzania energią. Jeśli wyłączenie komputera przy użyciu systemu operacyjnego nie jest możliwe, naciśnij przycisk zasilania i przytrzymaj go przez 4 sekundy.
- 8 Odłącz klawiaturę i mysz, a następnie odłącz komputer i monitor od gniazd z prądem.
- 9 Naciśnij przycisk zasilania na komputerze, aby uzemić płytę systemową.
- 10 Zdejmij pokrywę komputera.
- 11 Załóż ponownie 2-stykową zworkę na złącze hasła na płycie systemowej.
  -  **UWAGA:** Zwórka na złącze hasła musi być z powrotem zamontowana, aby możliwe było działanie funkcji zabezpieczenia hasłem.
- 12 Nałóż pokrywę komputera.
-  **OSTRZEŻENIE:** Podłączając kabel sieciowy, należy najpierw podłączyć go do ściennego gniazda sieci, a następnie do komputera.
- 13 Podłącz komputer i pozostałe urządzenia do gniazd elektrycznych, a następnie włącz ich zasilanie.
  -  **UWAGA:** W programie System Setup (Konfiguracja systemu; patrz „Konfiguracja systemu” na stronie 87) hasło administratora i hasło systemu będzie widoczne jako Not Set (Nieustawione). Funkcja zabezpieczenia hasłem została włączona, ale nie zostało przydzielone hasło.



## Usuwanie ustawień CMOS

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem którejkolwiek z procedur z tej sekcji należy zastosować się do instrukcji bezpieczeństwa, opisanych w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

- 1 Follow the procedures in „Before You Begin” in the *Service Manual* on the Dell Support website at [support.dell.com](http://support.dell.com).



**UWAGA:** Aby usunąć ustawienia CMOS, należy odłączyć komputer od gniazda z prądem.

- 2 Remove the computer cover (see „Removing the Computer Cover” in the *Service Manual* on the Dell Support website at [support.dell.com](http://support.dell.com)).
- 3 Znajdź 3-stykowe złącze CMOS (patrz „Elementy płyty systemowej” w dokumencie *Montaż i demontaż części* umieszczonym na witrynie Pomocy technicznej Dell znajdującej się pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com)).
- 4 Przenieś 3-stykową zworkę ze styków 3 i 2 na styki 1 i 2.
- 5 Poczekaj 5 sekund na usunięcie konfiguracji CMOS.
- 6 Przenieś 2-stykową zworkę z powrotem na styki 3 i 2.
- 7 Replace the computer cover (see „Replacing the Computer Cover” in the *Service Manual* on the Dell Support website at [support.dell.com](http://support.dell.com)).



**OSTRZEŻENIE:** Aby podłączyć kabel sieciowy, należy najpierw podłączyć go do portu lub urządzenia sieciowego, a następnie do komputera.

- 8 Podłącz komputer i pozostałe urządzenia do gniazd elektrycznych i włącz ich zasilanie.

## Wpisywanie nowego systemu BIOS


Wpisanie nowego systemu BIOS może być konieczne, jeśli jest dostępna aktualizacja lub w trakcie wymiany płyty systemowej.

- 1 Włącz komputer.
- 2 Na witrynie Pomoc techniczna Dell znajdującej się pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com) znajdź plik z aktualizacją systemu BIOS.
- 3 Kliknij polecenie **Pobierz teraz**, aby pobrać odpowiedni plik.

- 4** Jeśli pojawi się okno o nazwie **Export Compliance Disclaimer** (Informacje o warunkach eksportu) kliknij polecenie **Yes, I Accept this Agreement** (Tak, zgadzam się na tę umowę).  
Pojawi się okno o nazwie **File Download** (Pobieranie pliku).
- 5** Kliknij polecenie **Save this program to disk** (Zapisz ten plik na dysku) i przycisk **OK**.  
Pojawi się okno **Save In** (Zapisz w).
- 6** Kliknij skierowaną w dół strzałkę umieszczoną przy menu **Save In** (Zapisz w), wybierz opcję **Desktop** (Pulpit) i kliknij przycisk **Save** (Zapisz).  
Plik zostanie zapisany na pulpicie.
- 7** Gdy pojawi się okno **Download Complete** (Pobieranie zakończone) kliknij przycisk **Close** (Zamknij).  
Na pulpicie pojawi się ikona pliku. Jej nazwa będzie taka sama jak nazwa pobieranego pliku z aktualizacją systemu BIOS.
- 8** Kliknij dwa razy umieszczoną na pulpicie ikonę i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

# Narzędzia do rozwiązywania problemów

## Lampki zasilania

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

Lampka przycisku zasilania umieszczona z przodu obudowy wskazuje różne stany komputera:

- Jeśli lampka zasilania świeci na biało, a komputer nie reaguje, patrz „Kody dźwiękowe” na stronie 100.
- Jeśli lampka zasilania błyska na biało, komputer jest w trybie gotowości. Aby przywrócić normalne działanie, naciśnij dowolny klawisz na klawiaturze, porusz myszą lub naciśnij przycisk zasilania.
- Jeśli lampka zasilania jest wyłączona, komputer jest wyłączony albo nie jest podłączony do źródła zasilania.
  - Popraw osadzenie kabla zasilania w złączu zasilania z tyłu komputera oraz w gniazdku elektrycznego.
  - Jeśli komputer jest podłączony do listwy zasilania, upewnij się, że listwa jest podłączona do gniazdko elektrycznego i włączona.
  - Sprawdź, czy można włączyć komputer bez pośrednictwa urządzeń zabezpieczających, listew zasilania i przedłużaczy.
  - Upewnij się, że gniazdko zasilania jest sprawne, sprawdzając je za pomocą innego urządzenia, na przykład lampy.
  - Upewnij się, że główny kabel zasilania i kabel panelu przedniego są poprawnie podłączone do płyty systemowej (patrz *Instrukcja serwisowa* w witrynie pomocy firmy Dell [support.dell.com](http://support.dell.com)).

- Wyeliminuj źródła zakłóceń. Możliwe przyczyny zakłóceń są następujące:
  - Kable zasilania i przedłużacze klawiatury i myszy
  - Zbyt duża liczba urządzeń podłączonych do listwy zasilania
  - Wiele listew zasilania podłączonych do tego samego gniazdka elektrycznego

Dioda LED zasilacza umieszczona z tyłu komputera wskazuje różne stany zasilacza. Aby przetestować zasilacz, naciśnij przełącznik testu zasilacza.

- Jeśli dioda diagnostyczna LED zasilacza świeci się na zielono, prąd jest prawidłowo dostarczany do zasilacza.
- Jeśli dioda diagnostyczna LED jest wyłączona:
  - Zasilacz nie pobiera prądu — upewnij się, że do komputera został podłączony główny kabel zasilający.
  - Zasilacz nie działa — problem może występować przy uszkodzonym zasilaczu lub podłączeniu do zasilacza uszkodzonego urządzenia.

Aby rozwiązać ten problem, skontaktuj się z firmą Dell (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 153).

## Kody dźwiękowe

Podczas uruchamiania komputera może zostać wyemitowana seria sygnałów dźwiękowych. Nosi ona nazwę kodu dźwiękowego i może posłużyć do diagnozowania problemów z komputerem.

Jeśli podczas uruchamiania komputera zostanie wyemitowana seria sygnałów dźwiękowych:

- 1 Zapisz kod dźwiękowy.
- 2 Aby zidentyfikować problem, uruchom program Dell Diagnostics (patrz „Program Dell Diagnostics” na stronie 106).

Kod (powtarzające się krótkie sygnały)	Opis	Sugerowane rozwiązanie
1	Błąd sumy kontrolnej systemu BIOS. Możliwa awaria płyty głównej.	Skontaktuj się z firmą Dell (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 153).
2	Nie wykryto żadnych modułów pamięci.	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="589 451 997 919">• Jeśli zainstalowano więcej niż jeden moduł pamięci, wyjmij moduły (patrz „Wymywanie modułów pamięci” w <i>Instrukcji serwisowej</i> w witrynie Pomocy technicznej <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a>), a następnie zainstaluj jeden moduł (patrz „Instalacja modułów pamięci” w <i>Instrukcji serwisowej</i> w witrynie Pomocy technicznej <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a>), po czym uruchom ponownie komputer. Jeśli uruchamianie komputera przebiegnie normalnie, instaluj kolejno pozostałe moduły pamięci, aż zidentyfikujesz moduł uszkodzony lub zainstalujesz wszystkie moduły pamięci bez wystąpienia błędu.</li> <li data-bbox="589 927 981 1070">• Jeśli to możliwe, zainstaluj w komputerze prawidłowo działającą pamięć tego samego typu (patrz twoja <i>Instrukcja serwisowa</i> w witrynie <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a>).</li> <li data-bbox="589 1078 997 1163">• Jeśli problem nie ustąpi, skontaktuj się z firmą Dell (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 153).</li> </ul>

<b>Kod (powtarzające się krótkie sygnały)</b>	<b>Opis</b>	<b>Sugerowane rozwiązanie</b>
3	Błąd zestawu układów.	Skontaktuj się z firmą Dell (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 153).
	Błąd podczas testowania zegara.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wymień baterię (patrz <i>Instrukcja serwisowa</i> w witrynie pomocy firmy Dell <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a>).</li> <li>• Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, skontaktuj się z firmą Dell (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 153).</li> </ul>
	Błąd bramki A20. Możliwa awaria płyty głównej.	Skontaktuj się z firmą Dell (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 153).
	Błąd głównego układu wejścia/wyjścia. Możliwa awaria płyty głównej.	Skontaktuj się z firmą Dell (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 153).
	Błąd podczas testowania kontrolera klawiatury. Możliwa awaria klawiatury.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnij się, że kable zostały prawidłowo podłączone.</li> <li>• Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, skontaktuj się z firmą Dell (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 153).</li> </ul>

<b>Kod (powtarzające się krótkie sygnały)</b>	<b>Opis</b>	<b>Sugerowane rozwiązanie</b>
4	Błąd zapisu lub odczytu pamięci operacyjnej (RAM).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnij się, że nie istnieją specjalne wymagania dotyczące umieszczenia złącza/kości pamięci (patrz „Pamięć” w dokumencie <i>Instrukcja serwisowa</i> umieszczonym w Pomocy technicznej Dell pod adresem <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>).</li> <li>• Upewnij się, że zainstalowana pamięć jest obsługiwana przez posiadany komputer (patrz „Pamięć” w dokumencie <i>Instrukcja serwisowa</i> umieszczonym w Pomocy technicznej Dell pod adresem <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>).</li> <li>• Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, skontaktuj się z firmą Dell (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 153).</li> </ul>
5	Awaria zasilania RTC. Możliwa awaria baterii CMOS.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wymień baterię (patrz „Wymiana baterii” w dokumencie <i>Instrukcja serwisowa</i> w witrynie pomocy firmy Dell <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a>).</li> <li>• Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, skontaktuj się z firmą Dell (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 153).</li> </ul>
6	Błąd podczas testowania systemu BIOS wideo.	Skontaktuj się z firmą Dell (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 153).
7	Błąd testu pamięci podręcznej CPU.	Skontaktuj się z firmą Dell (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 153).

## Komunikaty systemowe



**UWAGA:** Jeśli wyświetlonego komunikatu nie ma w poniższej tabeli, zapoznaj się z dokumentacją systemu operacyjnego lub programu, który był uruchomiony w chwili pojawienia się komunikatu.

**ALERT! PREVIOUS ATTEMPTS AT BOOTING THIS SYSTEM HAVE FAILED AT CHECKPOINT [NNNN]. (POPZEDNIE PRÓBY URUCHOMIENIA SYSTEMU NIE POWIODŁY SIĘ W PUNKCIE KONTROLNYM [NNNN]. ABY UŁATWIĆ ROZWIĄZANIE PROBLEMU, ZANOTUJ TEN PUNKT KONTROLNY I ZWRÓĆ SIĘ DO POMOCY TECHNICZNEJ FIRMY DELL)** — Trzy razy z rzędu nie powiódł się rozruch komputera z powodu tego samego błędu (aby uzyskać pomoc, patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 153).

**CMOS CHECKSUM ERROR (Błąd sumy kontrolnej systemu CMOS)** — Możliwa awaria płyty głównej lub wyczerpanie baterii zegara czasu rzeczywistego. Wymień baterię (patrz „Wymiana baterii” w dokumencie Instrukcja serwisowa w witrynie pomocy firmy Dell [support.dell.com](http://support.dell.com) lub „Kontakt z firmą Dell” na stronie 153).

**CPU FAN FAILURE (AWARIA WENTYLATORA PROCESORA CPU)** — Awaria wentylatora procesora CPU. Wymień wentylator procesora CPU (patrz „Wymagowanie modułu chłodzenia procesora” w *Instrukcji serwisowej* w witrynie pomocy firmy Dell [support.dell.com](http://support.dell.com)).

**DISKETTE DRIVE 0 SEEK FAILURE (NAPĘD DYSKIETEK 0 Błąd podczas wyszukiwania ścieżki)** — Możliwe, że jeden z kabli jest obluźwany lub informacje w konfiguracji komputera są niezgodne z rzeczywistą konfiguracją sprzętu. Sprawdź połączenia kabli (aby uzyskać dalsze informacje, patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 153).

**DISKETTE SUBSYSTEM RESET FAILURE (Błąd podsystemu obsługi dyskietek)** — Możliwy błąd kontrolera dyskietek.

**DISKETTE READ FAILURE (Błąd odczytu dyskietki)** — Możliwe, że dyskietka jest uszkodzona lub jeden z kabli jest poluzowany. Użyj innej dyskietki albo sprawdź połączenia kabli.

**HARD-DISK READ FAILURE (Błąd odczytu dysku twardego)** — Możliwy błąd odczytu dysku twardego podczas testu rozruchowego dysku (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 153).



**HARD-DISK DRIVE FAILURE (AWARIA DYSKU TWARDEGO)** — Możliwa awaria dysku twardego podczas autotestu POST. Wymień dysk twardy (aby uzyskać dalsze informacje, patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 153).

**KEYBOARD FAILURE (AWARIA KLAWIATURY)** — Błąd klawiatury lub kabel klawiatury nie został prawidłowo podłączony (patrz „Problemy z klawiaturą” na stronie 115).

**NO BOOT DEVICE AVAILABLE (BRAK DOSTĘPNEGO URZĄDZENIA STARTOWEGO)** — The system cannot detect a bootable device or partition. (System nie może odnaleźć urządzenia startowego lub partycji startowej.)

- Jeśli urządzeniem startowym jest napęd dyskietek, sprawdź, czy kable są dobrze podłączone oraz czy w napędzie znajduje się dyskietka startowa.
- Jeśli urządzeniem startowym jest dysk twardy, sprawdź, czy kable są podłączone, a napęd jest właściwie zamontowany i podzielony na partycje jako urządzenie startowe.
- Wejdź do programu konfiguracji systemu i sprawdź, czy informacje o sekwencji ładowania są poprawne (patrz „Uruchamianie programu konfiguracji systemu” na stronie 87).

**NO TIMER TICK INTERRUPT (BRAK PRZERWANIA TAKTU ZEGARA)** — Mogło dojść do uszkodzenia układu na płycie systemowej lub uszkodzenia całej płyty (aby uzyskać dalsze informacje, zobacz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 153).

**NON-SYSTEM DISK OR DISK ERROR (DYSK NIE JEST DYSKIEM SYSTEMOWYM LUB WYSTĄPIŁ BŁĄD DYSKU)** — Użyj dyskietki zawierającej startowy system operacyjny lub wyjmij dyskietkę z napędu A i uruchom komputer ponownie.

**NOT A BOOT DISKETTE (TO NIE JEST DYSKIETKA STARTOWA)** — Włóż dyskietkę startową i uruchom ponownie komputer.

**USB OVER CURRENT ERROR (BŁĄD ZASILANIA URZĄDZENIA USB)** — Wymień urządzenie USB.

**NOTICE - HARD DRIVE SELF MONITORING SYSTEM HAS REPORTED THAT A PARAMETER HAS EXCEEDED ITS NORMAL OPERATING RANGE (UWAGA- SYSTEM AUTOMONITOROWANIA DYSKU TWARDEGO ZGŁASZA PRZEKROCZENIE NORMALNEGO ZAKRESU OPERACYJNEGO PARAMETRU). FIRMA DELL ZALECA REGULARNE WYKONYWANIE KOPII ZAPASOWYCH DANYCH. PRZEKROCZENIE NORMALNEGO ZAKRESU OPERACYJNEGO PARAMETRU MOŻE NIEKIEDY OZNACZAĆ POTENCJALNY PROBLEM Z DYSKIEM TWARDYM** — S.M.A.R.T komunikat wskazujący możliwą awarię dysku twardego. Tę funkcję można włączać i wyłączać w konfiguracji systemu BIOS.


# Narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem

Jeśli urządzenie nie zostało wykryte podczas instalacji systemu operacyjnego, albo zostało wykryte, ale nieprawidłowo skonfigurowane, do wyeliminowania niezgodności można użyć narzędzia do rozwiązywania problemów ze sprzętem.


*Windows XP:*

- 1 Kliknij **Start** → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).
- 2 W polu wyszukiwania wpisz wyrażenie `hardware troubleshooter` (narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem) i naciśnij klawisz <Enter>, aby wyszukać informacje.
- 3 W obszarze **Fix a Problem** (Rozwiąż problem) kliknij opcję **Hardware Troubleshooter** (Narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem).
- 4 Z listy **Hardware Troubleshooter** (Narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem) wybierz opcję, która najlepiej pasuje do problemu, i kliknij przycisk **Next** (Dalej), aby wykonać pozostałe czynności niezbędne do rozwiązania problemu.

*Windows Vista:*

- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista ™, a następnie kliknij polecenie **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).
- 2 W polu wyszukiwania wpisz wyrażenie `hardware troubleshooter` (narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem) i naciśnij klawisz <Enter>, aby wyszukać informacje.
- 3 Z listy wyników wyszukiwania wybierz opcję, która najlepiej opisuje problem, i wykonaj pozostałe czynności rozwiązywania problemu.

## Program Dell Diagnostics


 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

### Kiedy użyć programu Dell Diagnostics

W razie wystąpienia problemów z komputerem przed zasięgnięciem pomocy w firmie Dell wykonaj testy w części *Blokowanie się komputera i problemy z oprogramowaniem* (zobacz „Blokowanie się komputera i problemy z oprogramowaniem” na stronie 116) i uruchom program Dell Diagnostics.

Zalecane jest wydrukowanie tych procedur przed rozpoczęciem.

 **OSTRZEŻENIE:** Program Dell Diagnostics działa tylko w komputerach firmy Dell™.

 **UWAGA:** Nośnik *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe) jest opcjonalny i może nie być dołączany do twojego komputera.


Aby uzyskać informacje o konfiguracji komputera i upewnić się, że urządzenie do sprawdzenia jest rozpoznawane przez program konfiguracji systemu i jest aktywne, patrz „Konfiguracja systemu” na stronie 87.

Uruchom program Dell Diagnostics z dysku twardego lub z opcjonalnego nośnika *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe).


## Uruchamianie programu Dell Diagnostics z dysku twardego


Program Dell Diagnostics znajduje się na ukrytej partycji narzędzi diagnostycznych na dysku twardym komputera.

### Komputery biurkowe

 **UWAGA:** Jeśli komputer nie wyświetla obrazu, patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 153.

- 1 Upewnij się, że komputer jest podłączony do prawidłowo działającego gniazdka elektrycznego.
- 2 Włącz lub uruchom ponownie komputer.
- 3 Naciśnij klawisz <F12> natychmiast po pojawieniu się logo firmy DELL™. Wybierz opcję **Diagnostics** (Diagnostyka) z menu uruchamiania i naciśnij klawisz <Enter>.

 **UWAGA:** W przypadku zbyt długiego oczekiwania i pojawienia się logo systemu operacyjnego należy poczekać na wyświetlenie pulpitu systemu Microsoft® Windows®, a następnie wyłączyć komputer i spróbować ponownie.

 **UWAGA:** Jeśli zostanie wyświetlony komunikat informujący, że nie znaleziono partycji narzędzi diagnostycznych, uruchom program Dell Diagnostics z nośnika *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe).

- 4 Naciśnij dowolny klawisz, aby uruchomić program Dell Diagnostics z partycji narzędzi diagnostycznych na dysku twardym.

## Uruchamianie programu Dell Diagnostics z nośnika Drivers and Utilities (Sterowniki i programy narzędziowe)

- 1 Włóż nośnik *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe).
- 2 Zamknij komputer i uruchom go ponownie.

Po wyświetleniu logo firmy DELL naciśnij niezwłocznie klawisz <F12>.



**UWAGA:** W przypadku zbyt długiego oczekiwania i pojawienia się logo systemu operacyjnego należy poczekać na wyświetlenie pulpitu systemu Microsoft® Windows®, a następnie wyłączyć komputer i spróbować ponownie.



**UWAGA:** Kolejne kroki procedury zmieniają sekwencję ładowania tylko na jeden raz. Przy następnym uruchomieniu komputer wykona sekwencję ładowania zgodnie z urządzeniami podanymi w programie konfiguracji systemu.

- 3 Po wyświetleniu listy urządzeń startowych zaznacz opcję **CD/DVD/CD-RW Drive** (Napęd CD/DVD/CD-RW) i naciśnij klawisz <Enter>.
- 4 Z wyświetlonego menu wybierz opcję **Boot from CD-ROM** (Uruchom z dysku CD-ROM) i naciśnij klawisz <Enter>.
- 5 Wpisz 1, aby uruchomić menu dysku CD, a następnie naciśnij klawisz Enter, aby kontynuować.
- 6 Z listy numerowanej wybierz opcję **Run the 32-Bit Dell Diagnostics** (Uruchom program Dell Diagnostics dla systemów 32-bitowych). Jeśli pojawi się kilka wersji, wybierz wersję odpowiadającą danemu komputerowi.
- 7 Po wyświetleniu menu głównego programu Dell Diagnostics, wybierz test, który ma być wykonany.

## Menu główne programu Dell Diagnostics

- 1 Po załadowaniu programu Dell Diagnostics i wyświetleniu ekranu **Main Menu** (Menu główne) kliknij przycisk odpowiadający wybranej opcji.



**UWAGA:** Zalecane jest wybranie opcji **Test System** (Sprawdzanie systemu) w celu pełnego sprawdzenia komputera.

Opcja	Funkcja
Test Memory (Sprawdzanie pamięci)	Uruchomienie wyłącznie testu pamięci
Test System (Sprawdzanie systemu)	Uruchomienie programu System Diagnostics
Exit (Wyjście)	Zamknięcie funkcji diagnostycznych

- 2 Po wybraniu z głównego menu opcji **Test System** (Sprawdzanie systemu) pojawi się następujące menu):



**UWAGA:** Zalecamy wykonanie dokładniejszego sprawdzenia urządzeń w komputerze i wybranie polecenia **Extended Test** (Sprawdzanie rozszerzone).

Opcja	Funkcja
Express Test (Test szybki)	Wykonanie szybkiego testu systemu. Zazwyczaj zajmuje on od 10 do 20 minut.
Extended Test (Test rozszerzony)	Wykonanie dokładnego testu systemu. Z reguły zajmuje on co najmniej godzinę.
Custom Test (Test niestandardowy)	Użyj tej funkcji, aby wykonać test określonego urządzenia lub wybrać testy, które mają być uruchomione.
Symptom Tree (Drzewo objawów)	Ta opcja umożliwia wybranie testów na podstawie opisu występujących problemów. Przedstawiona lista zawiera najczęściej występujące problemy.

- 3 Jeśli w trakcie testu wystąpił problem, wyświetlany jest komunikat zawierający kod błędu i opis problemu. Zapisz kod i opis błędu i patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 153.



**UWAGA:** W górnej części każdego ekranu testowego jest umieszczony znaczek serwisowy (Service Tag). W przypadku skontaktowania się z firmą Dell pracownik działu obsługi technicznej zapyta o numer znacznika serwisowego.

- 4 Jeśli wybrano test z grupy **Custom Test** (Test niestandardowy) lub **Symptom Tree** (Drzewo objawów), dodatkowe informacje można uzyskać, klikając odpowiednią zakładkę opisaną w poniższej tabeli.

<b>Karta</b>	<b>Funkcja</b>
Results (Wyniki)	Zawiera wyniki testu i wszelkie wykryte błędy.
Errors (Błędy)	Wyświetla wykryte błędy, kody błędów i opis problemu.
Help (Pomoc)	Zawiera opis testu i ewentualne warunki wymagane do jego przeprowadzenia.
Configuration (Konfiguracja)	Wyświetla konfigurację sprzętową wybranego urządzenia.  Program Dell Diagnostics uzyskuje informacje o konfiguracji wszystkich urządzeń z konfiguracji systemu, pamięci i szeregu testów wewnętrznych, po czym wyświetla je na liście urządzeń w okienku po lewej stronie ekranu. Lista urządzeń może nie zawierać nazw wszystkich komponentów zainstalowanych w komputerze lub przyłączonych do niego urządzeń peryferyjnych.
Parameters (Parametry)	Pozwala dostosować test do indywidualnych wymagań przez zmianę ustawień.

- 5 Po zakończeniu wykonywania testów zamknij ekran testu, aby powrócić do ekranu **Main Menu** (Menu główne). Aby zakończyć działanie programu Dell Diagnostics i uruchomić ponownie komputer, zamknij ekran **Main Menu** (Menu główne).
- 6 Wyjmij nośnik *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe) - jeśli został użyty.

# Rozwiązywanie problemów

Postępuj zgodnie z tymi wskazówkami podczas rozwiązywania problemów z komputerem:

- Jeśli przed wystąpieniem problemu dodano lub usunięto jeden z podzespołów, należy sprawdzić procedury instalacyjne, aby upewnić się, że został on prawidłowo zainstalowany.
- Jeśli nie działa urządzenie peryferyjne, należy sprawdzić, czy jest prawidłowo podłączone.
- Jeżeli na ekranie wyświetlony zostanie komunikat o błędzie, zapisz dokładnie jego treść. Komunikat ten może pomóc personelowi pomocy technicznej w zdiagnozowaniu i rozwiązaniu problemu lub problemów.
- Jeśli w programie wystąpił komunikat o błędzie, należy zapoznać się z dokumentacją danego programu.



**UWAGA:** Procedury zawarte w tym dokumencie napisano z uwzględnieniem domyślnego widoku Microsoft® Windows®, mogą więc nie mieć zastosowania w przypadku ustawienia w komputerze Dell™ widoku klasycznego Windows.

## Problemy z akumulatorem




**PRZESTROGA:** Nieprawidłowe zainstalowanie nowego akumulatora może grozić jego wybuchnięciem. Baterię należy wymieniać tylko na inną baterię tego samego typu lub jej odpowiednik zalecany przez producenta. Zużyte akumulatory należy utylizować zgodnie z instrukcjami producenta.



**PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

**Wymień akumulator** — Jeśli regularnie dochodzi do resetowania godziny i daty po włączeniu komputera lub jeśli w czasie uruchamiania komputera wyświetlana jest błędna godzina i data, wymień baterię (patrz „Wymiana baterii” w dokumencie *Montaż i demontaż części* umieszczonym w Pomocy technicznej Dell znajdującej się pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com)). Jeżeli akumulator nadal nie działa prawidłowo, należy skontaktować się z firmą Dell (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 153).

## Problemy z napędami

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

### Sprawdź, czy system Microsoft Windows rozpoznaje napęd —

*Windows XP:*

- Kliknij przycisk Start, a następnie kliknij polecenie My Computer (Mój komputer).

*Windows Vista®:*

- Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista , a następnie kliknij polecenie Computer (Komputer).

Jeśli danego napędu nie ma na liście, wykonaj pełne skanowanie programem antywirusowym, aby wyszukać i usunąć ewentualne wirusy. Wirusy mogą niekiedy powodować, że system Windows nie rozpoznaje napędów.

### Sprawdź napęd —

- Włóż do napędu inny dysk, aby się upewnić, że przyczyną błędu nie jest uszkodzenie dysku.
- Włóż do napędu dysk startowy i uruchom ponownie komputer.


**Oczyść napęd lub dysk** — Patrz „Czyszczenie komputera” na stronie 85.


### SPRAWDŹ POŁĄCZENIA KABLI

**Uruchom narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem** — Patrz „Rozwiązywanie problemów z urządzeniami i oprogramowaniem w systemach operacyjnych Microsoft® Windows® XP i Windows Vista®” na stronie 132.

**Uruchom program Dell Diagnostics** — Patrz „Program Dell Diagnostics” na stronie 106.

## Problemy z napędami optycznymi

 **UWAGA:** Pracujący z dużą szybkością napęd optyczny powoduje wibracje i wywołuje hałas. Jest to zjawisko normalne, które nie oznacza uszkodzenia napędu ani nośnika.

 **UWAGA:** Ze względu na różnice pomiędzy poszczególnymi regionami świata oraz różne stosowane formaty dysków, nie wszystkie dyski DVD można odtwarzać w dowolnym napędzie DVD.

### Dostosuj głośność w systemie Windows —

- Kliknij ikonę głośnika, znajdującą się w prawym dolnym rogu ekranu.
- Upewnij się, że poziom głośności jest odpowiednio wysoki, klikając suwak i przeciągając go w górę.
- Upewnij się, że dźwięk nie jest wyciszony, klikając wszystkie zaznaczone pola.

**Sprawdź głośniki i głośnik niskotonowy** — Patrz „Problemy z dźwiękiem i głośnikami” na stronie 122.



## Problemy z zapisywaniem danych w napędzie optycznym

**Zamknij inne programy** — Podczas zapisywania napęd optyczny musi odbierać ciągle strumień danych. Kiedy strumień zostaje przerwany, występuje błąd. Przed rozpoczęciem zapisu w napędzie optycznym zamknij wszystkie programy.

**Wyłącz tryb gotowości w systemie Windows przed rozpoczęciem zapisu na dysku** — Patrz „Zarządzanie energią” na stronie 43.


## Problemy z dyskiem twardym

### Uruchom program Check Disk —


*Windows XP:*

- 1 Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij polecenie **My Computer** (Mój komputer).
- 2 Kliknij prawym przyciskiem myszy **dysk lokalny (C:)**.
- 3 Kliknij **Properties** (Właściwości) → **Tools** (Narzędzia) → **Check Now** (Sprawdź teraz).
- 4 Kliknij polecenie **Scan for and attempt recovery of bad sectors** (Skanuj dysk i próbuj odzyskać uszkodzone sektory), a następnie kliknij przycisk **Start** (Rozpocznij).

*Windows Vista:*

- 1 Kliknij przycisk **Start**,  a następnie kliknij polecenie **Computer** (Mój komputer).
- 2 Kliknij prawym przyciskiem myszy **dysk lokalny (C:)**.
- 3 Kliknij **Properties** (Właściwości) → **Tools** (Narzędzia) → **Check Now** (Sprawdź teraz).  
Może zostać wyświetlone okno **User Account Control** (Kontrola konta użytkownika).  
Jeśli jesteś administratorem komputera, kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj); w przeciwnym razie zwróć się do administratora, aby wykonał żadaną czynność.
- 4 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

## Komunikaty o błędach

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

Jeśli komunikatu o błędzie nie ma na liście, należy zapoznać się z dokumentacją systemu operacyjnego lub programu, który był uruchomiony w momencie wyświetlenia komunikatu.


**A FILENAME CANNOT CONTAIN ANY OF THE FOLLOWING CHARACTERS: \ / : \* ? " < > | (Nazwa pliku nie może zawierać żadnego z następujących znaków: \ / : \* ? " < > |)** — Nie używaj tych znaków w nazwach plików.

**A REQUIRED .DLL FILE WAS NOT FOUND (Nie odnaleziono wymaganego pliku DLL)** — W programie, który próbujesz uruchomić, brakuje istotnego pliku. Aby usunąć, a następnie ponownie zainstalować program:

*Windows XP:*

- 1 Kliknij **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Add or Remove Programs** (Dodaj lub usuń programy) → **Programs and Features** (Programy i funkcje).
- 2 Wybierz program do usunięcia.
- 3 Kliknij przycisk **Uninstall** (Odinstaluj).
- 4 Instrukcja dotycząca instalacji znajduje się w dokumentacji programu.

*Windows Vista:*

- 1 Kliknij **Start**  → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Programs** (Programy) → **Programs and Features** (Programy i funkcje).
- 2 Wybierz program do usunięcia.
- 3 Kliknij przycisk **Uninstall** (Odinstaluj).
- 4 Instrukcja dotycząca instalacji znajduje się w dokumentacji programu.

**DRIVE LETTER :I IS NOT ACCESSIBLE. THE DEVICE IS NOT READY (Napęd oznaczony literą :I jest niedostępny. Urządzenie nie jest gotowe)** — Napęd nie może odczytać dysku. Włóż dysk do napędu i spróbuj ponownie.

**INSERT BOOTABLE MEDIA (Włóż nośnik startowy)** — Włóż dyskietkę startową lub startowy dysk CD albo DVD.


**NON-SYSTEM DISK ERROR (Dysk nie jest dyskiem systemowym)** — Usuń dyskietkę z napędu i uruchom ponownie komputer.


**NOT ENOUGH MEMORY OR RESOURCES. CLOSE SOME PROGRAMS AND TRY AGAIN (Niewystarczający zasób pamięci. Zamknij niektóre programy i spróbuj ponownie)** —

Zamknij wszystkie okna i otwórz program, którego chcesz używać. Niekiedy do przywrócenia zasobów komputera może być wymagane jego ponowne uruchomienie. W takim przypadku jako pierwszy uruchom program, którego chcesz używać.

**OPERATING SYSTEM NOT FOUND (Nie odnaleziono systemu operacyjnego)** — Skontaktuj się z firmą Dell (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 153).

## Problemy z urządzeniem IEEE 1394

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

 **UWAGA:** Omawiany komputer obsługuje wyłącznie standard IEEE 1394a.

**UPEWNIJ SIĘ, ŻE KABEL URZĄDZENIA IEEE 1394 JEST PRAWIDŁOWO PODŁĄCZONY DO URZĄDZENIA I ZŁĄCZA W KOMPUTERZE**


**Upewnij się, że urządzenie IEEE 1394 jest włączone w programie konfiguracji systemu** — Patrz „Opcje konfiguracji systemu” na stronie 89.

**Sprawdź, czy urządzenie IEEE 1394 jest rozpoznawane przez system Windows** —

*Windows XP:*

- 1 Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij polecenie **Control Panel** (Panel sterowania).
- 2 W obszarze **Pick a Category** (Wybierz kategorię) kliknij **Performance and Maintenance** (Wydajność i konserwacja) → **System** → **System Properties** (Właściwości systemu) → **Hardware** (Sprzęt) → **Device Manager** (Menedżer urządzeń).

*Windows Vista:*

- 1 Kliknij **Start**  → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Hardware and Sound** (Sprzęt i dźwięk).
- 2 Kliknij kartę **Device Manager** (Menedżer urządzeń).

Jeśli urządzenie IEEE 1394 znajduje się na liście, zostało rozpoznane przez system Windows.


**Jeśli problem dotyczy urządzenia IEEE 1394 dostarczonego przez firmę Dell** —

Skontaktuj się z firmą Dell (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 153).

**Jeśli problem dotyczy urządzenia IEEE 1394, którego nie dostarczyła firma Dell** —

Skontaktuj się z producentem urządzenia IEEE 1394.

## Problemy z klawiaturą

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.


**Sprawdź kabel klawiatury** —

- Sprawdź, czy kabel klawiatury jest prawidłowo podłączony do komputera.
- Wyłącz komputer (patrz „Przygotowanie do pracy we wnętrzu komputera” w dokumencie *Montaż i demontaż części* umieszczonym w Pomocy technicznej Dell pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com)), podłącz ponownie kabel klawiatury (zgodnie z diagramem odpowiadającym posiadanemu komputerowi), a następnie uruchom ponownie komputer.
- Sprawdź, czy kabel nie jest naderwany lub w inny sposób uszkodzony oraz czy w złączu kabla nie ma wygiętych lub wyłamanych styków. Wyprostuj wygięte styki.
- Odłącz wszelkie przedłużacze i podłącz klawiaturę bezpośrednio do komputera.

**Wykonaj test klawiatury** — Podłącz do komputera poprawnie działającą klawiaturę i spróbuj jej użyć.

**Uruchom narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem** — Patrz „Rozwiązywanie problemów z urządzeniami i oprogramowaniem w systemach operacyjnych Microsoft® Windows® XP i Windows Vista®” na stronie 132.


## Blokowanie się komputera i problemy z oprogramowaniem

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

### Komputer nie chce się uruchomić

**UPEWNIJ SIĘ, ŻE KABEL ZASILANIA JEST PRAWIDŁOWO PODŁĄCZONY DO KOMPUTERA I GNIAZDKA ZASILANIA.**

### Komputer reaguje na polecenia

 **OSTRZEŻENIE:** Jeśli nie można zamknąć systemu operacyjnego, może nastąpić utrata danych.


**Wyłącz komputer** — Jeśli komputer nie reaguje na naciśnięcia klawiszy ani na ruch myszy, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez przynajmniej 8 do 10 sekund, aż komputer wyłączy się, a następnie uruchom go ponownie.

### Program nie reaguje na polecenia

**Zakończ działanie programu** —

- 1 Naciśnij jednocześnie klawisze <Ctrl><Shift><Esc>, aby otworzyć okno Task Manager (Menedżer zadań).
- 2 Kliknij kartę Applications (Aplikacje).
- 3 Kliknij nazwę programu, który nie odpowiada.
- 4 Kliknij przycisk End Task (Zakończ zadanie).

### Powtarzające się awarie programu

 **UWAGA:** W dokumentacji oprogramowania, na dyskietce albo dysku CD lub DVD są zwykle dołączane instrukcje dotyczące instalowania.

**Sprawdź dokumentację programu** — W razie potrzeby odinstaluj i ponownie zainstaluj program.

### Program jest przeznaczony dla wcześniejszej wersji systemu operacyjnego Windows

**Uruchom Kreatora zgodności programów** —

Windows XP:


Kreator zgodności programów konfiguruje program tak, że działa on w środowisku podobnym do środowisk innych niż system operacyjny Windows XP.

1 Kliknij **Start** → **All Programs** (Wszystkie programy) → **Accessories** (Akcesoria) → **Program Compatibility Wizard** (Kreator zgodności programów) → **Next** (Dalej).

2 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

*Windows Vista:*

Kreator zgodności programów konfiguruje program tak, że działa on w środowisku podobnym do środowisk innych niż system operacyjny Windows Vista.

1 Kliknij **Start**  → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Programs** (Programy) → **Use an older program with this version of Windows** (Użyj starszego programu z tą wersją systemu Windows).

2 Na ekranie powitalnym kliknij przycisk **Next** (Dalej).

3 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

### **Pojawia się niebieski ekran**

**Wyłącz komputer** — Jeśli komputer nie reaguje na naciśnięcia klawiszy ani na ruch myszy, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez przynajmniej 8 do 10 sekund, aż komputer wyłączy się, a następnie uruchom go ponownie.

### **Inne problemy z oprogramowaniem**

**Sprawdź dokumentację dostarczoną z oprogramowaniem lub skontaktuj się z producentem oprogramowania w celu uzyskania informacji na temat rozwiązywania problemów** —


- Sprawdź, czy program jest zgodny z systemem operacyjnym zainstalowanym w komputerze.
- Sprawdź, czy komputer spełnia minimalne wymagania sprzętowe potrzebne do uruchomienia programu. Zapoznaj się z dokumentacją oprogramowania.
- Sprawdź, czy program został poprawnie zainstalowany i skonfigurowany.
- Sprawdź, czy sterowniki urządzeń nie powodują konfliktów z niektórymi programami.
- W razie potrzeby odinstaluj i ponownie zainstaluj program.

**NIEZWŁOCZNIE UTWÓRZ KOPIE ZAPASOWE PLIKÓW**

**UŻYJ PROGRAMU ANTYWIRUSOWEGO, ABY SPRAWDZIĆ DYSK TWARDY, DYSKIETKI, DYSKI CD LUB DVD**

**ZAPISZ I ZAMKNIJ OTWARTE PLIKI LUB PROGRAMY ORAZ WYŁĄCZ KOMPUTER ZA POMOCĄ MENU START**

## Problemy z pamięcią

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.


### Jeśli został wyświetlony komunikat o niewystarczającej ilości pamięci —

- Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki i zakończ działanie wszystkich otwartych programów, których nie używasz, aby sprawdzić, czy spowoduje to rozwiązanie problemu.
- Informacje na temat minimalnych wymagań dotyczących pamięci można znaleźć w dokumentacji dostarczonej z oprogramowaniem. Jeśli będzie to konieczne zainstaluj dodatkową pamięć (patrz *Instrukcja serwisowa* w witrynie pomocy firmy Dell [support.dell.com](http://support.dell.com)).
- Wyjmij i ponownie włóż moduły pamięci (patrz *Instrukcja serwisowa* w witrynie pomocy firmy Dell [support.dell.com](http://support.dell.com)) aby upewnić się, że komputer prawidłowo komunikuje się z pamięcią.
- Uruchom program Dell Diagnostics (zobacz „Program Dell Diagnostics” na stronie 106).

### Jeśli występują inne problemy z pamięcią —

- Wyjmij i ponownie włóż moduły pamięci (patrz *Instrukcja serwisowa* w witrynie pomocy firmy Dell [support.dell.com](http://support.dell.com)) aby upewnić się, że komputer prawidłowo komunikuje się z pamięcią.
- Upewnij się, że wykonujesz zalecenia dot. instalacji pamięci (patrz *Instrukcja serwisowa* w witrynie pomocy firmy Dell [support.dell.com](http://support.dell.com)).
- Upewnij się, że komputer obsługuje zainstalowane moduły pamięci. Aby uzyskać więcej informacji, patrz rozdział „Pamięć” w dokumencie *Montaż i demontaż części* umieszczonym w Pomocy technicznej Dell pod adresem [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com).
- Uruchom program Dell Diagnostics (zobacz „Program Dell Diagnostics” na stronie 106).

## Problemy z myszą

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

### Sprawdź kabel myszy —

- Sprawdź, czy kabel nie jest naderwany lub w inny sposób uszkodzony oraz czy w złączu kabla nie ma wygiętych lub wylamanych styków. Wyprostuj wygięte styki.
- Odłącz wszelkie przedłużacze i podłącz klawiaturę bezpośrednio do komputera.
- Sprawdź, czy kabel myszy jest podłączony zgodnie ze schematem konfiguracji komputera.

## **Uruchom ponownie komputer —**

- 1 Naciśnij jednocześnie klawisze <Ctrl><Esc>, aby wyświetlić menu **Start**.
- 2 Naciśnij klawisz <u>, naciśnij klawisze strzałek w górę i w dół, aby zaznaczyć polecenie **Shut down** (Zamknij) lub **Turn Off** (Wyłącz), a następnie naciśnij klawisz <Enter>.
- 3 Po wyłączeniu komputera ponownie podłącz kabel myszy zgodnie ze schematem konfiguracji komputera.
- 4 Włącz komputer.

**Sprawdź mysz** — Podłącz do komputera poprawnie działającą mysz i spróbuj jej użyć.

## **Sprawdź ustawienia myszy —**

*Windows XP*

- 1 Kliknij **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Mouse** (Mysz).
- 2 W razie potrzeby dostosuj ustawienia.

*Windows Vista:*

- 1 Kliknij **Start**  → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Hardware and Sound** (Sprzęt i dźwięk) → **Mouse** (Mysz).
- 2 W razie potrzeby dostosuj ustawienia.

**Ponownie zainstaluj sterownik myszy** — Patrz „Sterowniki” na stronie 127.

**Uruchom narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem** — Patrz „Rozwiązywanie problemów z urządzeniami i oprogramowaniem w systemach operacyjnych Microsoft® Windows® XP i Windows Vista®” na stronie 132.

## **Problemy z siecią**



**PRZESTROGA:** *Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w **Przewodniku z informacjami o produkcji**.*

**Sprawdź złącze kabla sieciowego** — Upewnij się, że kabel sieciowy jest pewnie podłączony do złącza sieciowego z tyłu komputera i do gniazdka sieciowego.


**Sprawdź lampki kontrolne sieci z tyłu komputera** — Jeśli lampka integralności łącza jest zgaszona (patrz „Przełączniki i lampki” na stronie 144), oznacza to brak komunikacji sieciowej. Wymień kabel sieciowy.

## **PONOWNIE URUCHOM KOMPUTER I PONOWNIE ZAŁOGUJ SIĘ DO SIECI**

**Sprawdź ustawienia sieci** — Skontaktuj się z administratorem sieci lub osobą, która skonfigurowała sieć, aby upewnić się, czy używane ustawienia są poprawne i czy sieć działa.

**Uruchom narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem** — Patrz „Rozwiązywanie problemów z urządzeniami i oprogramowaniem w systemach operacyjnych Microsoft® Windows® XP i Windows Vista®” na stronie 132.

## Problemy z zasilaniem

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

**Jeśli lampka zasilania świeci na biało, a komputer nie reaguje** — Patrz „Kody dźwiękowe” na stronie 100.

**Jeśli lampka zasilania świeci ciągłym pomarańczowym światłem** — Komputer jest w trybie gotowości. Aby przywrócić normalne działanie, naciśnij dowolny klawisz na klawiaturze, porusz myszą lub naciśnij przycisk zasilania.


**Jeśli lampka zasilania jest wyłączona** — Komputer jest wyłączony lub nie jest podłączony do źródła zasilania.


- Popraw osadzenie kabla zasilania w złączu zasilania z tyłu komputera oraz w gniazdku elektrycznym.
- Sprawdź, czy można włączyć komputer bez pośrednictwa listew zasilania, przedłużaczy i wszelkich urządzeń zabezpieczających.
- Jeśli używasz listwy zasilania, upewnij się, że jest podłączona do gniazdka elektrycznego i włączona.
- Upewnij się, że gniazdko zasilania jest sprawne, sprawdzając je za pomocą innego urządzenia, na przykład lampy.
- Upewnij się, że główny kabel zasilania i kabel panelu przedniego są poprawnie podłączone do płyty systemowej (patrz Instrukcja serwisowa w witrynie pomocy firmy Dell [support.dell.com](http://support.dell.com)).

**Wyeliminuj źródła zakłóceń** — Możliwe przyczyny zakłóceń są następujące:

- Kable zasilania i przedłużacze klawiatury i myszy
- Zbyt duża liczba urządzeń podłączonych do tej samej listwy zasilania
- Wiele listew zasilania podłączonych do tego samego gniazdka elektrycznego

## Problemy z drukarką

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

 **UWAGA:** Jeśli jest potrzebna pomoc techniczna dotycząca drukarki, należy skontaktować się z jej producentem.

**Sprawdź dokumentację drukarki** — Informacje dotyczące konfiguracji oraz rozwiązywania problemów znajdują się w dokumentacji drukarki.



## **SPRAWDŹ, CZY DRUKARKA JEST WŁĄCZONA**

### **Sprawdź połączenia kabli drukarki —**

- Informacje dotyczące połączeń kabla znajdują się w dokumentacji drukarki.
- Upewnij się, że kabel drukarki jest prawidłowo podłączony do drukarki i do komputera.


**Sprawdź gniazdko elektryczne —** Upewnij się, że gniazdko zasilania jest sprawne, sprawdzając je za pomocą innego urządzenia, na przykład lampy.

### **Upewnij się, że drukarka jest rozpoznawana przez system Windows —**

*Windows XP:*


- 1 Kliknij **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Printers and Other Hardware** (Drukarki i inny sprzęt) → **View installed printers or fax printers** (Wyświetl zainstalowane drukarki lub faks-drukarki).
- 2 Jeśli drukarka jest wymieniona na liście, kliknij prawym przyciskiem myszy jej ikonę.
- 3 Kliknij **Properties** (Właściwości) → **Ports** (Porty). W przypadku drukarki równoległej należy się upewnić, że dla opcji **Print to the following port(s)**: (Drukuj do następujących portów) wybrano ustawienie **LPT1** (Port drukarki). W przypadku drukarki USB należy się upewnić, że dla opcji **Print to the following port(s)**: (Drukuj do następujących portów) wybrano ustawienie **USB**.


*Windows Vista:*

- 1 Kliknij **Start**  → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Hardware and Sound** (Sprzęt i dźwięk) → **Printer** (Drukarka).
- 2 Jeśli drukarka jest wymieniona na liście, kliknij prawym przyciskiem myszy jej ikonę.
- 3 Kliknij polecenie **Properties** (Właściwości), a następnie kliknij zakładkę **Ports** (Porty).
- 4 W razie potrzeby dostosuj ustawienia.

**Zainstaluj ponownie sterownik drukarki —** Aby uzyskać informacje na temat instalowania sterownika drukarki, zapoznaj się z dokumentacją drukarki.

## **Problemy ze skanerem**

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

 **UWAGA:** Jeśli potrzebna jest pomoc techniczna dotycząca skanera, należy skontaktować się z jego producentem.

**Sprawdź dokumentację skanera —** Informacje dotyczące konfiguracji oraz rozwiązywania problemów znajdują się w dokumentacji skanera.

**Odblokuj skaner —** Jeśli skaner ma zatrask lub przycisk blokady, sprawdź, czy jest odblokowany.

## Ponownie uruchom komputer i jeszcze raz sprawdź skaner

### Sprawdź połączenia kabli —


- Informacje dotyczące połączeń kabli można znaleźć w dokumentacji skanera.
- Upewnij się, że kable skanera są pewnie przyłączone do skanera i do komputera.

### Sprawdź, czy skaner jest rozpoznawany przez system Microsoft Windows —

Windows XP:

- 1 Kliknij **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Printers and Other Hardware** (Drukarki i inny sprzęt) → **Scanners and Cameras** (Skanery i aparaty fotograficzne).
- 2 Jeśli skaner jest wymieniony na liście, został rozpoznany przez system Windows.

Windows Vista:

- 1 Kliknij **Start**  → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Hardware and Sound** (Sprzęt i dźwięk) → **Scanners and Cameras** (Skanery i aparaty fotograficzne).
- 2 Jeśli skaner jest wymieniony na liście, został rozpoznany przez system Windows.

**Zainstaluj ponownie sterownik skanera** — Instrukcje instalacyjne można znaleźć w dokumentacji skanera.

## Problemy z dźwiękiem i głośnikami



**PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

### Brak dźwięku z głośników



**UWAGA:** Ustawienia poziomu dźwięku w odtwarzaczu plików MP3 i w innych odtwarzaczach multimedialnych mogą przesłonić systemowe ustawienie poziomu dźwięku Windows. Zawsze należy sprawdzić, czy dźwięk nie został nadmiernie przyciszony lub wyłączony w odtwarzaczu multimedialnym.

**Sprawdź połączenia kabli głośników** — Upewnij się, że głośniki są połączone tak, jak przedstawiono na schemacie konfiguracyjnym dołączonym do głośników. Jeśli została zakupiona karta dźwiękowa, upewnij się, że głośniki są podłączone do tej karty.

### Upewnij się, że głośnik niskotonowy (subwoofer) oraz inne głośniki są włączone —

Zapoznaj się ze schematem konfiguracyjnym dostarczonym wraz z głośnikami. Jeśli głośniki są wyposażone w regulatory głośności, dostosuj poziom głośności oraz tony niskie i wysokie, aby wyeliminować zniekształcenia.

**Dostosuj głośność w systemie Windows** — Kliknij dwukrotnie ikonę głośnika, znajdującą się w prawym dolnym narożniku ekranu. Upewnij się, że dźwięk jest wystarczająco głośny i nie jest wyciszony.

**Odłącz słuchawki od złącza słuchawkowego** — Dźwięk w głośnikach jest automatycznie wyłączany, gdy słuchawki są podłączone do złącza słuchawek, znajdującą się na panelu przednim komputera

**Sprawdź gniazdko elektryczne** — Upewnij się, że gniazdko zasilania jest sprawne, sprawdzając je za pomocą innego urządzenia, na przykład lampy.

**Wyeliminuj potencjalne zakłócenia** — Wyłącz znajdujące się w pobliżu wentylatory i lampy fluorescencyjne lub halogenowe, aby sprawdzić, czy zakłócenia nie pochodzą od tych urządzeń.

**Wykonaj diagnostykę głośników**

**Ponownie zainstaluj sterownik dźwięku** — Patrz „Sterowniki” na stronie 127.


**Uruchom narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem** — Patrz „Rozwiązywanie problemów z urządzeniami i oprogramowaniem w systemach operacyjnych Microsoft® Windows® XP i Windows Vista®” na stronie 132.


**Brak dźwięku w słuchawkach**

**Sprawdź połączenie kabla słuchawek** — Upewnij się, że kabel słuchawek jest dobrze włożony do gniazda słuchawkowego (patrz „Widok z przodu komputera” na stronie 19 i „Widok z tyłu komputera” na stronie 21).


**Dostosuj głośność w systemie Windows** — Kliknij dwukrotnie ikonę głośnika, znajdującą się w prawym dolnym narożniku ekranu. Upewnij się, że dźwięk jest wystarczająco głośny i nie jest wyciszony.

**Problemy z obrazem i monitorem**

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

 **OSTRZEŻENIE:** Jeśli w komputerze jest zainstalowana karta graficzna typu PCI, nie trzeba jej wyjmować podczas instalowania dodatkowych kart graficznych. Jest ona jednak wymagana w przypadku konieczności rozwiązywania problemów. Jeśli karta zostanie wymontowana, należy ją przechowywać w bezpiecznym miejscu. Aby uzyskać informacje na temat używanej karty graficznej, przejdź do witryny [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com).

**Na ekranie nie ma obrazu**

 **UWAGA:** Procedury rozwiązywania problemów można znaleźć w dokumentacji monitora.

**Obraz na ekranie jest nieczytelny**

**Sprawdź połączenia kabli monitora** —

- Sprawdź, czy kabel monitora jest podłączony do właściwej karty graficznej (w przypadku konfiguracji z dwiema kartami graficznymi).
- W przypadku korzystania z adaptera DVI-VGA sprawdź, czy adapter jest prawidłowo podłączony do karty graficznej i do monitora.

- Sprawdź, czy kabel myszy jest podłączony zgodnie ze schematem konfiguracji komputera.
- Odłącz wszelkie przedłużacze i podłącz klawiaturę bezpośrednio do komputera.
- Zamień kable zasilania komputera i monitora, aby sprawdzić, czy jest uszkodzony kabel zasilania.
- Sprawdź, czy w złączach kabla nie ma wygiętych lub wyłamanych styków (brak niektórych styków w złączu kabla monitora jest rzeczą normalną).

### **Sprawdź lampkę zasilania monitora —**

- Jeżeli lampka zasilania świeci lub błyska, monitor jest zasilany.
- Jeśli lampka zasilania jest wyłączona, naciśnij mocno przycisk, aby upewnić się, że monitor jest włączony.
- Jeżeli lampka zasilania błyska, naciśnij klawisz na klawiaturze lub porusz myszą, aby wznowić działanie komputera.

**Sprawdź gniazdko elektryczne —** Upewnij się, że gniazdko zasilania jest sprawne, sprawdzając je za pomocą innego urządzenia, na przykład lampy.

**Zapoznaj się z dźwiękowymi kodami błędów —** Patrz „Kody dźwiękowe” na stronie 100.

**Sprawdź ustawienia monitora —** W dokumentacji monitora można znaleźć informacje na temat dostosowywania kontrastu i jasności, rozmagnesowywania monitora i uruchamiania autotestu monitora.

**Odsuń głośnik niskotonowy od monitora —** Jeśli używany system głośników zawiera również głośnik niskotonowy, zapewnij, że głośnik niskotonowy znajduje się przynajmniej 60 cm od monitora.

**Odsuń monitor od zewnętrznych źródeł zasilania —** Wentylatory, światła fluorescencyjne, lampy halogenowe i inne urządzenia elektryczne mogą powodować *drżenie* obrazu. Wyłącz znajdujące się w pobliżu urządzenia, aby sprawdzić, czy powodują zakłócenia.


### **OBROĆ MONITOR, ABY WYELIMINOWAĆ ODBICIA PROMIENI SŁONECZNYCH I EWENTUALNE ZAKŁÓCENIA**

#### **Dostosuj ustawienia wyświetlania systemu Windows —**

*Windows XP:*

- 1 Kliknij **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Appearance and Themes** (Wygląd i kompozycje).
- 2 Kliknij obszar, który chcesz zmienić, lub kliknij ikonę **Display** (Ekran).
- 3 Wypróbuj różne ustawienia opcji **Color quality** (Jakość kolorów) i **Screen resolution** (Rozdzielczość ekranu).

*Windows Vista:*

- 1 Kliknij **Start**  → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Hardware and Sound** (Sprzęt i dźwięk) → **Personalization** (Personalizacja) → **Display Settings** (Ustawienia ekranu).
- 2 Dostosuj odpowiednio ustawienia opcji **Resolution** (Rozdzielczość) i **Colors settings** (Ustawienia kolorów).

## Niska jakość obrazu trójwymiarowego

**Sprawdź połączenia kabla zasilania karty graficznej** — Sprawdź, czy kabel zasilający kartę graficzną jest prawidłowo przyłączony do karty.

**Sprawdź ustawienia monitora** — W dokumentacji monitora można znaleźć informacje na temat dostosowywania kontrastu i jasności, rozmagnesowywania monitora i uruchamiania autotestu monitora.

## Tylko fragment ekranu jest czytelny

**Podłącz monitor zewnętrzny** —

- 1 Wyłącz komputer i podłącz do niego monitor zewnętrzny.
- 2 Włącz komputer i monitor, a następnie wyreguluj jaskrawość i kontrast monitora.


Jeśli zewnętrzny monitor zadziała, może to oznaczać, że jest uszkodzony wyświetlacz lub kontroler grafiki. Skontaktuj się z firmą Dell (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 153).

## Problemy z ustawianiem wyższych częstotliwości

Ustawienie wyższej częstotliwości może być przyczyną niestabilności systemu. Po trzech z rzędu nieudanych próbach uruchomienia systemu, automatycznie zostaną przywrócone domyślne ustawienia systemu BIOS dotyczące częstotliwości taktowania elementów komputera.

Aby rozwiązać problem ręcznie, należy zmienić ustawienia częstotliwości w konfiguracji systemu (patrz „Uruchamianie programu konfiguracji systemu” na stronie 87) lub przywrócić wartości domyślne CMOS (patrz „Usuwanie ustawień CMOS” na stronie 97).

## Lampki zasilania

 **PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem procedur opisanych w tej sekcji należy wykonać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

Lampka przycisku zasilania, umieszczona z przodu komputera, świeci ciągłym światłem lub błyska, wskazując różne stany komputera:

- Jeśli lampka zasilania świeci na biało, a komputer nie reaguje, patrz „Kody dźwiękowe” na stronie 100.
- Jeśli lampka zasilania błyska na biało, komputer jest w trybie gotowości. Aby przywrócić normalne działanie, naciśnij dowolny klawisz na klawiaturze, porusz myszą lub naciśnij przycisk zasilania.

- Jeśli lampka zasilania jest wyłączona, komputer jest wyłączony albo nie jest podłączony do źródła zasilania.
  - Popraw osadzenie kabla zasilania w złączu zasilania z tyłu komputera oraz w gniazdku elektrycznego.
  - Jeśli komputer jest podłączony do listwy zasilania, upewnij się, że listwa jest podłączona do gniazdka elektrycznego i włączona.
  - Sprawdź, czy można włączyć komputer bez pośrednictwa urządzeń zabezpieczających, listew zasilania i przedłużaczy.
  - Upewnij się, że gniazdko zasilania jest sprawne, sprawdzając je za pomocą innego urządzenia, na przykład lampy.
  - Upewnij się, że główny kabel zasilania i kabel panelu przedniego są poprawnie podłączone do płyty systemowej (patrz *Instrukcja serwisowa* w witrynie pomocy firmy Dell [support.dell.com](http://support.dell.com)).
- Wyliminuj źródła zakłóceń. Możliwe przyczyny zakłóceń są następujące:
  - Kable zasilania i przedłużacze klawiatury i myszy
  - Zbyt duża liczba urządzeń podłączonych do listwy zasilania
  - Wiele listew zasilania podłączonych do tego samego gniazdka elektrycznego

Dioda LED zasilacza umieszczona z tyłu komputera wskazuje na różne stany zasilacza. Aby przetestować zasilacz, naciśnij przełącznik testu zasilacza.

- Jeśli dioda diagnostyczna LED zasilacza świeci się na zielono, prąd jest prawidłowo dostarczany do zasilacza.
- Jeśli dioda diagnostyczna LED jest wyłączona:
  - Zasilacz nie pobiera prądu — upewnij się, że do komputera został podłączony główny zasilający.
  - Zasilacz nie działa — problem może występować przy uszkodzonym zasilaczu lub podłączeniu do zasilacza uszkodzonego urządzenia.

Aby rozwiązać ten problem, skontaktuj się z firmą Dell (patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 153).

# Ponowna instalacja oprogramowania

## Sterowniki

### Co to jest sterownik?

Sterownik to program kontrolujący takie urządzenia, jak drukarka, mysz lub klawiatura. Wszystkie urządzenia wymagają zastosowania sterownika.

Sterownik działa jako tłumacz pomiędzy urządzeniem a programami, które z niego korzystają. Każde urządzenie posiada zestaw specjalnych poleceń rozpoznawanych tylko przez jego sterownik.

Firma Dell dostarcza komputer do klienta z zainstalowanymi wymaganymi sterownikami — nie trzeba dokonywać dodatkowej instalacji i konfiguracji.



**OSTRZEŻENIE:** Dysk CD *Drivers and Utilities* (Sterowniki programy narzędziowe) może zawierać sterowniki do innych systemów operacyjnych niż system zainstalowany na używanym komputerze. Należy uważać, aby zainstalować oprogramowanie właściwe dla używanego systemu operacyjnego.

Wiele sterowników, np. sterownik klawiatury, udostępnianych jest wraz z systemem operacyjnym Microsoft Windows. Konieczność zainstalowania sterowników może zaistnieć, gdy:

- Dokonano uaktualnienia systemu operacyjnego.
- Ponownie zainstalowano system operacyjny.
- Przyłączono lub zainstalowano nowe urządzenie.


### Identyfikacja sterowników

Jeśli występuje problem z urządzeniem, należy ustalić, czy źródłem problemu jest sterownik, i w razie potrzeby zaktualizować go.

#### Microsoft® Windows® XP

- 1 Kliknij przycisk **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania).
- 2 W obszarze **Pick a Category** (Wybierz kategorię) kliknij opcję **Performance and Maintenance** (Wydajność i konserwacja) i kliknij ikonę **System**.
- 3 W oknie **System Properties** (Właściwości systemu) kliknij zakładkę **Hardware** (Sprzęt) i przycisk **Device Manager** (Menedżer urządzeń).

## Windows Vista®

- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista ™, a następnie prawym przyciskiem myszy kliknij polecenie **Computer** (Komputer).
- 2 Kliknij polecenie **Properties** (Właściwości) → **Device Manager** (Menedżer urządzeń).



**UWAGA:** Może zostać wyświetlone okno **User Account Control** (Kontrola konta użytkownika). Jeśli jesteś administratorem komputera, kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj); w przeciwnym razie zwróć się do administratora, aby wykonał wymaganą czynność.

Przewin listę urządzeń, aby sprawdzić, czy obok ikony jednego z nich jest wyświetlany wykrzyknik (żółte kółko ze znakiem [!]).

Jeśli obok nazwy urządzenia znajduje się wykrzyknik, należy ponownie zainstalować używany sterownik lub zainstalować nowy (zobacz „Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych” na stronie 128).

## Ponowna instalacja sterowników i programów narzędziowych



**OSTRZEŻENIE:** Witryna sieci Web firmy Dell z pomocą techniczną, [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com), oraz dysk CD *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe) zawierają sterowniki zatwierdzone dla komputerów Dell™. Instalowanie sterowników pochodzących z innych źródeł może spowodować niepoprawne działanie komputera.

## Korzystanie z funkcji przywracania sterowników urządzeń systemu Windows



Jeżeli w twoim komputerze wystąpi problem po zainstalowaniu lub aktualizacji sterownika, możesz użyć funkcji Przywróć sterownik w systemie Windows, aby zamienić nowy sterownik na poprzednio zainstalowaną wersję.

*Windows XP:*

- 1 Kliknij przycisk **Start** → **My Computer** (Mój komputer) → **Properties** (Właściwości) → **Hardware** (Sprzęt) → **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
- 2 Kliknij prawym przyciskiem myszy urządzenie, dla którego został zainstalowany nowy sterownik, a następnie kliknij polecenie **Properties** (Właściwości).
- 3 Kliknij zakładkę **Drivers** (Sterowniki) → **Roll Back Driver** (Przywróć sterownik).



Windows Vista:

- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista , a następnie prawym przyciskiem myszy kliknij polecenie **Computer** (Komputer).
- 2 Kliknij polecenie **Properties** (Właściwości) → **Device Manager** (Menedżer urządzeń).  
 **UWAGA:** Może zostać wyświetlone okno **User Account Control** (Kontrola konta użytkownika). Jeśli jesteś administratorem komputera, kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj); w przeciwnym razie zwróć się do administratora, aby wykonał wymaganą czynność.
- 3 Kliknij prawym przyciskiem myszy urządzenie, dla którego został zainstalowany nowy sterownik, a następnie kliknij polecenie **Properties** (Właściwości).
- 4 Kliknij kartę **Drivers** (Sterowniki) → **Roll Back Driver** (Przywróć sterownik).

Jeśli proces Przywracania sterownika nie rozwiąże problemu, użyj funkcji System Restore (Przywracanie systemu) (patrz „Przywracanie systemu operacyjnego” na stronie 133), aby przywrócić komputer do stanu, w jakim znajdował się przed zainstalowaniem nowego sterownika.

## Korzystanie z nośnika Drivers and Utilities (Sterowniki i programy narzędziowe)

- 1 Gdy zostanie wyświetlony pulpit systemu Windows, włóż nośnik *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe).  
Jeśli pierwszy raz korzystasz z nośnika *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe), patrz czynność 2. W przeciwnym razie patrz czynność 5.
- 2 Po uruchomieniu programu instalacyjnego nośnika *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe), postępuj zgodnie z komunikatami wyświetlanymi na ekranie.
- 3 Gdy pojawi się okno **InstallShield Wizard Complete** (Kreator InstallShield zakończył pracę) wyjmij nośnik *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe) i uruchom ponownie komputer klikając przycisk **Finish** (Zakończ).
- 4 Po wyświetleniu pulpitu systemu Windows, włóż ponownie nośnik *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe).

- 5 Na ekranie **Welcome Dell System Owner** (Witamy posiadacza systemu komputerowego Dell) kliknij przycisk **Dalej**.



**UWAGA:** W czasie używania nośnika *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe) wyświetlane będą tylko sterowniki urządzeń zainstalowanych fabrycznie w komputerze. Jeśli zostały zainstalowane inne urządzenia, sterowniki do nich mogą nie zostać wyświetlone podczas pracy z nośnikiem *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe). Jeśli sterowniki nie są wyświetlane, zamknij program *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe). Informacje na temat sterowników można znaleźć w dokumentacji dostarczonej z danym urządzeniem.

Zostanie wyświetlony komunikat informujący o wykrywaniu urządzeń w komputerze.

Sterowniki wykorzystywane przez system zostaną automatycznie wyświetlone w oknie **My Drivers-The Drivers and Utilities media has identified these components in your system** (Moje sterowniki — program Sterowniki i programy narzędziowe zidentyfikował w systemie poniższe podzespoły).

- 6 Kliknij sterownik, który chcesz zainstalować ponownie, i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Jeśli dany sterownik nie jest wyświetlany, oznacza to, że system operacyjny go nie wymaga.

### **Ręczna ponowna instalacja sterowników**


Po przeniesieniu plików sterownika na dysk, tak jak to opisano w poprzednim rozdziale:


*Windows XP:*

- 1 Kliknij przycisk **Start** → **My Computer** (Mój komputer) → **Properties** (Właściwości) → **Hardware** (Sprzęt) → **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
- 2 Kliknij dwukrotnie typ urządzenia, dla którego jest instalowany sterownik (np. **Dźwięk** lub **Grafika**).
- 3 Kliknij dwukrotnie nazwę urządzenia, dla którego chcesz zainstalować sterownik.
- 4 Kliknij zakładkę **Driver** (Sterownik) → **Update Driver** (Aktualizuj sterownik).

- 5 Kliknij polecenie **Install from a list or specific location (Advanced)** (Zainstaluj z listy lub określonej lokalizacji [Zaawansowane]) → **Next** (Dalej).
- 6 Kliknij opcję **Browse** (Przeglądaj) i wyszukaj lokalizację, do której pliki sterownika zostały wcześniej skopiowane.
- 7 Po wyświetleniu nazwy odpowiedniego sterownika kliknij **Next** (Dalej).
- 8 Kliknij przycisk **Finish** (Zakończ) i uruchom ponownie komputer.

#### Windows Vista:

- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista , a następnie prawym przyciskiem myszy kliknij polecenie **Computer** (Komputer).
- 2 Kliknij polecenie **Properties** (Właściwości) → **Device Manager** (Menedżer urządzeń).
 

 **UWAGA:** Może zostać wyświetlone okno **User Account Control** (Kontrola konta użytkownika). Jeśli jesteś administratorem komputera, kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj); w przeciwnym razie zwróć się do administratora, aby wykonał wymaganą czynność.
- 3 Kliknij dwukrotnie typ urządzenia, dla którego instalowany jest sterownik (np. **Audio** [Urządzenia audio] lub **Video** [Urządzenia video]).
- 4 Kliknij dwukrotnie nazwę urządzenia, dla którego chcesz zainstalować sterownik.
- 5 Kliknij kartę **Driver** (Sterownik) → **Update Driver** (Aktualizuj sterownik) → **Browse my computer for driver software** (Przeglądaj mój komputer w poszukiwaniu oprogramowania sterownika).
- 6 Kliknij opcję **Browse** (Przeglądaj) i wyszukaj lokalizację, do której pliki sterownika zostały wcześniej skopiowane.
- 7 Po wyświetleniu nazwy odpowiedniego sterownika kliknij ją, a następnie kliknij przycisk → **OK** → **Next** (Dalej).
- 8 Kliknij przycisk **Finish** (Zakończ) i uruchom ponownie komputer.

# Rozwiązywanie problemów z urządzeniami i oprogramowaniem w systemach operacyjnych Microsoft® Windows® XP i Windows Vista®


Jeśli urządzenie nie zostało wykryte podczas instalacji systemu operacyjnego lub zostało wykryte, ale nieprawidłowo skonfigurowane, do wyeliminowania niezgodności można użyć narzędzia do rozwiązywania problemów ze sprzętem (program Hardware Troubleshooter).

Aby uruchomić program Hardware Troubleshooter (Narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem):

*Windows XP:*

- 1 Kliknij **Start? Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).
- 2 W polu wyszukiwania wpisz wyrażenie `hardware troubleshooter` (narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem) i naciśnij klawisz <Enter>, aby wyszukać informacje.
- 3 W obszarze **Fix a Problem** (Rozwiąż problem) kliknij opcję **Hardware Troubleshooter** (Narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem).
- 4 Z listy **Hardware Troubleshooter** (Narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem) wybierz opcję, która najlepiej pasuje do problemu, i kliknij przycisk **Next** (Dalej), aby wykonać pozostałe czynności niezbędne do rozwiązania problemu.

*Windows Vista:*

- 1 Kliknij przycisk Start systemu Windows Vista , a następnie kliknij polecenie **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna).
- 2 W polu wyszukiwania wpisz wyrażenie `hardware troubleshooter` (narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem) i naciśnij klawisz <Enter>, aby wyszukać informacje.
- 3 Z listy wyników wyszukiwania wybierz opcję, która najlepiej opisuje problem, i wykonaj pozostałe czynności rozwiązywania problemu.

## Przywracanie systemu operacyjnego

System operacyjny można przywrócić na kilka sposobów:

- Narzędzie System Restore (Przywracanie systemu) umożliwia przywrócenie wcześniejszego stanu komputera bez wpływu na pliki danych. Aby przywrócić system operacyjny i zachować pliki danych, należy w pierwszej kolejności użyć tego narzędzia.
- Program Dell PC Restore firmy Symantec (dostępny z systemem Windows XP) i Dell Factory Image Restore (dostępny z systemem Windows Vista) powoduje przywrócenie dysku twardego do stanu, w jakim się znajdował w momencie zakupu komputera. Oba te narzędzia trwale usuwają wszystkie dane z dysku twardego oraz programy zainstalowane po zakupie komputera. Narzędzi Dell PC Restore i Dell Factory Image Restore należy używać wyłącznie wtedy, gdy użycie funkcji Przywracanie systemu nie rozwiązało problemu z systemem operacyjnym.
- Do przywrócenia systemu operacyjnego można użyć dysku *Operating System* (System operacyjny), jeśli dołączono go do komputera. Jednak użycie dysku *Operating System* (System operacyjny) powoduje usunięcie wszystkich danych z twardego dysku. Z tego dysku należy więc korzystać *tylko* wówczas, jeśli narzędzie System Restore (Przywracanie systemu) nie rozwiązało problemu z systemem operacyjnym.

### Korzystanie z funkcji odtwarzania systemu Microsoft Windows

System operacyjny Windows posiada funkcję Przywracanie systemu, umożliwiającą przywrócenie systemu do wcześniejszego stanu działania (bez wpływu na dane), w przypadku, gdy zmiany sprzętowe, związane z oprogramowaniem lub konfiguracją systemu spowodowały niepożądaną, niestabilną pracę komputera. Wszystkie zmiany wykonane przez program System Restore (Przywracanie systemu) można wycofać.




**OSTRZEŻENIE:** Należy regularnie wykonywać kopie zapasowe plików danych. Funkcja Przywracanie systemu nie monitoruje plików danych użytkownika ani ich nie przywraca.



**UWAGA:** Procedury opisane w niniejszym dokumencie zostały opracowane dla domyślnego widoku systemu Windows i mogą nie mieć zastosowania, jeśli na komputerze Dell™ włączono widok klasyczny systemu Windows.


## Uruchamianie funkcji Przywracanie systemu


Windows XP:

 **OSTRZEŻENIE:** Przed przywróceniem komputera do wcześniejszego stanu należy zapisać i zamknąć wszystkie otwarte pliki oraz zamknąć wszystkie otwarte programy. Dopóki przywracanie systemu nie zostanie zakończone, nie należy modyfikować, otwierać ani usuwać plików bądź programów.

- 1 Kliknij przycisk **Start** → **All Programs** (Wszystkie programy) → **Accessories** (Akcesoria) → **System Tools** (Narzędzia systemowe) → **System Restore** (Przywracanie systemu).
- 2 Kliknij polecenie **Restore my computer to an earlier time** (Przywróć mój komputer do wcześniejszego czasu) lub **Create a restore point** (Utwórz punkt przywracania).
- 3 Kliknij przycisk **Next** (Dalej) i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Windows Vista:


- 1 Kliknij przycisk **Start** .
- 2 W polu Start Search (Rozpocznij wyszukiwanie) wpisz **System Restore** (Przywracanie systemu) i naciśnij klawisz <Enter>.

 **UWAGA:** Może zostać wyświetlone okno **User Account Control** (Kontrola konta użytkownika). Jeśli jesteś administratorem komputera, kliknij przycisk **Continue** (Kontynuuj); w przeciwnym razie zwróć się do administratora, aby wykonał żadaną czynność.

- 3 Kliknij przycisk **Next** (Dalej) i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Jeśli nie udało się rozwiązać problemu przy użyciu funkcji Przywracanie systemu, efekty działania tej funkcji można wycofać.


## Wycofywanie ostatniego przywracania systemu

 **OSTRZEŻENIE:** Przed cofnięciem ostatniego przywrócenia należy zapisać i zamknąć wszystkie otwarte pliki i zamknąć wszystkie otwarte programy. Dopóki przywracanie systemu nie zostanie zakończone, nie należy modyfikować, otwierać ani usuwać plików bądź programów.

Windows XP:

- 1 Kliknij przycisk **Start** → **All Programs** (Wszystkie programy) → **Accessories** (Akcesoria) → **System Tools** (Narzędzia systemowe) → **System Restore** (Przywracanie systemu).
- 2 Wybierz pozycję **Undo my last restoration** (Cofnij moje ostatnie przywracanie) i kliknij **Next** (Dalej).

Windows Vista:

- 1 Kliknij przycisk **Start** .
- 2 W polu Start Search (Rozpocznij wyszukiwanie) wpisz **System Restore** (Przywracanie systemu) i naciśnij klawisz <Enter>.
- 3 Wybierz pozycję **Undo my last restoration** (Cofnij moje ostatnie przywracanie) i kliknij **Next** (Dalej).

### Włączanie funkcji System Restore (Przywracanie systemu)



**UWAGA:** W systemie Windows Vista funkcja **System Restore** (Przywracanie systemu) nie jest wyłączana, niezależnie od małej ilości miejsca na dysku. Z tego powodu poniższe czynności mają zastosowanie tylko w systemie Windows XP.

Przy ponownej instalacji systemu Windows XP w sytuacji, gdy ilość wolnej pamięci na dysku twardym jest mniejsza niż 200 MB, funkcja Przywracanie systemu zostanie automatycznie wyłączona.

Aby sprawdzić, czy funkcja System Restore (Przywracanie systemu) jest włączona:

- 1 Kliknij przycisk **Start** → **Control Panel** (Panel sterowania) → **Performance and Maintenance** (Wydajność i konserwacja) → **System**.
- 2 Kliknij kartę **System Restore** (Przywracanie systemu) i upewnij się, że pole **Turn off System Restore** (Wyłącz Przywracanie systemu) nie jest zaznaczone.

### Korzystanie z narzędzia Dell™ PC Restore i Dell Factory Image Restore



**OSTRZEŻENIE:** Użycie narzędzia Dell PC Restore lub Dell Factory Image Restore powoduje trwałe usunięcie wszystkich danych z twardego dysku oraz wszystkich aplikacji i sterowników zainstalowanych po otrzymaniu komputera. O ile to możliwe, przed użyciem tych narzędzi należy wykonać kopie zapasowe danych. Programu Dell PC Restore lub Dell Factory Image Restore należy użyć, jeśli po użyciu programu **System Restore** (Przywracanie systemu) problemy nadal występują.



**UWAGA:** Narzędzia Dell PC Restore firmy Symantec oraz Dell Factory Image Restore mogą być niedostępne w niektórych krajach lub w niektórych komputerach.

Narzędzia Dell PC Restore (Windows XP) lub Dell Factory Image Restore (Windows Vista) należy używać tylko jako ostatniej metody przywracania systemu operacyjnego. Opcje te umożliwiają przywrócenie twardego dysku do stanu, w jakim znajdował się on w momencie zakupu komputera. Wszystkie programy lub pliki dodane od tego czasu — w tym pliki danych — są trwale usuwane z twardego dysku. Do plików danych należą dokumenty, arkusze kalkulacyjne, wiadomości e-mail, zdjęcia cyfrowe, pliki muzyczne itd. Jeśli jest to możliwe, przed użyciem tych programu PC Restore lub Factory Image Restore należy wykonać kopię zapasową wszystkich danych

### System Windows XP: narzędzie Dell PC Restore

Korzystanie z narzędzia PC Restore:

- 1 Włącz komputer.

Podczas procesu uruchamiania na górze ekranu pojawi się niebieski pasek z adresem [www.dell.com](http://www.dell.com).

- 2 Natychmiast po wyświetleniu niebieskiego paska naciśnij klawisze <Ctrl><F11>.

Jeżeli nie zdążysz nacisnąć klawiszy na czas, pozwól komputerowi zakończyć proces uruchamiania, po czym uruchom komputer ponownie i spróbuj jeszcze raz.



**OSTRZEŻENIE:** Jeśli nie chcesz dalej używać programu PC Restore, kliknij przycisk **Reboot** (Uruchom ponownie).

- 3 Kliknij **Restore** (Przywróć), a następnie **Confirm** (Zatwierdź).

Proces przywracania trwa ok. 6 do 10 minut.

- 4 Po pojawieniu się stosownego komunikatu kliknij opcję **Finish** (Zakończ), aby ponownie uruchomić komputer.



**UWAGA:** Nie wyłączaj ręcznie komputera. Kliknij opcję **Finish** (Zakończ) i pozwól, aby komputer ponownie się uruchomił.

- 5 Po pojawieniu się stosownego komunikatu kliknij opcję **Yes** (Tak).

Komputer zostanie uruchomiony ponownie. Ponieważ komputer został przywrócony do pierwotnego stanu, ekrany takie jak np. Umowa licencyjna użytkownika końcowego są wyświetlane ponownie, tak jak to miało miejsce przy pierwszym włączeniu komputera.



- 6 Kliknij przycisk **Next** (Dalej).

Po pojawieniu się ekranu **System Restore** (Przywracanie systemu) komputer automatycznie uruchomi się ponownie.

- 7 Po ponownym uruchomieniu komputera kliknij **OK**.

Usuwanie narzędzia PC Restore:



**OSTRZEŻENIE:** Usunięcie narzędzia Dell PC Restore z twardego dysku jest trwałe. Po jego usunięciu ponowne wykorzystanie tego narzędzia do przywrócenia systemu operacyjnego komputera nie będzie możliwe.

Narzędzie Dell PC Restore umożliwia przywrócenie twardego dysku do stanu, w którym się on znajdował w momencie zakupu komputera. *Nie zaleca się* usuwania narzędzia PC Restore z komputera, nawet w celu uzyskania dodatkowego miejsca na twardym dysku. Usunięcie narzędzia PC Restore z twardego dysku jest nieodwołalne i ponowne wykorzystanie go do przywrócenia pierwotnego stanu systemu operacyjnego komputera nie będzie już więcej możliwe.

- 1 Zaloguj się do komputera jako lokalny administrator.
- 2 W programie Windows Explorer (Eksplorator Windows) przejdź do katalogu `c:\dell\utilities\DSR`.
- 3 Kliknij dwukrotnie nazwę pliku **DSRIRRemv2.exe**.



**UWAGA:** Jeśli nie zalogujesz się jako lokalny administrator, pojawi się komunikat informujący, że musisz zalogować się jako administrator. Kliknij przycisk **Quit** (Zakończ), a następnie zaloguj się jako lokalny administrator.



**UWAGA:** Jeśli dysk twardy nie zawiera partycji, na której znajduje się narzędzie PC Restore, pojawi się komunikat informujący, że partycja nie została znaleziona. Kliknij przycisk **Quit** (Zakończ); nie ma partycji do usunięcia.

- 4 Kliknij przycisk **OK**, aby usunąć partycję z narzędziem PC Restore z twardego dysku.
- 5 Kliknij opcję **Yes** (Tak) po pojawieniu się komunikatu potwierdzającego. Partycja z narzędziem PC Restore jest usuwana, a nowo udostępnione miejsce na dysku zwiększa ogólną ilość wolnego miejsca na twardym dysku.
- 6 Prawym przyciskiem myszy kliknij **Local Disk (C)** (Dysk lokalny (C)) w programie Windows Explorer (Eksplorator Windows), kliknij **Properties** (Właściwości), a następnie sprawdź, czy dostępne jest dodatkowe miejsce na dysku, co powinna wskazywać zwiększona wartość **Free Space** (Wolnego miejsca).
- 7 Kliknij przycisk **Finish** (Zakończ), aby zamknąć okno programu **PC Restore Removal** i uruchomić ponownie komputer.


## Windows Vista: narzędzie Dell Factory Image Restore

- 1 Włącz komputer. Kiedy zostanie wyświetlony ekran z logo firmy Dell, naciśnij kilkakrotnie klawisz <F8>, aby otworzyć okno Zaawansowane opcje rozruchu systemu Windows Vista.
- 2 Wybierz opcję **Repair Your Computer** (Napraw komputer).  
Zostanie wyświetlone okno Opcje odzyskiwania systemu.
- 3 Wybierz układ klawiatury i kliknij **Dalej**.
- 4 Aby uzyskać dostęp do opcji przywracania, zaloguj się jako użytkownik lokalny. Aby uzyskać dostęp do wiersza poleceń, wpisz słowo **administrator** w polu User name (Nazwa użytkownika) i kliknij przycisk **OK**.
- 5 Kliknij polecenie **Dell Factory Image Restore**.



**UWAGA:** W zależności od konfiguracji systemu, konieczne może być wybranie opcji Dell Factory Tools i **Dell Factory Image Restore**.


Zostanie wyświetlony ekran powitalny narzędzia Dell Factory Image Restore.

- 6 Kliknij przycisk **Next** (Dalej).  
Zostanie wyświetlony ekran Confirm Data Deletion (Potwierdzenie usunięcia danych).
-  **OSTRZEŻENIE:** Jeśli nie chcesz dalej używać programu Factory Image Restore, kliknij przycisk **Cancel** (Anuluj).
- 7 Zaznacz kliknięciem pole wyboru, aby zatwierdzić czynność formatowania dysku twardego i przywrócenia ustawień fabrycznych systemu, a następnie kliknij przycisk **Next** (Dalej).  
Proces przywracania rozpocznie się i może potrwać 5 lub więcej minut. Po całkowitym zakończeniu procesu przywracania systemu do ustawień fabrycznych zostanie wyświetlony odpowiedni komunikat.
  - 8 Kliknij **Finish** (Zakończ), aby ponownie uruchomić system.

## Korzystanie z nośnika z systemem operacyjnym


### Przed rozpoczęciem

W przypadku planowania ponownej instalacji systemu Windows w celu naprawienia problemu z nowo zainstalowanym sterownikiem należy najpierw spróbować użyć funkcji przywracania sterowników urządzeń systemu Windows. Patrz „Korzystanie z funkcji przywracania sterowników urządzeń systemu Windows” na stronie 128. Jeśli proces Przywracania sterownika nie rozwiąże problemu, użyj funkcji System Restore (Przywracanie systemu), aby przywrócić system operacyjny do stanu, w jakim znajdował się przed zainstalowaniem nowego sterownika. Patrz „Korzystanie z funkcji odtwarzania systemu Microsoft Windows” na stronie 133.

 **OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem instalowania należy wykonać kopie zapasowe wszystkich plików danych na głównym dysku twardym. W konwencjonalnych konfiguracjach dysków twardych, za główny dysk twardy uznaje się pierwszy dysk wykryty przez komputer.


Do ponownej instalacji systemu Windows potrzebne są następujące elementy:

- Nośnik Dell™ *Operating System* (System operacyjny)
- Nośnik Dell *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe)

 **UWAGA:** Nośnik Dell *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe) zawiera sterowniki zainstalowane fabrycznie podczas montażu komputera. Do załadowania wszystkich wymaganych sterowników należy użyć nośnika Dell *Drivers and Utilities*. W zależności od miejsca, z którego komputer był zamówiony, nośniki Dell *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe) i *Operating System* (System operacyjny) mogą nie być dostarczane razem z komputerem.

### Ponowna instalacja systemu Windows XP lub Windows Vista

Proces ponownej instalacji może potrwać od 1 do 2 godzin. Po ponownym zainstalowaniu systemu operacyjnego należy ponownie zainstalować sterowniki urządzeń, oprogramowanie antywirusowe i inne.

 **OSTRZEŻENIE:** Nośnik z *systemem operacyjnym* udostępnia opcje ponownej instalacji systemu operacyjnego Windows XP. Opcje te mogą spowodować zastąpienie plików i mieć wpływ na programy zainstalowane na dysku twardym. Dlatego nie należy ponownie instalować systemu operacyjnego Windows XP, o ile pomoc techniczna firmy Dell nie zaleci wykonania tej czynności.

- 1 Zapisz i zamknij wszystkie otwarte pliki i zamknij wszystkie otwarte programy.
- 2 Włóż dysk zawierający *system operacyjny*.
- 3 Kliknij **Exit** (Zakończ), jeśli pojawi się komunikat **Install Windows** (Zainstaluj Windows).
- 4 Uruchom ponownie komputer.

Po wyświetleniu logo firmy DELL naciśnij niezwłocznie klawisz <F12>.



**UWAGA:** W przypadku zbyt długiego oczekiwania i pojawienia się logo systemu operacyjnego należy poczekać na wyświetlenie pulpitu systemu Microsoft® Windows®, a następnie wyłączyć komputer i spróbować ponownie.



**UWAGA:** Kolejne kroki procedury zmieniają sekwencję ładowania tylko na jeden raz. Przy następnym uruchomieniu komputer wykona sekwencję ładowania zgodnie z urządzeniami podanymi w programie konfiguracji systemu.

- 5 Po wyświetleniu listy urządzeń rozruchowych zaznacz opcję **CD/DVD/CD-RW Drive** (Napęd CD/DVD/CD-RW) i naciśnij klawisz **Enter**.
- 6 Naciśnij dowolny klawisz, aby **dokonać rozruchu z dysku CD-ROM**.
- 7 Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby zakończyć instalację.

## Dane techniczne



**UWAGA:** Oferty różnią się między poszczególnymi regionami geograficznymi. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących konfiguracji komputera, kliknij kolejno **Start** → **Help and Support** (Pomoc i obsługa techniczna) i wybierz opcję dotyczącą wyświetlenia informacji dotyczących komputera.

---

### Procesor

---

Typ procesora	Intel® Core™ 2 Duo Intel Core 2 Quad Intel Core 2 Extreme (procesor z dwoma i czterema rdzeniami)
Pamięć podręczna	co najmniej 1 MB
Szybkość szyny FSB	1066/1333 MHz

---

### Informacje systemowe

---

Systemowy zestaw układów	NVIDIA® nForce 650i SLI
Mostek północny	C55
Mostek południowy	MCP51
Układ BIOS	8 MB
Kontroler sieciowy	Zintegrowany interfejs sieciowy o szybkości połączenia 10/100/1000:

---

### Pamięć

---

Złącze modułu pamięci	cztery dostępne dla użytkownika gniazda DDR2
Pojemność modułu pamięci	128, 256, 512 MB, 1 GB lub 2 GB, bez funkcji ECC
Typ pamięci	Pamięć DDR2 typu SDRAM o częstotliwości 800 i 667 MHz; pamięć SLI
Minimalna pojemność pamięci	1 GB
Maksymalna pojemność pamięci	8 GB

---

**Magistrala rozszerzeń**

---

Typ magistrali	PCI Express x1, x8 i x16 PCI 32-bit
PCI (SLOT5 i SLOT6)	
złącze	dwa
rozmiar złącza	124-stykowe
szerokość danych złącza (maksymalna)	32 bity
szybkość magistrali	33 MHz
PCI Express (SLOT2)	
złącze	jedno x1
rozmiar złącza	36-stykowe
szerokość danych złącza (maksymalna)	jedno PCI Express
Przepustowość magistrali	szybkość dwukierunkowa gniazda x1 wynosi 2,5 Gb/s
PCI Express (SLOT3)	
złącze	jedno x8
rozmiar złącza	98 styków
szerokość danych złącza (maksymalna)	1 tor dla PCI Express
PCI Express (SLOT1 i SLOT4)	
złącze	dwa x16
rozmiar złącza	164-stykowe
szerokość danych złącza (maksymalna)	8 torów PCI Express <b>UWAGA:</b> SLOT 1 to główne gniazdo karty graficznej, a SLOT 4 to drugie gniazdo karty graficznej.

---

## Porty i złącza

---

### Złącza zewnętrzne:

Dźwięk	mikrofon, wejście dźwięku, wyjście dźwięku, boczne głośniki surround, głośnik środkowy lub subwoofer, tylne głośniki surround
IEEE 1394	6-stykowe złącze szeregowo
Karta sieciowa	port RJ-45
PS/2 (klawiatura i mysz)	złącze 6-stykowe mini-DIN
USB	złącze 4-stykowe zgodne ze standardem USB 2.0
S/PDIF	złącze optyczne Toslink

### Złącza płyty systemowej

Napęd IDE	jedno złącze 40-stykowe
Serial ATA	cztery złącza 7-stykowe
Napęd dyskietek	jedno złącze 34-stykowe
Wentylator	trzy 4-stykowe złącza
PCI	dwa złącza 124-stykowe
PCI Express x1	jedno 36-stykowe złącze
PCI Express x8	jedno 98-stykowe złącze
PCI Express x16	dwa 164-stykowe złącza


---

## Przełączniki i lampki

---

Kontrola zasilania	przyciśnij przycisk
Lampka zasilania	Białe światło — świecące na stało oznacza włączone zasilanie. Mrugające białe światło — mrugające białe światło oznacza tryb oszczędzania energii.
Lampka dostępu do napędu dysku twardego	biały
Lampka integralności łącza (na zintegrowanej karcie sieciowej)	Zielona — istnieje dobre połączenie między komputerem a siecią o przepustowości 10 Mb/s. Pomarańczowa — istnieje dobre połączenie między komputerem a siecią o przepustowości 100 Mb/s. Żółta — istnieje dobre połączenie pomiędzy komputerem a siecią o przepustowości 1 Gb (lub 1000 Mb/s). Wyłączona — komputer nie wykrywa fizycznego połączenia z siecią.
Dioda LED do diagnostyki zasilacza	Zielona — zasilanie dostępne. Wyłączona (brak światła) — brak prądu w zasilaczu.
Lampka aktywności (na zintegrowanej karcie sieciowej)	żółte mrugające światło — aktywność w sieci. Wyłączona (brak światła) — wskazuje brak aktywności w sieci.
Lampka zasilania w trybie gotowości	AUX_PWR na płycie systemowej
Diody panelu przedniego	siedem wielokolorowych diod LED zapewnia oświetlenie przodu komputera <b>UWAGA:</b> Kolor diod LED może być wyregulowany przy użyciu programu Windows Nvidia ESA.
Diody panelu tylnego	dwie wielokolorowe diody LED zapewniają oświetlenie panelu wejścia/wyjścia z tyłu komputera <b>UWAGA:</b> Kolor diod LED może być wyregulowany przy użyciu programu Windows Nvidia ESA.



<b>Grafika</b>	
Standard grafiki	PCI Express
<b>Dźwięk</b>	
Typ dźwięku	HDA 7.1 kanałów
<b>Zasilanie</b>	
Zasilacz prądu stałego	 <b>PRZESTROGA:</b> Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub obrażeń, nie należy przeciążać gniazdka elektrycznego, listwy zasilającej ani przedłużacza. Całkowite natężenie prądu (wyrażone w amperach) urządzeń podłączonych do gniazdka, listwy zasilającej i przedłużacza nie powinno przekraczać 80% nominalnej wielkości natężenia dla danego obwodu.
Moc	750 W
Rozpraszanie ciepła	750 W: 2559,1 BTU/godz <b>UWAGA:</b> Rozpraszanie ciepła jest obliczane na podstawie informacji znamionowych zasilacza.
Napięcie (patrz instrukcje dotyczące bezpieczeństwa w <i>Przewodniku z informacjami o produkcie</i> )	Automatyczny odczyt źródeł zasilania od 90 V do 265 V przy 50/60 Hz
Bateria zapasowa	Pastylkowa bateria litowa 3-V CR2032
<b>Cechy fizyczne</b>	
Wysokość	488 mm
Szerokość	195 mm
Długość	560 mm

---

## Środowisko pracy

---

Zakres temperatur:

Eksploatacja	od 0°C do 40°C (od 32° do 104°F)
Przechowywanie	od -40°C do 65° C (od -40° C do 149° F)

Wilgotność względna (maksymalna):

Eksploatacja	10%–90% (bez kondensacji)
Przechowywanie	5%–95% (bez kondensacji)

Maksymalne wibracje (z wykorzystaniem spektrum losowych wibracji, które symulują środowisko użytkownika):

Eksploatacja	0,9 GRMS
Przechowywanie	1,3 GRMS

Maksymalny wstrząs (mierzony dla dysku twardego z zaparkowanymi głowicami i impulsu pół-sinusoidalnego o długości 2 ms):

Eksploatacja	122 G
Przechowywanie	163 G

Wysokość nad poziomem morza (maksymalna):


Eksploatacja	-15,2 do 3048 m (-50 to 10 000 stóp)
Przechowywanie	-15,2 do 10 668 m (-50 to 35 000 stóp)

Poziom zanieczyszczenia powietrza

G2 lub niższy, wg definicji w ISA-S71.04-1985


# Uzyskiwanie pomocy


## Pomoc techniczna

 **PRZESTROGA:** Jeśli zajdzie potrzeba zdjęcia pokrywy komputera, należy najpierw odłączyć kable zasilania komputera oraz modemu od gniazdek elektrycznych.

W przypadku wystąpienia problemów z komputerem wykonaj poniższe czynności, aby zidentyfikować i rozwiązać problem:

- 1 Aby uzyskać informacje dotyczące problemu występującego w komputerze i związanych z nim procedur, patrz „Rozwiązywanie problemów” na stronie 111.
- 2 Aby uzyskać informacje o uruchamianiu programu Dell Diagnostics, patrz „Program Dell Diagnostics” na stronie 106.
- 3 Wypełnij formularz „Diagnostyczna lista kontrolna” na stronie 152.
- 4 Skorzystaj z obszernego pakietu usług online firmy Dell, dostępnych w witrynie Pomocy technicznej firmy Dell ([support.dell.com](http://support.dell.com)) w celu uzyskania pomocy dotyczącej procedur instalacji i rozwiązywania problemów. Aby uzyskać pełną listę usług elektronicznej pomocy technicznej firmy Dell, patrz „Usługi online” na stronie 148.
- 5 Jeśli problem nie ustąpi po wykonaniu powyższych czynności, patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 153.

 **UWAGA:** Do działu pomocy technicznej należy dzwonić z aparatu telefonicznego znajdującego się niedaleko komputera lub bezpośrednio przy nim, aby pracownik pomocy technicznej mógł pomagać użytkownikowi podczas wykonywania wszystkich niezbędnych procedur.

 **UWAGA:** System kodów usług ekspresowych (Express Service Code) firmy Dell może nie być dostępny w niektórych krajach.

Po odtworzeniu odpowiedniego monitu przez automatyczny system pomocy telefonicznej firmy Dell należy wprowadzić swój kod usług ekspresowych, aby przekierować połączenie bezpośrednio do właściwego personelu obsługi. Jeśli nie posiadasz kodu usług ekspresowych, otwórz folder **Dell Accessories** (Akcesoria firmy Dell), kliknij dwukrotnie ikonę **Express Service Code** (Kod usług ekspresowych) i postępuj zgodnie ze wskazówkami.

Aby uzyskać informacje dotyczące korzystania z Pomocy technicznej, patrz „Pomoc techniczna i Obsługa klienta” na stronie 148.



**UWAGA:** Niektóre z niżej wymienionych usług nie są dostępne poza kontynentalnym obszarem USA. Informacje o ich dostępności można uzyskać u lokalnego przedstawiciela firmy Dell.

## **Pomoc techniczna i Obsługa klienta**

Serwis pomocy technicznej firmy Dell odpowiada na pytania użytkowników dotyczące sprzętu Dell™. Personel pomocy technicznej stara się udzielać użytkownikom szybkich i dokładnych odpowiedzi, korzystając z komputerowych rozwiązań diagnostycznych.

Aby skontaktować się z Pomocą techniczną firmy Dell, zapoznaj się z tematem „Zanim zadzwonisz” na stronie 151, a następnie przeczytaj informacje kontaktowe dotyczące swojego regionu lub przejdź do witryny [support.dell.com](http://support.dell.com).

## **DellConnect**

DellConnect jest prostym narzędziem umożliwiającym dostęp do usług w trybie online, które umożliwia pracownikowi działu obsługi i pomocy technicznej firmy Dell uzyskanie dostępu do komputera poprzez połączenie szerokopasmowe, dokonanie diagnostyki problemu i wykonanie naprawy pod nadzorem użytkownika. Aby uzyskać więcej informacji, przejdź do witryny [support.dell.com](http://support.dell.com) i kliknij łącze **DellConnect**.

## **Usługi online**

Z informacjami o produktach i usługach firmy Dell można zapoznać się w następujących witrynach:

[www.dell.com](http://www.dell.com)

[www.dell.com/ap](http://www.dell.com/ap) (tylko w krajach Azji i Pacyfiku)

[www.dell.com/jp](http://www.dell.com/jp) (tylko w Japonii)

[www.euro.dell.com](http://www.euro.dell.com) (tylko w Europie)

[www.dell.com/la](http://www.dell.com/la) (w krajach Ameryki Łacińskiej i Karaibów)

[www.dell.ca](http://www.dell.ca) (tylko w Kanadzie)

Aby uzyskać dostęp do pomocy technicznej firmy Dell, można odwiedzić następujące witryny lub wysłać wiadomość na jeden z następujących adresów e-mail:

- Witryny Pomocy technicznej firmy Dell  
**support.dell.com**  
**support.jp.dell.com** (tylko w Japonii)  
**support.euro.dell.com** (tylko w Europie)
- Adresy e-mail Pomocy technicznej firmy Dell  
mobile\_support@us.dell.com  
support@us.dell.com  
la-techsupport@dell.com (tylko w krajach Ameryki Południowej i Karaibów)  
apsupport@dell.com (tylko w krajach Azji i Pacyfiku)
- Adresy e-mail działów marketingu i sprzedaży firmy Dell  
apmarketing@dell.com (tylko w krajach Azji i Pacyfiku)  
sales\_canada@dell.com (tylko w Kanadzie)
- Anonimowy serwer FTP (file transfer protocol)  
**ftp.dell.com**  
Zaloguj się jako użytkownik **anonymous**, a jako hasła użyj własnego adresu e-mail.

## **Usługa AutoTech**

Dzwoniąc na numer automatycznej pomocy technicznej firmy Dell — AutoTech — można uzyskać zarejestrowane odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania klientów firmy Dell dotyczące komputerów przenośnych i stacjonarnych.

Z usługą AutoTech należy się kontaktować przez telefon z wybieraniem tonowym, umożliwiającym użytkownikowi selekcję tematów. Aby uzyskać numer telefonu dla swojego regionu, patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 153.

## **Automatyczna obsługa stanu zamówienia**

Stan dowolnego zamówionego produktu firmy Dell można sprawdzić w witrynie [support.euro.dell.com](http://support.euro.dell.com) lub przez kontakt z automatyczną obsługą stanu zamówienia. Automat zgłoszeniowy prosi użytkownika o podanie informacji potrzebnych do zlokalizowania zamówienia i dostarczenia sprawozdania na jego temat. Aby uzyskać numer telefonu dla swojego regionu, patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 153.

## **Problemy z zamówieniem**

W przypadku problemów z zamówieniem, takich jak brak części, niewłaściwe części lub błędy na fakturze, należy skontaktować się z firmą Dell w celu uzyskania pomocy. Przed wybraniem numeru należy przygotować fakturę lub dokument dostawy. Aby uzyskać numer telefonu dla swojego regionu, patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 153.

## **Informacje o produkcie**

W witrynie sieci Web firmy Dell pod adresem [www.dell.com](http://www.dell.com) można znaleźć informacje dotyczące dodatkowych produktów firmy Dell, a także złożyć zamówienie. Aby uzyskać numer telefonu dla swojego regionu lub skontaktować się z pracownikiem działu sprzedaży, patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 153.

## **Zwrot produktów w celu dokonania naprawy gwarancyjnej lub zwrotu pieniędzy**

Wszystkie elementy, które mają być oddane zarówno do naprawy, jak i do zwrotu, należy przygotować zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- 1 Zadzwoń do firmy Dell, aby uzyskać numer usługi Return Material Authorization Number (Numer autoryzacji zwrotu materiałów), a następnie zapisz go wyraźnie w widocznym miejscu na zewnętrznej stronie kartonu.

Aby uzyskać numer telefonu dla swojego regionu, patrz „Kontakt z firmą Dell” na stronie 153.

- 2 Załącz kopię faktury i list opisujący powód odesłania produktu.

- 3 Dołącz diagnostyczną listę kontrolną (patrz „Diagnostyczna lista kontrolna” na stronie 152) z wyszczególnieniem wykonanych testów oraz opisem komunikatów o błędach wyświetlanych w programie Dell Diagnostics (patrz „Program Dell Diagnostics” na stronie 106).
- 4 Jeśli odsyłasz produkt, aby odzyskać pieniądze, dołącz wszystkie akcesoria, które należą do zwracanych urządzeń (kable zasilania, dyskiety z oprogramowaniem, przewodniki itd.).
- 5 Zapakuj zwracane urządzenie w oryginalne opakowanie (lub odpowiadające oryginalnemu).

Koszt wysyłki pokrywa użytkownik. Użytkownik jest również odpowiedzialny za ubezpieczenie zwracanego produktu i bierze na siebie ryzyko ewentualnej jego utraty podczas wysyłki do firmy Dell. Paczki przesyłane z pobraniem przy doręczeniu (Collect On Delivery) nie są akceptowane.

Zwroty niespełniające powyższych warunków będą odrzucane przez firmę Dell i odsyłane do użytkownika.

## Zanim zadzwonisz



**UWAGA:** Przed wybraniem numeru należy przygotować kod usług ekspresowych (Express Service Code). Dzięki niemu automatyczny system telefoniczny firmy Dell może sprawniej obsługiwać odbierane połączenia. Konieczne może być podanie umieszczonego z tyłu lub na dole komputera numeru seryjnego.

Należy pamiętać o wypełnieniu diagnostycznej listy kontrolnej (patrz „Diagnostyczna lista kontrolna” na stronie 152) O ile to możliwe, przed rozmową z personelem firmy Dell należy włączyć komputer; należy dzwonić z aparatu telefonicznego znajdującego się przy komputerze lub w jego pobliżu. Personel obsługi może poprosić użytkownika o wpisanie pewnych poleceń na klawiaturze, przekazywanie szczegółowych informacji podczas wykonywania operacji lub wykonanie innych czynności związanych z rozwiązywaniem problemów, które można wykonać tylko na komputerze. Należy także upewnić się, że jest dostępna dokumentacja komputera.



**PRZESTROGA:** Przed rozpoczęciem pracy wewnątrz komputera należy przeczytać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone w *Przewodniku z informacjami o produkcie*.

## **Diagnostyczna lista kontrolna**

Imię i nazwisko:

Data:

Adres:

Numer telefonu:

Znacznik serwisowy (kod kreskowy na tylnej części komputera):

Kod usług ekspresowych (ESC):

Numer autoryzacji zwrotu materiałów (jeśli został podany przez pomoc techniczną firmy Dell):

System operacyjny i jego wersja:

Urządzenia:

Karty rozszerzeń:

Czy komputer jest podłączony do sieci? Tak Nie

Sieć, wersja i karta sieciowa:

Programy i ich wersje:

Korzystając z instrukcji zamieszczonych w dokumentacji systemu operacyjnego, ustal zawartość systemowych plików startowych. Jeśli do komputera jest podłączona drukarka, wydrukuj poszczególne pliki. Jeśli nie dysponujesz drukarką, przed skontaktowaniem się z firmą Dell zapisz zawartość poszczególnych plików.

Komunikat o błędzie, kod dźwiękowy lub kod diagnostyczny:

Opis problemu oraz procedur wykonanych w celu rozwiązania problemu:



## Kontakt z firmą Dell

Klientów ze Stanów Zjednoczonych prosimy o kontakt pod numerem 800-WWW-DELL (800-999-3355).



**UWAGA:** W przypadku braku połączenia z Internetem informacje kontaktowe można znaleźć na fakturze, opakowaniu, paragonie lub w katalogu firmy Dell.

Firma Dell zapewnia kilka możliwości pomocy technicznej przez telefon i Internet. Ich dostępność może zależeć od kraju i produktu. Niektóre usługi mogą być niedostępne w danym regionie. Aby skontaktować się z działem sprzedaży, pomocy technicznej lub obsługi klienta firmy Dell:

- 1 Odwiedź witrynę [support.dell.com](https://support.dell.com).
- 2 Wybierz swój kraj lub region z umieszczonej na dole strony listy **Choose A Country/Region** (Wybierz kraj/region).
- 3 Kliknij umieszczone w lewej części strony polecenie **Contact Us** (Skontaktuj się z nami).
- 4 Wybierz odnośnik do odpowiedniej usługi lub funkcji pomocy technicznej.
- 5 Wybierz wygodną dla siebie metodę kontaktu z firmą Dell.



# Dodatek

## Pouczenie Federalnej Komisji ds. Łączności (FCC) (dotyczy tylko tylko Stanów Zjednoczonych)

### FCC — Klasa B

Ten sprzęt generuje, wykorzystuje i może emitować sygnały o częstotliwości radiowej. W przypadku instalacji i korzystania niezgodnego z zaleceniami producenta promieniowanie to może powodować zakłócenia odbioru radiowego i telewizyjnego. Niniejszy sprzęt przeszedł pomyślnie testy zgodności z wymogami dla urządzeń cyfrowych klasy B, w rozumieniu Części 15 przepisów FCC.

Niniejsze urządzenie spełnia wymogi zawarte w Części 15 przepisów FCC. Korzystanie z niego jest możliwe pod dwoma warunkami:

- 1 Dane urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń.
- 2 Urządzenie musi być zdolne do przyjmowania zakłóceń, nawet takich, które mogą powodować nieprawidłowości funkcjonowania.



**OSTRZEŻENIE:** Przepisy FCC stanowią, że zmiany lub modyfikacje niezatwierdzone w wyraźny sposób przez firmę Dell Inc. mogą spowodować odebranie użytkownikowi uprawnień do eksploatacji urządzenia.

Wymagania stawiane urządzeniom tej klasy mają zapewniać należyłą ochronę przeciwko zakłóceniom przy korzystaniu z niego w budynkach mieszkalnych. Nie ma jednak gwarancji, że takie zakłócenia nie wystąpią w przypadku konkretnej instalacji. Jeżeli urządzenie to powoduje zakłócenia w odbiorze radia lub telewizji, co może zostać stwierdzone przez wyłączenie urządzenia i ponowne włączenie, użytkownik powinien spróbować skorygować zakłócenia za pomocą jednego lub kilku następujących sposobów:

- Zmiana ustawienia anteny odbiorczej.
- Zmiana położenia urządzenia względem odbiornika.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazdka należącego do innego obwodu niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.

W razie potrzeby należy zasięgnąć porady przedstawiciela firmy Dell Inc. lub doświadczonego technika radiowo-telewizyjnego.

Zgodnie z przepisami FCC na urządzeniu lub urządzeniach opisanych w niniejszym dokumencie są umieszczone następujące informacje:

- Nazwa produktu: Dell™ XPS™ 630i
- Numer modelu: DCDR01
- Nazwa firmy:  
Dell Inc.  
Worldwide Regulatory Compliance & Environmental Affairs  
One Dell Way  
Round Rock, TX 78682 USA  
512-338-4400



**UWAGA:** Dalsze informacje o przepisach można znaleźć w *Przewodniku z informacjami o produkcji*.

## Macrovision

Ten produkt zawiera technologię ochrony praw autorskich, która jest chroniona przez patenty w USA i zagraniczne patenty, w tym patenty o numerach 5,315,448 i 6,836,549, oraz inne prawa do własności intelektualnej. Korzystanie z technologii zabezpieczania przed kopiowaniem firmy Macrovision musi być zatwierdzone przez tę firmę. Przetwarzanie wsteczne i deasemblacja są zabronione.

# Słowniczek

Pojęcia zawarte w tym słowniczku podano jedynie w celach informacyjnych i mogą one, ale nie muszą opisywać funkcji dotyczących danego komputera.

## A

**AC** — prąd zmienny — Rodzaj prądu zasilającego komputer po podłączeniu kabla zasilacza prądu zmiennego do gniazda elektrycznego.

**ACPI** — Advanced Configuration and Power Interface — Specyfikacja określająca sposoby zarządzania energią, zgodnie z którą systemy operacyjne Microsoft® Windows® przełączają komputer w stan gotowości lub hibernacji w celu zmniejszenia ilości energii elektrycznej przydzielanej każdemu urządzeniu podłączonemu do komputera.

**adres pamięci** — Określone miejsce w pamięci RAM, w którym są tymczasowo przechowywane dane.

**adres we/wy** — Adres w pamięci RAM związany z określonym urządzeniem (takim jak złącze szeregowo, złącze równoległe lub gniazdo rozszerzeń) umożliwiający komunikowanie się procesora z tym urządzeniem.

**AGP** — Accelerated Graphics Port — Dedykowany port graficzny umożliwiający wykorzystanie pamięci systemowej podczas wykonywania zadań związanych z grafiką. AGP umożliwia uzyskanie płynnego obrazu video w rzeczywistych kolorach, ponieważ łączność między układami karty graficznej a pamięcią komputera odbywa się przy wykorzystaniu szybkiego interfejsu.

**AHCI** — Advanced Host Controller Interface — Interfejs kontrolera hosta dysku twardego SATA umożliwiający sterownikowi pamięci masowej włączenie takich technologii, jak wbudowane kolejkowanie rozkazów (NCQ, Native Command Queuing) i podłączanie w czasie pracy.

**ALS** — Ambient Light Sensor — Funkcja umożliwiająca kontrolę jasności wyświetlacza.

**ASF** — Alert Standards Format — Standard definiujący działanie mechanizmu przesyłania alarmów dotyczących sprzętu i oprogramowania do konsoli zarządzania. Standard ASF zaprojektowano tak, aby był niezależny od platformy i systemu operacyjnego.

## B

**bajt** — Podstawowa jednostka danych wykorzystywana przez komputer. Bajt jest zazwyczaj równy 8 bitom.

**BIOS** — Basic Input/Output System — Program (lub narzędzie) stanowiące interfejs pomiędzy sprzętem komputera a systemem operacyjnym. Jeśli nie wiadomo, jaki efekt w komputerze wywoła zmiana ustawienia, nie należy go zmieniać. Nazywany również jest również *konfiguracją systemu*.

**bit** — Najmniejsza jednostka danych interpretowana przez komputer.

**Blu-ray Disc™ (BD)** — Technologia optycznego przechowywania danych oferująca pojemności nośników rzędu 50 GB, pełny tryb wideo 1080p (wymagany telewizor obsługujący standard HDTV) oraz do 7.1 kanałów naturalnego, nieskompresowanego dźwięku przestrzennego.

**b/s** — bity na sekundę — Standardowa jednostka pomiaru prędkości transmisji danych.

**BTU** — British Thermal Unit — Miara wydzielania ciepła.

## C

**C** — stopnie Celsjusza — Skala pomiaru temperatury, w której 0° odpowiada punktowi zamarzania wody, a 100° punktowi jej wrzenia.

**chroniony przed zapisem** — Pliki lub nośniki, które nie mogą być zmienione. Zabezpieczenie przed zapisem pozwala uniknąć modyfikacji lub zniszczenia danych. Aby ochronić przed zapisem dyskietkę 3,5 cala, należy ustawić blokadę zabezpieczającą przed zapisem w pozycji otwartej.

**CMOS** — Typ układu elektronicznego. Komputery używają zasilanej baterią pamięci CMOS do podtrzymywania daty, godziny i konfiguracji systemu.

**COA** — Certificate of Authenticity (certyfikat autentyczności) — Kod alfanumeryczny systemu Windows znajdujący się na naklejce na komputerze. Nazywany jest również *Kluczem produktu* lub *Identyfikatorem produktu*.

**CRIMM** — Continuity Rambus In-line Memory Module — Specjalny moduł pozbawiony układów scalonych pamięci służący do wypełniania nieużywanych gniazd RIMM.

**czas pracy akumulatora** — Liczony w minutach lub godzinach okres, przez który akumulator komputera przenośnego jest w stanie zasilać komputer.

**częstotliwość odświeżania** — Częstotliwość (mierzona w Hz), z jaką są odświeżane poziome linie ekranu (czasami określana jako *częstotliwość pionowa*). Im wyższa jest częstotliwość odświeżania, tym mniejsze jest migotanie dostrzegalne przez ludzkie oko.

**czujnik podczerwieni** — Port umożliwiający przesyłanie danych między komputerem a urządzeniem obsługującym komunikację w podczerwieni, bez konieczności użycia połączenia kablowego.

**czytnik odcisków palców** — Czujnik paskowy wykorzystujący unikatowy odcisk palca do uwierzytelniania użytkownika w celu poprawy zabezpieczenia komputera.

## D

**DDR SDRAM** — Double-Data-Rate SDRAM — Typ pamięci SDRAM, który podwaja liczbę cykli przetwarzania pakietów danych, zwiększając wydajność systemu.

**DDR2 SDRAM** — Double-Data-Rate 2 SDRAM — Rodzaj pamięci DDR SDRAM, który używa 4-bitowego pobierania z wyprzedzeniem i innych zmian w architekturze, aby zwiększyć szybkość pamięci do ponad 400 MHz.

**DIMM** — Dual In-line Memory Module — Płytkę drukowaną z układami scalonymi pamięci służąca do podłączenia pamięci do płyty systemowej.

**DMA** — Direct Memory Access — Kanał umożliwiający przesyłanie danych określonego typu pomiędzy pamięcią RAM a urządzeniem, z pominięciem procesora.

**DMTF** — Distributed Management Task Force — Konsorcjum producentów sprzętu i oprogramowania zajmujące się projektowaniem standardów zarządzania środowiskami rozproszonych stacji roboczych, sieci, przedsiębiorstw i Internetu.

**domena** — Grupa komputerów, programów i urządzeń sieciowych, które są zarządzane jako całość i w przypadku których obowiązują wspólne zasady i procedury korzystania przez określoną grupę użytkowników. Użytkownik loguje się do domeny w celu uzyskania dostępu do jej zasobów.

**DRAM** — Dynamic Random-Access Memory — Pamięć przechowująca informacje w układach scalonych zawierających kondensatory.

**DSL** — Digital Subscriber Line — Technologia umożliwiająca stałe połączenie internetowe o dużej szybkości poprzez analogową linię telefoniczną.

**dual-core (dwurdzeniowy)** — Technologia firmy Intel®, w której dwie fizyczne jednostki obliczeniowe istnieją w jednym układzie procesora, co poprawia wydajność obliczeń i możliwości pracy wielozadaniowej.

**DVD-R** — nagrywalny dysk DVD — Dysk DVD, na którym można nagrywać dane. Dane mogą zostać nagrane na dysk DVD-R tylko jednorazowo. Po nagraniu nie będzie można usunąć lub zastąpić danych.

**DVD+RW** — Odmiana dysku DVD wielokrotnego zapisu. Na dysku DVD+RW można zapisać dane, a następnie wymazać je i zastąpić (zapisać ponownie). Technologia DVD+RW różni się od technologii DVD-RW.

**DVI** — Digital Video Interface — Standard cyfrowej transmisji danych pomiędzy komputerem a wyświetlaczem cyfrowym.

**dysk CD-R** — dysk CD jednokrotnego zapisu — Dysk CD, na którym można nagrywać dane. Dane mogą zostać nagrane na dysk CD-R tylko jednorazowo. Po nagraniu nie będzie można usunąć lub zastąpić danych.

**dysk CD-RW** — dysk CD wielokrotnego zapisu — Dysk CD, na którym można wielokrotnie zapisywać dane. Na dysku CD-RW można zapisać dane, a następnie wymazać je i zastąpić (zapisać ponownie).

## E

**ECC** — Error Checking and Correction — Typ pamięci zawierający specjalne układy testujące poprawność danych podczas ich przesyłania do i z pamięci.

**ECP** — Extended Capabilities Port — Złącze równoległe zapewniające ulepszoną dwukierunkową transmisję danych. Port ECP, podobnie jak EPP, podczas transferu danych wykorzystuje bezpośredni dostęp do pamięci, co często wpływa korzystnie na wydajność.

**edytor tekstu** — Program wykorzystywany do tworzenia i edycji plików zawierających tylko tekst (przykładem może być aplikacja Notatnik w systemie Windows). Edytory tekstu nie umożliwiają zazwyczaj zawijania wierszy czy formatowania tekstu (podkreślania, zmiany czcionek itp.).

**EIDE** — Enhanced Integrated Device Electronics — Ulepszona wersja interfejsu IDE dla dysków twardej i napędów CD.

**EMI** — Electromagnetic Interference — Zakłócenia elektryczne powodowane przez promieniowanie elektromagnetyczne.

**ENERGY STAR®** — Wymagania Agencji Ochrony Środowiska (Environmental Protection Agency) dotyczące ogólnego zużycia energii elektrycznej.

**EPP** — Enhanced Parallel Port — Złącze równoległe zapewniające dwukierunkową transmisję danych.

**ESD** — Electrostatic Discharge — Gwałtowne wyładowanie elektryczności statycznej. Wyładowanie elektrostatyczne może spowodować uszkodzenie układów scalonych znajdujących się w komputerze i sprzęcie komunikacyjnym.

**Express Service Code (kod usług ekspresowych)** — Kod numeryczny znajdujący się na naklejce na komputerze firmy Dell™. Kod ESC należy podać, kontaktując się z firmą Dell w celu uzyskania pomocy technicznej. Usługa kodu ESC firmy Dell nie jest dostępna we wszystkich krajach.

**ExpressCard** — Wymienna karta we/wy zgodna ze standardem PCMCIA. Popularnymi typami kart ExpressCard są modemy i karty sieciowe. Kart ExpressCard obsługują zarówno standard PCI Express, jak i USB 2.0.



## F

**FBD** — Fully-buffered DIMM — Moduł pamięci DIMM z układami scalonymi pamięci DDR2 DRAM i zaawansowanym buforem pamięci (AMB, Advanced Memory Buffer), który dzieli komunikację między układy scalone DDR2 SDRAM i system.

**FCC** — Federal Communications Commission (Federalna Komisja ds. Komunikacji) — Agencja rządu USA odpowiedzialna za wprowadzanie w życie przepisów związanych z komunikacją i określających ilość promieniowania, jakie mogą emitować komputery i inny sprzęt elektroniczny.

**folder** — Miejsce na dysku lub w napędzie służące do porządkowania i grupowania plików. Pliki w folderze mogą być przeglądane i porządkowane na wiele sposobów, np. alfabetycznie, według dat lub według rozmiarów.

**formatowanie** — Proces przygotowania napędu lub dysku do przechowywania plików. Podczas formatowania napędu lub dysku znajdujące się na nim informacje są tracone.

**fragmentacja pamięci dyskowej (striping)** — Technika rozmieszczania danych na wielu napędach dyskowych. Fragmentacja pamięci dyskowej może przyspieszyć wykonywanie operacji, przy których pobierane są dane przechowywane na dysku. Komputery używające tej techniki zazwyczaj umożliwiają wybranie rozmiaru jednostki danych lub szerokości paska danych.

**FTP** — File Transfer Protocol — Standardowy protokół internetowy używany do wymiany plików między komputerami podłączonymi do sieci Internet.

## G

**G** — grawitacja — Miara ciężaru i siły.

**GB** — gigabajt — Jednostka ilości danych równa 1024 MB (1 073 741 824 bajtom). W odniesieniu do pojemności dysków twardej jest ona często zaokrąglana do 1 000 000 000 bajtów.

**GHz** — gigaherc — Jednostka częstotliwości równa miliardowi Hz, czyli tysiącowi MHz. Szybkość procesorów, magistrali i interfejsów komputera jest najczęściej mierzona w GHz.

**gniazdo rozszerzeń** — Złącze na płycie systemowej (w niektórych komputerach), w którym instaluje się kartę rozszerzeń, podłączając ją w ten sposób do magistrali systemowej.

**GUI** — graficzny interfejs użytkownika (graphical user interface) — Oprogramowanie komunikujące się z użytkownikiem za pomocą menu, okien i ikon. Większość programów pracujących w systemach operacyjnych Windows wykorzystuje interfejsy GUI.

## H

**HTTP** — Hypertext Transfer Protocol — Protokół umożliwiający wymianę plików pomiędzy komputerami podłączonymi do Internetu.

**Hyper-Threading** — Hyper-Threading jest to technologia firmy Intel, która może zwiększyć ogólną wydajność komputera, umożliwiając pracę jednego fizycznego procesora jako dwóch procesorów logicznych, które mogą jednocześnie wykonywać pewne zadania.

**Hz** — herc — Jednostka miary częstotliwości odpowiadająca 1 cyklowi na sekundę. Komputery i urządzenia elektroniczne często mierzone są za pomocą kiloherców (kHz), megaherców (MHz), gigaherców (GHz) oraz teraherców (THz).

## I

**iAMT** — Intel<sup>®</sup> Active Management Technology — Technologia bezpiecznego zarządzania systemami, bez względu na to, czy komputer jest włączony lub wyłączony oraz czy system operacyjny reaguje na polecenia użytkownika.

**IC** — Integrated Circuit — Półprzewodnikowa płytką lub układ z wbudowanymi tysiącami lub milionami miniaturowych elementów elektronicznych (używane w sprzęcie komputerowym, audio i wideo).

**IDE** — Integrated Device Electronics — Standard interfejsu urządzeń pamięci masowej, zgodnie z którym kontroler jest zintegrowany z napędem dysku twardego lub napędem CD-ROM.

**IEEE 1394** — Institute of Electrical and Electronics Engineers, Inc. — Magistrala szeregową o wysokiej wydajności używana do podłączania do komputera urządzeń zgodnych ze standardem IEEE 1394, np. aparatów cyfrowych i odtwarzaczy DVD.

**IrDA** — Infrared Data Association — Organizacja, która opracowuje międzynarodowe standardy komunikacji w podczerwieni.

**ISP** — Internet Service Provider — Firma oferująca dostęp do swojego serwera w celu bezpośredniego połączenia się z siecią Internet, wysyłania i odbierania poczty e-mail oraz przeglądania witryn sieci Web. Zazwyczaj ISP oferuje za opłatą pakiet oprogramowania, nazwę użytkownika i telefoniczne numery dostępowe.

## K

**kamet** — Jest to międzynarodowy dokument celny, który ułatwia tymczasowy wwóz produktu do innych krajów. Jest również znany jako *paszport handlowy*.

**karta inteligentna** — Karta, na której umieszczono procesor i układ pamięci. Karty inteligentne mogą być używane do uwierzytelniania użytkownika na komputerze obsługującym karty inteligentne.

**karta PC** — Wymienna karta we/wy zgodna ze standardem PCMCIA. Popularnymi typami kart PC są modemy i karty sieciowe.

**karta rozszerzenia** — Karta z układami elektronicznymi, którą instaluje się w gnieździe rozszerzenia na płycie systemowej niektórych komputerów w celu zwiększenia możliwości komputera. Kartami rozszerzeń są np. karty graficzne, karty modemu i karta dźwiękowa.

**karta sieciowa** — Układ umożliwiający pracę w sieci. Komputer może być wyposażony w kartę sieciową wbudowaną na płycie systemowej lub kartę PC zawierającą w sobie kartę sieciową. Karta sieciowa jest również nazywana *kontrolerem NIC* (Network Interface Controller).

**KB** — kilobajt — Jednostka danych równa 1024 bajtom, często określana jest jako 1000 bajtów.

**kb** — kilobit — Jednostka danych równa 1024 bitom. Jest to miara pojemności układów scalonych pamięci.

**kHz** — kiloherc — Jednostka częstotliwości równa 1000 Hz.

**kombinacja klawiszy** — Polecenie wymagające jednoczesnego naciśnięcia kilku klawiszy.

**kontroler** — Układ elektroniczny sterujący przepływem danych między procesorem a pamięcią lub między procesorem a urządzeniami.

**kontroler grafiki** — Układ w karcie graficznej lub na płycie systemowej (w komputerach ze zintegrowanym kontrolerem grafiki), który w połączeniu z monitorem umożliwia komputerowi wyświetlanie grafiki.

**kursor** — Znacznik na wyświetlaczu lub ekranie określający, w którym miejscu zostanie wykonana czynność pochodząca z klawiatury, panelu dotykowego lub myszy. Kursor przybiera zazwyczaj postać migającej ciągłej linii, znaku podkreślenia albo małej strzałki.

## L

**LAN** — Local Area Network — Sieć komputerowa obejmująca niewielki obszar. Sieć LAN jest zazwyczaj ograniczona do budynku lub kilku sąsiadujących budynków. Sieć LAN może być podłączona do innej sieci LAN na dowolną odległość za pomocą linii telefonicznych i fal radiowych; takie połączone ze sobą sieci LAN tworzą sieć rozległą (WAN).

**LCD** — Liquid Crystal Display — Technologia stosowana w komputerach przenośnych i płaskich wyświetlaczach panelowych.

**LED** — Light-emitting Diode — Element elektroniczny emitujący światło, wskazujący stan komputera.

**LPT** — terminal drukowania wierszowego (line print terminal) — Oznaczenie dla połączenia równoległego do drukarki lub innego urządzenia równoległego.

## M

**magistrala** — Ścieżka komunikacyjna pomiędzy elementami komputera.

**magistrala FSB** — Front Side Bus — Ścieżka transmisji danych i interfejs fizyczny pomiędzy procesorem, a pamięcią RAM.

**magistrala lokalna** — Magistrala danych zapewniająca wysoką przepustowość w komunikacji urządzeń z procesorem.

**mapowanie pamięci** — Proces, za pomocą którego podczas uruchamiania komputer przypisuje miejscom fizycznym adresy pamięci. Urządzenia i oprogramowanie mogą wtedy zidentyfikować informacje udostępniane procesorowi.

**MB** — megabajt — Jednostka ilości danych równa 1 048 576 bajtom. 1 MB jest równy 1024 KB. W odniesieniu do pojemności dysków twardej jest ona często zaokrąglana do 1 000 000 bajtów.

**Mb** — megabit — Miara pojemności układów pamięci równa 1024 kb.

**MB/s** — megabajty na sekundę — Milion bajtów na sekundę. W tych jednostkach podaje się zazwyczaj prędkość przesyłu danych.

**Mb/s** — megabit na sekundę — Milion bitów na sekundę. Miara ta jest zazwyczaj wykorzystywana do określania prędkości transmisji modemów i sieci.

**MHz** — megaherc — Miara częstotliwości odpowiadająca 1 milionowi cykli na sekundę. Szybkość procesorów, magistrali i interfejsów komputera jest najczęściej mierzona w MHz.

**Mini PCI** — Standard projektowania zintegrowanych urządzeń peryferyjnych, zwłaszcza urządzeń komunikacyjnych, np. modemów i kart sieciowych. Mini PCI to mała karta, odpowiadająca funkcjonalnością standardowej karcie rozszerzeń PCI.

**Mini-Card** — Mała karta przeznaczona dla urządzeń zintegrowanych np. kart sieciowych. Funkcjonalność karty Mini-Card jest taka sama jak standardowej karty PCI.

**modem** — Urządzenie umożliwiające komputerowi komunikowanie się z innymi komputerami za pośrednictwem analogowej linii telefonicznej. Trzema typami modemów są: modem zewnętrzny, karta PC i modem wewnętrzny. Modemu używa się zazwyczaj do łączenia z siecią Internet i wymiany poczty e-mail.

**moduł pamięci** — Mała płytką drukowana zawierająca układy scalone pamięci, którą podłącza się do płyty systemowej.

**moduł podróży** — Plastikowe urządzenie umieszczane we wnęce modułowej komputera przenośnego, mające na celu zmniejszenie ciężaru komputera.

**MP** — megapiksel — Miara rozdzielczości obrazu stosowana w aparatach cyfrowych.

**ms** — milisekunda — Miara czasu odpowiadająca jednej tysięcznej części sekundy. W milisekundach mierzy się czas dostępu urządzeń pamięci masowej.

## N

**napęd CD-RW** — Napęd mogący odczytywać dyski CD oraz zapisywać dyski CD-RW (wielokrotnego zapisu) i CD-R (jednokrotnego zapisu). Dyski CD-RW można zapisywać wielokrotnie, natomiast dyski CD-R można zapisać tylko raz.

**napęd CD-RW/DVD** — Napęd nazywany czasem napędem hybrydowym lub napędem kombo, na którym można odczytywać dyski CD i DVD oraz zapisywać dyski CD-RW (wielokrotnego zapisu) i CD-R (jednokrotnego zapisu). Dyski CD-RW można zapisywać wielokrotnie, natomiast dyski CD-R można zapisać tylko raz.

**napęd DVD+RW** — Napęd mogący odczytywać dyski DVD i większość nośników CD oraz zapisywać dyski DVD+RW (DVD wielokrotnego zapisu).

**napęd dysku twardego** — Napęd odczytujący i zapisujący dane na dysku twardym. Terminy napęd dysku twardego i dysk twardy są często stosowane zamiennie.

**napęd optyczny** — Napęd wykorzystujący optyczną technologię odczytu lub zapisu danych na dyskach CD, DVD lub DVD+RW. Napędy optyczne to np. napędy CD, DVD, CD-RW i hybrydowe napędy CD-RW/DVD.

**napęd Zip** — Napęd dyskietek o wysokiej pojemności opracowany przez firmę Iomega Corporation, wykorzystujący 3,5-calowe dyski wymienne, nazwane dyskami Zip. Dyski Zip są nieco większe niż zwykłe dyskietki, około dwa razy grubsze i mogą pomieścić do 100 MB danych.

**NIC** — Patrz *karta sieciowa*.

**nośnik startowy** — Dysk (CD, DVD lub dyskietka), który można wykorzystać do uruchomienia komputera. Dysk startowy (CD, DVD lub dyskietka) powinien być zawsze dostępny na wypadek uszkodzenia dysku twardego lub zainfekowania komputera wirusem. Dysk *Drivers and Utilities* (Sterowniki i programy narzędziowe) jest przykładem nośnika startowego.

**ns** — nanosekunda — Miara czasu odpowiadająca jednej miliardowej części sekundy.

**NVRAM** — Nonvolatile Random Access Memory — Typ pamięci, który przechowuje dane, gdy komputer jest wyłączony lub utraci zewnętrzne źródło zasilania. Pamięć NVRAM jest stosowana do przechowywania informacji dotyczących konfiguracji komputera, takich jak data, godzina i inne ustawione przez użytkownika opcje konfiguracji systemu.

## O

**obszar powiadamiania** — Część paska zadań systemu Windows zawierająca ikony umożliwiające szybki dostęp do programów i funkcji komputera, takich jak zegar, regulacja głośności i stan drukowania. Określany również jako *pasek zadań*.

**oprogramowanie antywirusowe** — Program przeznaczony do identyfikowania wirusów, poddawania ich kwarantannie i/lub usuwania z komputera.

## P

**pamięć** — Obszar tymczasowego przechowywania danych znajdujący się wewnątrz komputera. Ponieważ dane w pamięci nie są trwałe, zalecane są częste zapisywanie plików podczas pracy nad nimi i każdorazowe zapisywanie ich przed wyłączeniem komputera. Komputer może zawierać wiele rodzajów pamięci, np. pamięć RAM, ROM i pamięć graficzną. Często słowo pamięć jest używane jako synonim pamięci RAM.

**pamięć podręczna** — Specjalny mechanizm przechowywania danych umożliwiający bardzo szybki dostęp do nich. Może to być zarezerwowana sekcja pamięci głównej lub niezależne urządzenie o dużej prędkości działania. Pamięć podręczna zwiększa efektywność wielu operacji procesora.

**pamięć podręczna pierwszego poziomu (L1 cache)** — Podstawowa pamięć podręczna znajdująca się wewnątrz procesora.

**pamięć podręczna drugiego poziomu (L2 cache)** — Dodatkowa pamięć podręczna, która może znajdować się na zewnątrz procesora lub może być częścią jego architektury.

**pamięć wideo** — Pamięć składająca się z układów pamięci, przeznaczona dla funkcji wideo. Pamięć wideo jest zazwyczaj szybsza niż pamięć systemowa. Ilość zainstalowanej pamięci wideo wpływa głównie na liczbę kolorów, jakie może wyświetlić dany program.

**Panel sterowania** — Narzędzie systemu Windows służące do modyfikowania ustawień systemu operacyjnego i sprzętu, np. ustawień ekranu.

**partycja** — Fizyczny obszar na dysku twardym, który jest przyporządkowany do jednego lub kilku obszarów logicznych, zwanych dyskami logicznymi. Każda partycja może zawierać wiele dysków logicznych.

**PCI** — połączenie urządzeń peryferyjnych (peripheral component interconnect) — PCI to magistrala lokalna obsługująca 32- i 64-bitowe ścieżki danych. Zapewnia ścieżki danych o wysokiej szybkości pomiędzy procesorem a urządzeniami, takimi jak karty graficzne, napędy i urządzenia sieciowe.

**PCI Express** — Modyfikacja interfejsu PCI, która zwiększa szybkość przesyłania danych pomiędzy procesorem i podłączonymi do niego urządzeniami. Interfejs PCI Express umożliwia przesyłanie danych z szybkością od 250 MB/s do 4 GB/s. Jeżeli zestaw układów scalonych interfejsu PCI Express oraz urządzenie są przystosowane do różnych szybkości, będą one pracowały z niższą szybkością.

**PCMCIA** — Personal Computer Memory Card International Association — Organizacja, która opracowała standardy kart PC.

**piksel** — Pojedynczy punkt na ekranie wyświetlacza. Ułożenie pikseli w wierszach i kolumnach tworzy obraz. Rozdzielczość graficzna, np. 800 x 600, jest wyrażana przez liczbę pikseli w poziomie i w pionie.

**pilot Dell Travel Remote**— Niewielkie urządzenie sterujące, przechowywane w gnieździe ExpressCard komputera przenośnego, umożliwiające łatwą obsługę funkcji multimedialnych.

**PIO** — Programmed Input/Output — Metoda przesyłania danych pomiędzy dwoma urządzeniami, w której procesor jest częścią ścieżki danych.

**plik Readme** — Plik tekstowy dołączony do pakietu oprogramowania lub urządzenia. Plik Readme zawiera zazwyczaj informacje dotyczące instalacji oraz opis nowych cech produktu bądź poprawek, które nie zostały umieszczone w dokumentacji.

**Plug and Play** — Technologia umożliwiająca automatyczne konfigurowanie urządzeń przez komputer. Technologia Plug and Play umożliwia automatyczną instalację, konfigurację i zgodność z istniejącym sprzętem, jeżeli system BIOS, system operacyjny i wszystkie urządzenia są zgodne z Plug and Play.

**plyta systemowa** — Główna płytką drukowaną w komputerze. Nosi również nazwę *plyty głównej*.

**Port podczerwieni**— Port umieszczony z przodu komputera umożliwiający w niektórych systemach sterowanie pewnymi aplikacjami za pomocą pilota Dell Travel Remote. W innych systemach, port ten umożliwia przesyłanie danych między komputerem a urządzeniem obsługującym komunikację w podczerwieni bez użycia połączenia kablowego.

**POST** — Power-On Self-Test — Programy diagnostyczne ładowane automatycznie przez system BIOS, które wykonują podstawowe testy głównych podzespołów komputera, np. pamięci, dysków twardych i kart graficznych. Jeżeli w wyniku działania testów POST nie zostaną wykryte żadne problemy, uruchamianie komputera jest kontynuowane.

**procesor** — Komputerowy układ elektroniczny, który interpretuje i wykonuje instrukcje programów. Procesor jest czasem nazywany centralną jednostką obliczeniową (ang. CPU).

**program instalacyjny** — Program wykorzystywany do instalowania i konfigurowania sprzętu oraz oprogramowania. Programy **setup.exe** oraz **install.exe** są zawarte w większości pakietów oprogramowania systemu Windows. *Program instalacyjny różni się od konfiguracji systemu.*

**program konfiguracji systemu** — Program narzędziowy stanowiący interfejs między sprzętem komputera a systemem operacyjnym. Program konfiguracji systemu umożliwia skonfigurowanie w systemie BIOS opcji, które mogą być wybierane przez użytkowników, takich jak data i godzina lub hasło systemowe. Jeśli nie wiadomo, jaki efekt w komputerze wywoła zmiana danego ustawienia, nie należy go w tym programie zmieniać.

**przerwanie IRQ** — żądanie przerwania — Ścieżka elektroniczna przypisana określone urządzeniu, za pomocą której urządzenie może komunikować się z procesorem. Do każdego podłączonego urządzenia musi być przypisane przerwanie IRQ. Wprawdzie dwa urządzenia mogą mieć przypisane to samo przerwanie IRQ, nie mogą one jednak działać jednocześnie.

**PS/2** — Personal System/2 — Typ złącza służącego do podłączania klawiatury, myszy lub klawiatury numerycznej zgodnej z PS/2.

**PXE** — Pre-boot Execution Environment — Standard WfM (Wired for Management), który umożliwia zdalną konfigurację i uruchomienie podłączonych do sieci komputerów niemających systemu operacyjnego.

## R

**radiator** — Metalowa płytką umieszczana na niektórych procesorach, pomagająca rozproszyć wydzielające się ciepło.

**RAID** — Redundant Array of Independent Disks — Metoda zapewniania nadmiarowości danych. Do niektórych często spotykanych implementacji należą RAID 0, RAID 1, RAID 5, RAID 10 i RAID 50.

**RAM** — Random-Access Memory — Główny obszar, w którym są tymczasowo przechowywane instrukcje i dane programu. Informacje znajdujące się w pamięci RAM są tracone w momencie wyłączenia komputera.

**RFI** — Radio Frequency Interference — Zakłócenia generowane na typowych częstotliwościach radiowych, w zakresie od 10 kHz do 100 000 MHz. Częstotliwości radiowe zajmują niższą część spektrum częstotliwości elektromagnetycznych i są zakłócanie znacznie częściej niż promieniowanie o częstotliwościach wyższych, np. fale podczerwone czy światłne.

**ROM** — Read-Only Memory — Pamięć przechowująca dane i programy, której zawartość nie może być usunięta lub zapisana przez komputer. Pamięć ROM, w przeciwieństwie do pamięci RAM, zachowuje swoją zawartość po wyłączeniu komputera. Niektóre programy, które mają istotne znaczenie dla pracy komputera, znajdują się w pamięci ROM.

**rozdzielczość** — Ostrość lub przejrzystość obrazu wydrukowanego przez drukarkę lub wyświetlanego na monitorze. Im wyższa rozdzielczość, tym ostrzejszy obraz.

**rozdzielczość graficzna** — Patrz *rozdzielczość*.

**rozszerzona karta PC** — Karta PC, która po zainstalowaniu wystaje poza krawędź gniazda kart PC.

**RPM** — revolutions per minute — Liczba obrotów wykonywanych w ciągu minuty. W obr./min wyraża się często prędkość dysków twardej.



**RTC** — Real Time Clock — Zegar zasilany przez baterię, znajdujący się na płycie systemowej, który po wyłączeniu komputera przechowuje datę i godzinę.

**RTCST** — Real-Time Clock Reset — Zworka na płycie systemowej niektórych komputerów, której użycie może czasami ułatwić usunięcie problemów.

## S

**SAS** — serial attached SCSI — Szybsza, szeregową wersją interfejsu SCSI (w odróżnieniu od oryginalnej równoległej architektury SCSI).

**SATA** — Serial ATA — Szybsza, szeregową wersją interfejsu ATA (IDE).

**ScanDisk** — Narzędzie firmy Microsoft służące do sprawdzenia, czy pliki, foldery i powierzchnia dysku twardego nie zawierają błędów. Program ScanDisk uruchamia się często po ponownym uruchomieniu komputera, który przestał reagować na polecenia użytkownika.

**SCSI** — Small Computer System Interface — Interfejs o dużej szybkości służący do podłączania do komputera urządzeń typu dyski twarde, napędy dysków CD, drukarki i skanery. Za pomocą interfejsu SCSI można podłączyć wiele urządzeń przy użyciu jednego kontrolera. Dostęp do każdego urządzenia jest określany przez indywidualny numer identyfikacyjny szyny kontrolera SCSI.

**SDRAM** — Synchronous Dynamic Random-Access Memory — Typ pamięci DRAM, która jest synchronizowana z optymalną szybkością zegara procesora.

**sekwencja rozruchowa** — Kolejność, w jakiej komputer sprawdza poszczególne urządzenia pod kątem możliwości rozruchu z tych urządzeń.

**SIM** — Subscriber Identity Module — W kartę SIM jest wbudowany mikrochip służący do kodowania transmisji głosu i danych. Karty SIM mogą być używane w telefonach lub komputerach przenośnych.

**skrót** — Ikona umożliwiająca szybki dostęp do często wykorzystywanych programów, plików, folderów lub napędów. Klikając dwukrotnie ikonę umieszczoną na pulpicie systemu Windows, można otworzyć odpowiedni folder lub plik bez konieczności jego wyszukiwania. Ikony skrótów nie zmieniają lokalizacji plików. Usunięcie skrótów nie ma wpływu na oryginalny plik. Można również zmienić nazwę skrótów.

**S/PDIF** — Sony/Philips Digital Interface — Format pliku transferu dźwięku cyfrowego, który umożliwia transfer dźwięku z jednego pliku do drugiego bez potrzeby dokonywania konwersji do i z formatu analogowego, co mogłoby pogorszyć jakość dźwięku.

**sterownik** — Oprogramowanie umożliwiające systemowi operacyjnemu sterowanie urządzeniami, np. drukarką. Wiele urządzeń nie działa poprawnie, jeśli w komputerze nie ma zainstalowanego prawidłowego sterownika.

**sterownik urządzenia** — Patrz *sterownik*.

**stopnie Fahrenheita** — Skala pomiaru temperatury, w której 32° odpowiadają punktowi zamarzania wody, a 212° punktowi wrzenia wody.

**Strike Zone™** — Wzmocniony obszar podstawy komputera, który chroni napęd dysku twardego działając jak urządzenie amortyzujące, gdy komputer jest narażony na wstrząsy lub upadek (przy włączonym i wyłączonym komputerze).

**SVGA** — Super-Video Graphics Array — Standard graficzny obowiązujący w przypadku kart i kontrolerów grafiki. Typowe rozdzielczości SVGA to 800 x 600 oraz 1024 x 768.

Liczba kolorów i rozdzielczość wyświetlana przez program zależy od możliwości monitora, kontrolera grafiki i jego sterownika, a także od ilości pamięci graficznej zainstalowanej w komputerze.

**SXGA** — Super-Extended Graphics Array — Standard graficzny obowiązujący w przypadku kontrolerów i kart graficznych, który umożliwia obsługę rozdzielczości do 1280 x 1024.

**SXGA+** — Super-Extended Graphics Array plus — Standard graficzny obowiązujący w przypadku kontrolerów i kart graficznych, który umożliwia obsługę rozdzielczości do 1400 x 1050.

**szybkość magistrali** — Wyrażona w megahercach (MHz) szybkość, która określa, jak szybko można przesyłać informacje daną magistralą.

**szybkość zegara** — Podawana w megahercach (MHz) wartość, która określa szybkość działania elementów komputera podłączonych do magistrali systemowej.

## T

**tapeta** — Wzór tła lub obrazek umieszczony na pulpicie systemu Windows. Tapetę można zmienić z poziomu Panelu sterowania systemu Windows. Można również zeskanować ulubione zdjęcie i utworzyć z niego tapetę.

**TAPI** — Telephony Application Programming Interface — Interfejs, który umożliwia programom systemu Windows korzystanie z szerokiej gamy urządzeń telefonicznych, obsługujących transmisje głosowe, danych, faksu i wideo.

**technologia bezprzewodowa Bluetooth®** — Standard interfejsu bezprzewodowego dla krótkich odległości (9 m [29 stóp]) pomiędzy urządzeniami sieciowymi, który umożliwia automatyczne rozpoznawanie się włączonych urządzeń.

**tryb gotowości** — Tryb zarządzania energią, w którym w celu oszczędzenia energii są wstrzymywane wszystkie niepotrzebne operacje komputera.

**tryb graficzny** — Tryb graficzny, który można zdefiniować jako  $x$  pikseli w poziomie na  $y$  pikseli w pionie na  $z$  kolorów. Tryby graficzne mogą wyświetlać nieograniczoną liczbę kształtów i czcionek.

**tryb graficzny** — Tryb określający sposób wyświetlania tekstu i grafiki na monitorze. Oprogramowanie wykorzystujące grafikę, np. system operacyjny Windows, działa w trybach graficznych, które można zdefiniować jako  $x$  pikseli w poziomie na  $y$  pikseli w pionie i  $z$  kolorów. Oprogramowanie oparte na trybie tekstowym, np. edytory tekstu, działa w trybach graficznych, które można określić jako  $x$  kolumn na  $y$  wierszy znaków.

**tryb hibernacji** — Tryb zarządzania energią, która zapisuje dane zawarte w pamięci w zarezerwowanym miejscu na dysku twardym, a następnie wyłącza komputer. Po ponownym rozruchu komputera informacje z pamięci, które zostały zapisane na dysku twardym, są automatycznie odtwarzane.

**tryb wyświetlania podwójnego** — Ustawienie wyświetlania umożliwiające użycie drugiego monitora jako rozszerzenia wyświetlacza. Określany również jako *tryb wyświetlania rozszerzonego*.

**tryb wyświetlania rozszerzonego** — Ustawienie wyświetlania umożliwiające użycie drugiego monitora jako rozszerzenia wyświetlacza. Określany również jako *tryb wyświetlania podwójnego*.

**tylko do odczytu** — Dane lub pliki, które można przeglądać, ale których nie można poddawać edycji ani usuwać. Plik może mieć status tylko do odczytu, jeśli:

- znajduje się na zabezpieczonej przed zapisem dyskiecie, dysku CD lub dysku DVD;
- jest umieszczony w sieci w katalogu, do którego administrator udzielił<sup>3</sup> praw tylko wybranym użytkownikom.

## U

**UAC** — Kontrola konta użytkownika (user account control) — funkcja zabezpieczająca systemu Windows Vista®, która zapewnia dodatkową warstwę ochrony między kontem użytkownika i dostępem do ustawień systemu operacyjnego.

**UMA** — Unified Memory Allocation — Pamięć systemowa dynamicznie przydzielana karcie wideo.

**UPS** — Uninterruptible Power Supply — Zapasowe źródło zasilania używane podczas awarii zasilania lub zbyt dużego spadku napięcia. Zasilacz UPS podtrzymuje działanie komputera przez ograniczony czas, kiedy brak zasilania w sieci. Systemy UPS zazwyczaj redukują przepięcia, czasami umożliwiają także regulację napięcia. Małe systemy UPS zapewniają zasilanie z akumulatora przez kilka minut, umożliwiając zamknięcie systemu operacyjnego komputera.

**urządzenia przeciwprzepięciowe** — Urządzenie zabezpieczające komputer przed skokami napięcia występującymi podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi, które mogłyby przejść do komputera z gniazda elektrycznego. Urządzenia przeciwprzepięciowe nie chronią przed przerwami w dostawie prądu lub spadkami napięcia, które występują, gdy poziom napięcia spadnie o ponad 20%.

Połączenia sieciowe nie mogą być chronione przez urządzenia przeciwprzepięciowe. W czasie burzy zawsze należy odłączać kabel sieciowy od złącza karty sieciowej.

**urządzenie dokujące** — Umożliwia przystosowanie komputera przenośnego do pracy w środowisku biurowym poprzez replikację portów, zarządzanie kablami oraz funkcje związane z bezpieczeństwem.

**USB** — Universal Serial Bus — Interfejs sprzętowy przeznaczony dla urządzeń o małej szybkości, takich jak zgodna z USB klawiatura, mysz, joystick, skaner, zestaw głośników, drukarka, urządzenia szerokopasmowe (modemy DSL i kablowe), urządzenia przetwarzania obrazu lub urządzenia pamięci masowej. Urządzenia podłączone są bezpośrednio do 4-pinowego złącza w komputerze lub do wieloportowego koncentratora, który podłącza się do komputera. Urządzenia USB można podłączać i odłączać, gdy komputer jest włączony; można je także spinać w łańcuch.

**UTP** — Unshielded Twisted Pair — Określa rodzaj kabla używanego w większości sieci telefonicznych i w niektórych sieciach komputerowych. Kable są chronione przed zakłóceniami elektromagnetycznymi przez skręcenie par nieekranowanych kabli, a nie przez osłonięcie każdej pary z osobną metalową osłoną.

**UXGA** — Ultra Extended Graphics Array — Standard graficzny obowiązujący w przypadku kontrolerów i kart graficznych, który umożliwia obsługę rozdzielczości do 1600 x 1200.

**V** — volt — Miara potencjału elektrycznego lub siły elektromotorycznej. Napięcie 1 V występuje, gdy prąd o natężeniu 1 ampera przepływa przez przewodnik o oporze 1 oma.

## V

**W** — wat — Jednostka mocy elektrycznej. Jeden W to 1 amper prądu o napięciu 1 wolta.

## W

**we-wy** — wejście-wyjście — Operacja lub urządzenie wprowadzające i pobierające dane z komputera. Klawiatury i drukarki są urządzeniami wejścia/wyjścia.

**Wh** — watogodzina — Jednostka miary używana do określania przybliżonej pojemności akumulatora. Przykładowo, akumulator o pojemności 66 Wh może dostarczać prąd o mocy 66 W przez 1 godzinę lub prąd o mocy 33 W przez 2 godziny.

**wirus** — Program opracowany z myślą o utrudnianiu pracy lub niszczeniu danych przechowywanych w komputerze. Wirus przenosi się z jednego komputera do drugiego przez zainfekowany dysk, oprogramowanie pobrane z sieci Internet lub załączniki w wiadomościach e-mail. W momencie uruchomienia zainfekowanego programu jest również uruchamiany osadzony w nim wirus.

Popularnym typem wirusa jest wirus sektora rozruchowego, przechowywany w sektorze rozruchowym dyskiety. Jeśli dyskietka zostanie pozostawiona w napędzie w momencie wyłączenia komputera, to przy jego ponownym włączeniu komputer zostanie zainfekowany, gdy odczyta sektor rozruchowy dyskiety, w którym powinien znajdować się system operacyjny. Jeśli komputer zostanie zainfekowany, wirus sektora rozruchowego będzie mógł powielać się na wszystkie dyskiety, które będą odczytywane lub zapisywane, dopóki wirus nie zostanie usunięty.

**WLAN** — Wireless Local Area Network. Szereg wzajemnie połączonych komputerów bezprzewodowo komunikujących się ze sobą za pomocą punktów dostępowych lub routerów bezprzewodowych w celu zapewnienia dostępu do Internetu.

**wnęka mediów** — Wnęka obsługująca urządzenia, np. napędy optyczne, drugi akumulator lub moduł podróży Dell TravelLite™.

**wnęka modułowa** — Patrz *wnęka mediów*.

**WWAN** — Wireless Wide Area Network. Bezprzewodowa sieć danych o dużej szybkości wykorzystująca technologię komórkową i obejmująca dużo większy obszar geograficzny niż sieć WLAN.

**WXGA** — Wide-aspect Extended Graphics Array — Standard wideo obowiązujący w przypadku kontrolerów i kart graficznych, który umożliwia obsługę rozdzielczości do 1280 x 800.

**wyjście telewizyjne S-video** — Złącze wykorzystywane do podłączania telewizora lub cyfrowego urządzenia dźwiękowego do komputera.

## X

**XGA** — Extended Graphics Array — Standard wideo dla kontrolerów i kart graficznych, obsługujący rozdzielczości do 1024 x 768.

## Z

**ZIF** — Zero Insertion Force — Typ gniazda lub złącza umożliwiający zainstalowanie lub wyjęcie układu komputera bez stosowania nacisku na układ lub jego gniazdo.

**zintegrowane** — Zwykle określenie to odnosi się do elementów znajdujących się na płycie systemowej komputera. Określane również jako *wbudowane*.

**Zip** — Popularny format kompresji danych. Pliki skompresowane za pomocą formatu Zip nazywane są plikami Zip i zazwyczaj mają rozszerzenie **.zip**. Specjalnym rodzajem skompresowanych plików są pliki samorozpakowujące się, które mają rozszerzenie **.exe**. Samorozpakowujący się plik można rozpakować, klikając go dwukrotnie.

**złącze DIN** — Okrągłe złącze z sześcioma stykami spełniające normy DIN (Deutsche Industrie-Norm), do którego zazwyczaj podłącza się klawiaturę lub mysz kablem zakończonym wtykiem PS/2.

**złącze równoległe** — Port we/wy często wykorzystywany do podłączania drukarki do komputera. Złącze to określane jest również jako *port LPT*.

**złącze szeregowo** — Port we/wy wykorzystywany do podłączania urządzeń (np. cyfrowych urządzeń przenośnych lub aparatów cyfrowych) do komputera.

**znacznik serwisowy** — Etykieta z kodem paskowym naklejona na komputerze, która umożliwia jego identyfikację podczas korzystania z sekcji Dell Support pod adresem **support.dell.com** lub w przypadku telefonicznego kontaktu z biurem obsługi klienta lub pomocą techniczną firmy Dell.

**żywołność akumulatora** — Liczony w latach okres, przez który akumulator komputera przenośnego nadaje się do rozładowywania i powtórnego ładowania.

# Indeks

## A

akumulator  
problemy, 111

## B

BIOS, 87

## C

CD  
odtwarzanie, 49  
Check Disk, program, 113  
czytnik kart pamięci  
używanie, 71

## D

dane techniczne, 141  
Dell  
kontakt, 153  
DellConnect, 148  
diagnostyka  
Dell, 106  
kody dźwiękowe, 100  
dokumentacja  
bezpieczeństwo, 13  
ergonomia, 13

gwarancja, 13  
online, 15  
przepisy prawne, 13  
Przewodnik z informacjami o  
produkcji, 13  
Umowa licencyjna  
użytkownika, 13

drukarka  
kabel, 37  
konfigurowanie, 29, 37  
podłączanie, 29, 37  
problemy, 120  
USB, 37

DVD  
odtwarzanie, 49  
dysk CD z systemem  
operacyjnym, 18  
dysk ResourceCD  
program Dell Diagnostics, 106  
dysk twardy  
problemy, 113  
dyski CD, 51  
system operacyjny, 18  
dyski DVD, 51

## E

etykiety  
Microsoft Windows, 14  
Numer seryjny, 14

## G

głośność  
regulacja, 122

## H

hasło  
czyszczenie, 95

## I

IEEE 1394  
problemy, 114  
informacje dotyczące  
ergonomii, 13  
informacje dotyczące  
gwarancji, 13  
informacje dotyczące przepisów  
prawnych, 13  
instrukcje dotyczące  
bezpieczeństwa, 13

## K

kabel do przesyłania cyfrowego  
sygnału audio S/PDIF  
włączanie, 69  
klawiatura  
problemy, 115  
kody dźwiękowe, 100  
kolejność urządzeń startowych  
ustawienia opcji, 92  
zmiana, 93-94

komputer  
awarie, 116-117  
dane techniczne, 141  
kody dźwiękowe, 100  
nie odpowiada, 116  
przywracanie poprzedniego  
stanu, 133

komunikaty  
błąd, 113

komunikaty o błędach  
kody dźwiękowe, 100  
problemy, 113

konfiguracja systemu, 87  
ekrany, 88  
opcje, 89  
uruchamianie, 87

konflikty  
niezgodności oprogramowania i  
sprzętu, 106, 132

konflikty przerwań IRQ, 106, 132

kontakt z firmą Dell, 153

kopiowanie dysków CD  
informacje ogólne, 51  
pomocne wskazówki, 53  
procedura, 51

kopiowanie dysków DVD  
informacje ogólne, 51  
pomocne wskazówki, 53  
procedura, 51

Kreator transferu plików i  
ustawień, 32

kreatorzy  
Kreator transferu plików i  
ustawień, 32



## L

lampka zasilania, 125  
stan, 120

## M

macierz RAID, tworzenie, 80

monitor

brak obrazu, 123  
nieczytelny obraz, 123  
podłączanie DVI, 39-40  
podłączanie dwóch, 39-40  
podłączanie TV, 39-40  
podłączanie VGA, 39-40  
tryb klonowania, 41  
tryb rozszerzonego pulpitu, 41  
ustawienia wyświetlania, 41

mysz

problemy, 118

## N

napęd CD-RW  
problemy, 113

napęd Flex Bay  
czytnik kart pamięci, 20

napęd optyczny  
problemy, 112

napędy  
problemy, 112  
RAID, 75

narzędzie do rozwiązywania  
problemów ze sprzętem, 106,  
132

Numer seryjny, 14

numery telefonu, 153

## O

odtworzenie dysków CD, 49

odtworzenie dysków DVD, 49

opcje zasilania, właściwości, 44

oprogramowanie

konflikty, 106, 132  
problemy, 116-117

## P

pamięć

problemy, 118

połączenie internetowe

informacje, 29  
konfiguracja, 30  
opcje, 29

podłączanie

telewizor, 55  
urządzenie audio, 55

pomoc techniczna

kontakt z firmą Dell, 153

problemy

akumulator, 111  
awarie komputera, 116-117  
awarie programów, 116

- brak obrazu na ekranie, 123
- brak obrazu na monitorze, 123
- drukarka, 120
- dysk twardy, 113
- IEEE 1394, 114
- klawiatura, 115
- kody dźwiękowe, 100
- komputer nie odpowiada, 116
- komunikaty o błędach, 113
- konflikty, 106, 132
- mysz, 118
- napęd CD-RW, 113
- napęd optyczny, 112
- napędy, 112
- niebieski ekran, 117
- nieczytelný obraz na ekranie, 123
- nieczytelný obraz na monitorze, 123
- ogólne, 116
- oprogramowanie, 116-117
- pamięć, 118
- program Dell Diagnostics, 106
- program nie odpowiada, 116
- przywracanie wcześniejszego stanu, 133
- regulacja głošności, 122
- sieć, 119
- skaner, 121
- stan lampki zasilania, 120
- zasilanie, 120
- Program Dell Diagnostics, 106
- przenoszenie informacji do nowego komputera, 32
- Przewodnik z informacjami o produkcie, 13

- Przywracanie komputera, 136
- Przywracanie systemu, 133
- Przywracanie z obrazu fabrycznego, 136, 138

## R

- RAID
  - konfiguracja, 75
- rozruch
  - za pomocą urządzenia USB, 93
- rozwiązywanie problemów
  - konflikty, 106, 132
  - narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem, 106, 132
  - program Dell Diagnostics, 106
  - przywracanie wcześniejszego stanu, 133

## S

- S.M.A.R.T., 105
- słuchawki Dolby,
  - konfiguracja, 69
- sieć
  - problemy, 119
- skaner
  - problemy, 121-122
- sprzęt
  - kody dźwiękowe, 100
  - konflikty, 106, 132
  - napędy, konfiguracja RAID, 75
  - program Dell Diagnostics, 106

- sterowniki, 127
  - identyfikacja, 127
  - informacje, 127
  - ponowna instalacja, 128
- system operacyjny
  - nośnik, 139
  - ponowna instalacja, 18

## T

- telefony, numery, 153
- telewizor
  - podłączanie, 55
  - podłączanie do komputera, 39-40
- tryb gotowości, 43
- tryb hibernacji, 44, 46-47
- tryb uśpienia
  - informacje, 46

## U

- Umowa licencyjna dla użytkownika końcowego, 13
- UPS
- Uruchamianie programu Dell Diagnostics z dysku CD Drivers and Utilities (Sterowniki i programy narzędziowe), 108
- Uruchamianie programu Dell Diagnostics z dysku twardego, 107

- urządzenie audio
  - podłączanie, 55
  - włączanie, 69
- USB
  - rozruch za pomocą urządzeń, 93
- ustawienia
  - konfiguracja systemu, 87
- ustawienia CMOS
  - usuwanie, 97

## W

- Windows Vista
  - Przywracanie systemu, 133
  - Przywracanie z obrazu fabrycznego, 136
  - tryb hibernacji, 47
  - tryb uśpienia, 46
- Windows XP
  - Kreator transferu plików i ustawień, 32
  - narzędzie do rozwiązywania problemów ze sprzętem, 106, 132
  - ponowna instalacja, 18
  - Przywracanie komputera, 136
  - przywracanie sterowników urządzeń, 128-129
  - Przywracanie systemu, 133
  - tryb gotowości, 43
  - tryb hibernacji, 44
- witryna pomocy technicznej, 15
- witryna pomocy technicznej firmy Dell, 15

## Z

zasilacz awaryjny. Patrz *UPS*

zasilanie

kondycjonery linii

opcje, 44

opcje, schematy, 45

problemy, 120

przycisk, 20

tryb gotowości, 43

tryb hibernacji, 44, 46-47

tryb uśpienia, 46

UPS

urządzenia przeciwprzepięciowe

urządzenia zabezpieczające

zworka hasła, 95